Innhold

1. Innledning

Slik bruker du denne håndboken	1-2
Sikkerhetsinformasjon	1-3
Varemerker	1-4
Ansvarsfraskrivelse	1-5
Lisenser	1 - 6

2. Oversikt over Plug-in Hybrid EV-systemet

Systemfunksjoner2	-2
-------------------	----

3. Komme i gang

Kontrollknapper og berøringsskjerm .	3-2
Starte systemet	3-6
Grunnleggende funksjoner	3-7
Systeminnstillinger	3-10

4. Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

EV-menyskjerm4	-2
Vise informasjon om ladestasjoner4	-2
Skjerm med informasjon	
om energiforbruk4	-4
Bruk av tidsinnstilling 4	-4
Innstillinger for unike Plug-in Hybrid	
EV-funksjoner4-1	0

5. Lydanleggets

Forholdsregler ved bruk av lydanlegget.	5-2
Lydfunksjoner	5-8
Innstillinger for lydanlegget	5-19
Lydinnstillinger	5-20
Innstilling av faderbalanse	5-22
Vedlikehold og rengjøring av	
USB-minneenhet	5-22

6. Håndfritelefon

7. Apper

Apper/Info-menven	
MITSUBISHI CONNECT	7-4
Apple CarPlay [®]	
Android Auto TM	
Siri [®] Eyes Free	

8. Navigasjon

Sikkerhetsinformasjon	
Navigasjonsinnstillinger	
Kartfunksjon	
Stille inn destinasjon	8-10
Ruteveiledning	8-13
Vise trafikkinformasjon	8-20
Lagre en plassering/rute	

Navigasjonsinnstillinger	8-30
Generell informasjon om	
navigasjonssystemet	8-31

9. Stemmegjenkjenning

<u><u>a</u>.</u>			~ ~
Stemme	ogienkiei	nnıng	9_2
Stenning	Sjonkjo		 . / 4

10. Feilsøkingsveiledning

Systemenhet 10-2
Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner 10-3
WiFi-tilkobling10-8
Lydanlegg10-10
Bluetooth®-håndfrisystem10-16
MITSUBISHI CONNECT 10-19
Apple CarPlay [®] 10-21
Android Auto10-23
Siri [®] Eyes Free 10-24
Navigasjon 10-25
Stemmegjenkjenning10-32

OMSN25E1

OMSN25E1

Slik bruker du denne håndboken	1-2
Grunnleggende informasjon	1-2
For sikker drift	1-2
Referansesymboler	1-2
Illustrasjoner	1-2
Vilkår som vises på skjermen	1-2
Sikkerhetsinformasjon	1-3
Varemerker	1-4
Ansvarsfraskrivelse	1-5
Lisenser	1-6
Programvarelisenser	1-6
Telematics Control Unit	1-6

Slik bruker du denne håndboken

Grunnleggende informasjon

I denne håndboken brukes spesielle ord, symboler, ikoner og illustrasjoner som er organisert etter funksjon.

Se følgende elementer og gjør deg kjent med dem.

For sikker drift

Brukes for å indikere at det foreligger en fare som kan føre til dødsfall eller alvorlige personskader. For å unngå eller redusere risikoen må prosedyrene følges nøye.

FORSIKTIG

Brukes for å indikere at det foreligger en fare som kan føre til mindre eller moderate personskader eller skader på bilen. For å unngå eller redusere risikoen må prosedyrene følges nøye. () MERK

Indikerer elementer som hjelper deg med å forstå og maksimere ytelsen til bilen din. Hvis du ignorerer dem, kan det føre til funksjonsfeil eller dårlig ytelse.

Referansesymboler

Dette er informasjon som er nødvendig for effektiv bruk av bilen eller tilbehøret.

Referanseside:

Her står det hvilken tittel og side du skal henvise til.

Indikerer en kontrollknapp eller en knapp på rattet.

Indikerer en tast / et element som vises på skjermen.

Illustrasjoner

- Illustrasjonene i denne håndboken viser ulike modeller, og det er ikke sikkert at de er identiske med utformingen og spesifikasjonene til din bil.
- Ikoner og menyelementer som vises på skjermen, kan være forkortet eller utelatt fra skjermillustrasjonene når det er hensiktsmessig.

Termer som vises på skjermen

I denne håndboken kan noen menyelementer være stavet eller referert til annerledes enn de som vises på skjermen, avhengig av modell, marked eller programvareversjon.

Sikkerhetsinformasjon

Dette systemet er først og fremst utviklet for å bidra til behagelig kjøring, slik det er beskrevet i denne håndboken. Du som fører må imidlertid bruke systemet på en sikker og korrekt måte. Det kan hende at informasjonen og tilgjengeligheten av tjenester ikke alltid er oppdatert. Systemet er ikke en erstatning for sikker, korrekt og lovlig kjøring. Før du bruker systemet, må du lese følgende sikkerhetsinformasjon. Bruk alltid systemet slik det er beskrevet i denne håndboken.

- For å bruke systemet må du først parkere bilen på et trygt sted og trekke til parkeringsbremsen. Bruk av systemet under kjøring kan distrahere føreren og føre til en alvorlig ulykke.
- Vær alltid ytterst forsiktig, slik at du kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen. Hvis systemet ikke responderer umiddelbart, må du være tålmodig og holde øynene på veien. Uoppmerksom kjøring kan føre til en ulykke med alvorlige personskader eller dødsfall.
- Ikke stol på ruteveiledningen alene. Forsikre deg alltid om at alle kjøremanøvrer er lovlige og trygge, slik at du unngår ulykker.

- Ikke demonter eller modifiser dette syste"met. Hvis du gjør det, kan det føre til ulykker, brann eller elektrisk støt.
- Hvis du oppdager fremmedlegemer i systemets maskinvare, søler væske på systemet eller merker røyk eller lukt fra det, må du slutte å bruke systemet umiddelbart og kontakte et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted. Hvis slike forhold ignoreres, kan det føre til ulykker, brann eller elektrisk støt.

FORSIKTIG

- Noen jurisdiksjoner kan ha lover som begrenser bruken av videoskjermer under kjøring. Bruk dette systemet bare der det er lovlig å gjøre det.
- Ekstreme temperaturforhold [under -20 °C og over 70 °C] kan påvirke systemets ytelse.
- Skjermen kan gå i stykker hvis den blir truffet av en hard eller skarp gjenstand. Hvis skjermen går i stykker, må du ikke berøre den. Dette kan føre til personskader.

() MERK

Ikke hold systemet i gang når Plug-in Hybrid EV-systemet ikke er aktivert.

Dette kan føre til at bilens batteri (12 V-batteri) lades ut. Når du bruker systemet, må du alltid holde Plug-in Hybrid EV-systemet aktivert. MITSUBISHI CONNECT er kanskje ikke tilgjengelig i alle regioner. Du må fullføre MITSUBISHI CONNECT-registreringen for å kunne bruke MITSUBISHI CONNECT-relaterte funksjoner.

Varemerker



Apple, iPhone[®], iPod[®] og iPod touch[®] er registrerte varemerker for Apple Inc. i USA og andre land. Apple CarPlay[®] er et varemerke for Apple Inc. Bruk av Apple CarPlay[®]-logoen betyr at bilens brukergrensesnitt oppfyller Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften av denne bilen eller dens samsvar med sikkerhetsstandarder og forskriftsmessige standarder. Vær oppmerksom på at bruk av dette produktet sammen med iPhone[®] eller iPod[®] kan påvirke den trådløse ytelsen.

Bluetooth[®]

Bluetooth[®] er et varemerke som eies av Bluetooth SIG, Inc. og er lisensiert til Robert Bosch GmbH og Clarion Co., Ltd.



Gjenkjenningsteknologi for musikk samt relaterte data kommer fra Gracenote[®]. Gracenote er bransjestandarden innen musikkgjenkjenningsteknologi og levering av relatert innhold. Du finner mer informasjon på www.gracenote.com. Musikkrelaterte data fra Gracenote, Inc, opphavsrett © fra år 2000 til i dag, Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 Gracenote. Én eller flere patenter eid av Gracenote brukes i dette produktet og denne tjenesten. Se Gracenotes webområde for en ufullstendig liste over gjeldende Gracenote-patenter.

Gracenote, Gracenote-logoen og -logotypen er enten et registrert varemerke eller et varemerke som tilhører Gracenote, Inc. i USA og/eller andre land.

App Store

Apple og Apple-logoen er varemerker tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke tilhørende Apple Inc.

Siri®

Siri[®] er et varemerke tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google/Android/Google Play/Android Auto

Google, Android, Google Play, Android Auto og andre merker er varemerker for Google LLC.

Ansvarsfraskrivelse

Funksjonstilgjengeligheten avhenger av bilmodell, utstyrsnivå, innredning og ekstrautstyr. Prøveversjon følger med ved kjøp av bilen. En kompatibel tilkoblet enhet kan være påkrevd, og funksjonstilgjengeligheten kan avhenge av enhetens kapasitet. Se brukerhåndboken for den tilkoblede enheten for mer informasjon. Sen tilgjengelighet for enkelte funksjoner. Kjøring må tas på alvor og krever din fulle oppmerksomhet. Bruk bare funksjoner og tilkoblede enheter når det er trygt og lovlig å gjøre det. Enkelte funksjoner, inkludert automatisk krasjvarsling og SOS, er avhengig av at telematikkenheten er i driftsklar stand, at den kan kobles til et trådløst nettverk, at kompatible trådløse nettverk er tilgjengelige, at navigasjonskartdata og GPS-satellittsignaler mottas, og hvis dette ikke er tilfelle, kan det begrense eller forhindre muligheten til å nå kundeservice eller motta kundestøtte. GPS-kartleggingen er kanskje ikke detaljert i alle områder eller gjenspeiler kanskje ikke gjeldende veistatus. Du må aldri programmere GPS mens du kjører. Bruk bare fjernstart av motoren og fjernhorn i samsvar med gjeldende lover, regler eller forordninger på stedet der bilen befinner seg.

Enkelte tjenester og funksjoner leveres av og er avhengige av tredjeparts tjenesteleverandører og ikke Mitsubishi Motors. Hvis slike tjenesteleverandører avslutter eller begrenser tjenester eller funksjoner, kan disse bli suspendert eller avsluttet uten varsel eller uten ansvar overfor Mitsubishi Motors eller dets partnere eller agenter. Tjenester og funksjoner kan kreve kompatible mobilnettverk som leveres av uavhengige selskaper som Mitsubishi Motors eller dets partnere eller agenter ikke har kontroll over. Signalstyrken i mobilnettverket kan variere og er kanskje ikke tilgjengelig i alle områder eller til enhver tid. Tjenester og funksjoner fungerer kanskje ikke hvis mobilnettverket er utilgjengelig, begrenset eller avsluttet. Mitsubishi Motors og dets partnere eller agenter er ikke ansvarlige for tilhørende kostnader eller andre tredjepartsendringer som kan være nødvendige for fortsatt drift på grunn av utilgjengelighet, begrensning eller oppsigelse av mobilnettverk (inkludert utskiftning/oppgradering av utstyr, hvis tilgjengelig, eller roamingkostnader på alternative nettverk). Teknologien utvikler seg, og endringer fra uavhengige selskaper er ikke innenfor Mitsubishi Motors eller dets partneres eller agenters kontroll.

Registrering, eiersamtykke, personlig identifikasjonsnummer (PIN-kode) og abonnementsavtale kan være påkrevd for å få tilgang til alle funksjoner og tjenester. Prøveperioder (hvis aktuelt) begynner på datoen for kjøp eller leasing av en ny Mitsubishi Motors. Prøveperioder og funksjonstilgjengelighet kan endres når som helst og kan avsluttes før tiden uten varsel. Nødvendige abonnementer kan selges separat for hver tilgjengelige funksjon eller tjeneste etter at prøveperioden er avsluttet, og kan fortsette til du kontakter tjenesteleverandøren for å si opp abonnementet. Installasjonskostnader, engangsavgift for aktivering, andre avgifter og skatter kan påløpe. Vi tar forbehold om endringer i avgifter og program. Funksjonen kan være underlagt aldersbegrensninger i enkelte områder. Abonnementer reguleres av tjenesteleverandørens abonnementsavtale, vilkår og betingelser og personvernerklæringer som er tilgjengelige på tjenesteleverandørens nettsted. SMS-takster eller avgifter for databruk kan påløpe. Vilkårene og betingelsene i MITSUBISHI CONNECT-abonnementsavtalen gielder. Hvis bilen din ikke omfattes av den opprinnelige veiassistanseplanen som fulgte med ved kjøp av bilen, er du ansvarlig overfor tjenesteleverandøren for eventuelle tilleggskostnader som påløper når du mottar tjenester gjennom den aktuelle veiassistansetjenesten.

Mitsubishi Motors navn, logoer og slagord er varemerker som eies av eller er lisensiert til MITSUBISHI MOTORS CORPORATION eller dets europeiske datterselskaper. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

For viktig sikkerhetsinformasjon, systembegrensninger og ytterligere informasjon om drift og funksjoner, henviser vi til forhandleren, brukerhåndboken eller

https://www.mitsubishi-motors.com/en/ products/connect/.

Lisenser

Programvarelisenser

- Lisenser for programvare med åpen kildekode https://oss.bosch-cm.com/mitsubishi.html
- Dette produktet er beskyttet av visse immaterielle rettigheter tilhørende Microsoft. Bruk eller distribusjon av slik teknologi utenfor dette produktet er forbudt uten lisens fra Microsoft.

Telematics Control Unit Boost C++ Libraries - boost

Boost-programvarelisens 1.0

Det gis herved tillatelse til enhver person eller organisasjon som skaffer seg en kopi av programvaren og medfølgende dokumentasjon som omfattes av denne lisensen ("Programvaren"), til å bruke, reprodusere, vise, distribuere, utføre og overføre Programvaren, og til å utarbeide avledede verk av Programvaren, og til å tillate tredjeparter som Programvaren er levert til, å gjøre dette, underlagt følgende vilkår:

Merknadene om opphavsrett i Programvaren og hele denne erklæringen, inkludert lisenstildelingen ovenfor, denne begrensningen og følgende ansvarsfraskrivelse, må inkluderes i alle kopier av Programvaren, helt eller delvis, og alle avledede verk av Programvaren, med mindre slike kopier eller avledede verk utelukkende er i form av 1-6 maskinkjørbar objektkode som er generert av en kildespråkprosessor.

PROGRAMVAREN LEVERES "SOM DEN ER". UTEN NOEN FORM FOR GARANTI. VERKEN UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT. INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER FOR SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, EIENDOMSRETT OG BESKYTTELSE AV OPPHAVSRETTIGHE-TER. OPPHAVSRETTSINNEHAVERNE ELLER NOEN SOM DISTRIBUERER PROGRAM-VAREN, SKAL IKKE UNDER NOEN OM-STENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR SKADER ELLER ANNET ANSVAR. VERKEN I KONTRAKT, ERSTATNINGSRETTSLIG ELLER PÅ ANNEN MÅTE, SOM OPPSTÅR FRA, PÅ GRUNN AV ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER BRUKEN AV ELLER ANNEN BEFATNING MED PROGRAMVAREN.

JsonCpp MIT

Det gis herved kostnadsfri tillatelse til enhver person som skaffer seg en kopi av denne programvaren og tilhørende dokumentasjonsfiler ("programvaren"), til å handle med programvaren uten begrensninger, inkludert, men ikke begrenset til, retten til å bruke, kopiere, endre, slå sammen, publisere, distribuere, viderelisensiere og/eller selge kopier av programvaren, og til å tillate personer som programvaren leveres til, å gjøre dette, på følgende vilkår: Ovennevnte opphavsrettserklæring og denne tillatelseserklæringen skal inkluderes i alle kopier eller vesentlige deler av programvaren.

PROGRAMVAREN LEVERES "SOM DEN ER". UTEN NOEN FORM FOR GARANTI. VERKEN UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER FOR SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL OG BESKYTTEL-SE AV OPPHAVSRETTIGHETER, OPPHAVS-PERSONENE ELLER OPPHAVSRETTSINNE-HAVERNE SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HOLDES ANSVARLIG FOR KRAV. SKADER ELLER ANNET ANSVAR. ENTEN DET ER I EN KONTRAKTSSAK, ERSTATNINGSSAK ELLER PÅ ANNEN MÅTE, SOM OPPSTÅR FRA. PÅ GRUNN AV ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER BRUKEN AV ELLER ANNEN BEFATNING MED PROGRAMVAREN

ASN.1-kompilatoren

BSD-3-klausul

Videredistribusjon og bruk i kildeform og binær form, med eller uten endringer, tillates forutsatt at følgende vilkår overholdes:

1. Videredistribusjon av kildekode må beholde opphavsrettsmerknaden ovenfor, denne listen over betingelser og ansvarsfraskrivelsen nedenfor. 2. Videredistribusjon i binær form må reprodusere opphavsrettsmerknaden ovenfor, denne listen over betingelser og ansvarsfraskrivelsen nedenfor i dokumentasjonen og/eller annet materiale som følger med distribusjonen.

3. Verken navnet på opphavsrettsinnehaveren eller navnene på bidragsyterne kan brukes til å reklamere for eller promotere produkter som er utledet av denne programvaren, uten spesifikk skriftlig tillatelse på forhånd.

DENNE PROGRAMVAREN LEVERES AV **OPPHAVSRETTSEIERNE OG BIDRAGSYTER-**NE "SOM DEN ER". OG DE FRASKRIVER SEG ALLE DIREKTE ELLER INDIREKTE GARAN-TIER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL. INDIREKTE GARANTIER OM SALGBAR-HET OG ANVENDELIGHET FOR ET SÆRSKILT FORMÅL. **OPPHAVSRETTSINNEHAVEREN** ELLER BIDRAGSYTERNE SKAL UNDER INGEN OMSTENDIGHETER VÆRE ANSVAR-LIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFEL-SPESIELLE, EKSEMPELMESSIGE DIGE. ELLER KONSEKVENSMESSIGE SKADER (INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, INNKJØP AV ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, TAP AV BRUK, DATA ELLER **INNTEKTER** ELLER FORRETNINGS-AVBRUDD), UANSETT HVORDAN DE OPP-STÅR OG UANSETT TEORIER OM ANSVAR-LIGHET ETTER KONTRAKT, OBJEKTIVT

ANSVAR ELLER SUBJEKTIVT ANSVAR (IN-KLUDERT UAKTSOMHET OG ANNET), SOM OPPSTÅR PÅ NOEN SOM HELST MÅTE GJENNOM BRUK AV DENNE PROGRAMVA-REN, SELV OM DE HAR FÅTT INFORMASJON OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.

MQTT EPL/EDL

DET MEDFØLGENDE PROGRAMMET LE-VERES I HENHOLD TIL VILKÅRENE I DENNE ECLIPSE PUBLIC LICENSE ("AV-TALEN"). ENHVER BRUK, REPRODUK-SJON ELLER DISTRIBUSJON AV PRO-GRAMMET UTGJØR MOTTAKERENS AKSEPT AV DENNE AVTALEN.

1. DEFINISJONER

"Bidrag" betyr:

når det gjelder den opprinnelige bidragsyteren, det opprinnelige innholdet som er distribuert i henhold til denne avtalen, og b) for hver påfølgende bidragsyter:

i) endringer i programmet, og

ii) tilføyelser til programmet;

der slike endringer og/eller tilføyelser til programmet stammer fra og distribueres av den aktuelle bidragsyteren. Et bidrag "stammer" fra en bidragsyter hvis det ble lagt til i programmet av bidragsyteren selv eller noen som handler på vegne av bidragsyteren. Bidrag omfatter ikke endringer eller tilføyelser til programmet som ikke er modifiserte verk.

"Bidragsyter" betyr enhver person eller enhet som distribuerer programmet.

"Lisensierte patenter" betyr patentkrav som kan lisensieres av en bidragsyter, og som nødvendigvis krenkes ved bruk eller salg av bidragsyterens bidrag alene eller i kombinasjon med programmet.

"Program" betyr bidragene som distribueres i henhold til denne avtalen.

"Mottaker" betyr enhver som mottar programmet i henhold til denne avtalen eller en sekundær lisens (alt etter hva som er aktuelt), inkludert bidragsytere.

"Avledede verk" skal bety ethvert verk, enten i kildekode eller annen form, som er basert på (eller avledet fra) programmet, og hvor de redaksjonelle revisjonene, kommentarene, utdypningene eller andre modifikasjoner som helhet utgjør et originalt forfatterskap.

"Modifiserte verk" skal bety ethvert verk i kildekode eller annen form som er resultatet av et tillegg til, sletting fra eller modifisering av innholdet i programmet, inkludert, for klarhetens skyld, enhver ny fil i kildekodeform som inneholder noe av innholdet i programmet.

Modifiserte verk skal ikke omfatte verk som bare inneholder deklarasjoner, grensesnitt, typer, klasser, strukturer eller filer fra programmet, utelukkende i hvert enkelt tilfelle for å koble til, binde ved navn eller underklassifisere programmet eller modifiserte verk av det.

"Distribuere" betyr å a) distribuere eller b) gjøre tilgjengelig på en måte som gjør det mulig å overføre en kopi.

"Kildekode" betyr den formen av et program som foretrekkes for å gjøre endringer, inkludert, men ikke begrenset til, programvarekildekode, dokumentasjonskilde og konfigurasjonsfiler.

"Sekundær lisens" betyr enten GNU General Public License, versjon 2.0, eller eventuelle senere versjoner av denne lisensen, inkludert eventuelle unntak eller tilleggstillatelser som identifisert av den opprinnelige bidragsyteren.

2. TILDELING AV RETTIGHETER

a) I henhold til vilkårene i denne avtalen gir hver bidragsyter herved mottakeren en ikke-eksklusiv, verdensomspennende og royaltyfri opphavsrettslisens til å reprodusere, utarbeide avledede verk av, vise offentlig, fremføre offentlig, distribuere og viderelisensiere bidraget fra en slik bidragsyter, om noen, og slike avledede verk.

b) I henhold til vilkårene i denne avtalen gir hver bidragsyter herved mottakeren en ikke-eksklusiv, verdensomspennende, royaltyfri patentlisens i henhold til lisensierte patenter til å lage, bruke, selge, tilby å selge, importere og på annen måte overføre bidraget fra en slik bidragsyter, om noen, i kildekode eller annen form. Denne patentlisensen skal gjelde for kombinasjonen av bidraget og programmet hvis, på det tidspunktet bidraget legges til av bidragsyteren, slik tilføyelse av bidraget fører til at kombinasjonen dekkes av de lisensierte patentene. Patentlisensen skal ikke gjelde for andre kombinasjoner som omfatter bidraget. Ingen maskinvare i seg selv er lisensiert i henhold til denne avtalen.

c) Mottakeren er innforstått med at selv om hver bidragsyter gir lisensene til sine bidrag som er beskrevet her, gir ingen bidragsyter noen garanti for at programmet ikke krenker patenter eller andre immaterielle rettigheter som tilhører noen annen enhet. Hver bidragsyter fraskriver seg ethvert ansvar overfor mottakeren for krav fra andre enheter basert på krenkelse av immaterielle rettigheter eller annet. Som en betingelse for å utøve rettighetene og lisensene som gis i henhold til denne avtalen, påtar hver mottaker seg herved eneansvaret for a sikre eventuelle andre immaterielle rettigheter som måtte være nødvendige. Hvis det for eksempel kreves en tredjeparts patentlisens for at mottakeren skal kunne distribuere programmet, er det mottakerens ansvar å skaffe seg denne lisensen før programmet distribueres.

d) Hver bidragsyter erklærer at vedkommende har tilstrekkelige opphavsrettigheter til eventuelle bidrag til å gi den opphavsrettslisensen som er fastsatt i denne avtalen.

e) Uavhengig av vilkårene i en eventuell sekundærlisens, skal ingen bidragsyter gi ytterligere bevilgninger til noen mottaker (annet enn det som er angitt i denne avtalen) som følge av mottakerens mottak av programmet i henhold til vilkårene i en sekundærlisens (hvis det er tillatt i henhold til vilkårene i punkt 3).

3. KRAV

3.1 Følgende gjelder hvis en bidragsyter distribuerer programmet i en eller annen form:

a) programmet må også gjøres tilgjengelig som kildekode, i samsvar med punkt 3.2, og bidragsyteren må ledsage programmet med en erklæring om at kildekoden for programmet er tilgjengelig i henhold til denne avtalen, og informere mottakerne om hvordan de kan få tak i den på en rimelig måte på eller gjennom et medium som vanligvis brukes for utveksling av programvare; og

b) bidragsyteren kan distribuere programmet under en annen lisens enn denne avtalen, forutsatt at en slik lisens:

i) fraskriver seg på vegne av alle andre bidragsytere alle garantier og betingelser, uttrykkelige og underforståtte, inkludert garantier eller betingelser for eiendomsrett og beskyttelse av opphavsrettigheter, og underforståtte garantier eller betingelser for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål; ii) utelukker på vegne av alle andre bidragsytere alt erstatningsansvar, herunder direkte, indirekte og spesielle skader, tilfeldige skader og følgeskader, som for eksempel tapt fortjeneste;

iii) ikke forsøker å begrense eller endre mottakerens rettigheter i kildekoden i henhold til punkt 3.2; og iv) krever at enhver senere distribusjon av programmet av enhver part skal være under en lisens som tilfredsstiller kravene i dette punkt 3.

3.2 Når programmet distribueres som kildekode:

a) det må gjøres tilgjengelig i henhold til denne avtalen, eller hvis programmet (i) er kombinert med annet materiale i en separat fil eller filer som er gjort tilgjengelige i henhold til en sekundærlisens, og (ii) den opprinnelige bidragsyteren har tilføyd kildekoden merknaden som er beskrevet i vedlegg A i denne avtalen, så kan programmet gjøres tilgjengelig i henhold til vilkårene i slike sekundære lisenser, og

b) en kopi av denne avtalen må legges ved hvert eksemplar av programmet.

3.3 Bidragsytere kan ikke fjerne eller endre merknader om opphavsrett, patent, varemerke, attribusjon, ansvarsfraskrivelser eller ansvarsbegrensninger ("merknader") som finnes i programmet, fra noen kopi av programmet som de distribuerer, forutsatt at bidragsytere kan legge til sine egne passende merknader.

4. KOMMERSIELL DISTRIBUSJON

Kommersielle distributører av programvare kan påta seg et visst ansvar overfor sluttbrukere, forretningspartnere og lignende. Selv om denne lisensen er ment å legge til rette for kommersiell bruk av programmet, skal bidragsyteren som inkluderer programmet i et kommersielt produkttilbud, gjøre dette på en måte som ikke skaper potensielt ansvar for andre bidragsytere. Hvis en bidragsyter inkluderer programmet i et kommersielt produkttilbud, samtykker derfor en slik bidragsyter ("Kommersiell bidragsyter") herved i å forsvare og skadesløsholde enhver annen bidragsyter ("Skadesløsholdt bidragsyter") mot eventuelle tap, skader og kostnader (samlet "Tap") som oppstår som følge av krav, søksmål og andre rettslige skritt fra en tredjepart mot den skadesløsholdte bidragsyteren, i den grad dette er forårsaket av handlinger eller unnlatelser fra en slik kommersiell bidragsyter i forbindelse med dennes distribusjon av programmet i et kommersielt produkttilbud. Forpliktelsene i dette avsnittet gjelder ikke for krav eller tap i forbindelse med faktiske eller påståtte brudd på immaterielle rettigheter. For å kvalifisere seg må en skadesløsholdt bidragsyter: a) omgående varsle den kommersielle bidragsyteren skriftlig om et slikt krav, og b) tillate den kommersielle bidragsyteren å kontrollere, og samarbeide med den kommersielle bidragsyteren i, forsvaret og eventuelle relaterte forliksforhandlinger. Den

skadesløsholdte bidragsyteren kan delta i ethvert slikt krav for egen regning.

En bidragsyter kan for eksempel inkludere programmet i et kommersielt produkttilbud, produkt X. Bidragsyteren er da en kommersiell bidragsyter. Hvis den kommersielle bidragsyteren deretter fremsetter krav om ytelse eller gir garantier knyttet til produkt X, er disse kravene om ytelse og garantiene utelukkende den kommersielle bidragsyterens ansvar. I henhold til dette avsnittet må den kommersielle bidragsyteren forsvare krav mot de andre bidragsyterne knyttet til disse kravene og garantiene, og hvis en domstol krever at en annen bidragsyter skal betale erstatning som følge av dette, må den kommersielle bidragsyteren betale denne erstatningen.

5. INGEN GARANTI

MED UNNTAK AV DET SOM UTTRYKKELIG ER ANGITT I DENNE AVTALEN, OG I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV, LEVERES PROGRAMMET "SOM DET ER", UTEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AV NOE SLAG, VERKEN UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, GARAN-TIER ELLER BETINGELSER FOR EIENDOMS-RETT, BESKYTTELSE AV OPPHAVSRETTIG-HETER, SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. Hver mottaker er eneansvarlig for å avgjøre om det er hensiktsmessig

å bruke og distribuere programmet, og påtar seg all risiko forbundet med utøvelsen av rettighetene i henhold til denne avtalen, inkludert, men ikke begrenset til, risikoen for og kostnadene ved programfeil, overholdelse av gjeldende lover, skade på eller tap av data, programmer eller utstyr, og utilgjengelighet eller driftsavbrudd.

6. ANSVARSFRASKRIVELSE

MED UNNTAK AV DET SOM UTTRYKKELIG ER ANGITT I DENNE AVTALEN, OG I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV, SKAL VERKEN MOTTA-KEREN ELLER NOEN AV BIDRAGSYTERNE HANOE ANSVAR FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE, EKSEMPELMESSI-GE ELLER KONSEKVENSMESSIGE SKADER (INKLUDERT. MEN IKKE BEGRENSET TIL. TAPT FORTJENESTE), UANSETT HVORDAN DE OPPSTÅR OG UANSETT TEORIER OM ANSVARLIGHET ETTER KONTRAKT. OB-JEKTIVT ANSVAR ELLER SUBJEKTIVT ANSVAR (INKLUDERT UAKTSOMHET OG ANNET), SOM OPPSTÅR PÅ NOEN SOM HELST MÅTE SOM FØLGE AV BRUKEN ELLER DISTRIBUSJONEN AV PROGRAMMET ELLER UTØVELSEN AV RETTIGHETER SOM ER GITT I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN, SELV OM DE ER INFORMERT OM MULIG-HETEN FOR SLIKE SKADER

7. GENERELT

Hvis en bestemmelse i denne avtalen er ugyldig eller ikke kan håndheves i henhold til gjeldende lov, skal det ikke påvirke gyldigheten eller håndhevbarheten av resten av vilkårene i denne avtalen, og uten ytterligere tiltak fra partene i denne avtalen skal en slik bestemmelse endres i den minste grad som er nødvendig for å gjøre en slik bestemmelse gyldig og håndhevbar.

Hvis mottakeren innleder patentsøksmål mot en enhet (inkludert et motsøksmål eller motkrav i et søksmål) med påstand om at programmet i seg selv (unntatt kombinasjoner av programmet med annen programvare eller maskinvare) krenker mottakerens patent(er), skal mottakerens rettigheter i henhold til punkt 2(b) opphøre fra og med den datoen søksmålet innleveres.

Alle mottakerens rettigheter i henhold til denne avtalen skal opphøre dersom mottakeren ikke overholder noen av de vesentlige vilkårene eller betingelsene i denne avtalen og ikke retter opp dette innen rimelig tid etter at mottakeren har blitt klar over at vilkårene ikke er overholdt. Hvis alle mottakerens rettigheter i henhold til denne avtalen opphører, forplikter mottakeren seg til å slutte å bruke og distribuere programmet så snart det er praktisk mulig. Mottakerens forpliktelser i henhold til denne avtalen og eventuelle lisenser som er gitt av mottakeren i forbindelse med programmet, skal imidlertid fortsette og videreføres.

Alle har lov til å kopiere og distribuere kopier av denne avtalen, men for å unngå uoverensstemmelser er avtalen opphavsrettslig beskyttet og kan bare endres på følgende måte. Avtaleforvalteren forbeholder seg retten til å publisere nye versjoner (inkludert revisioner) av denne avtalen fra tid til annen. Ingen andre enn avtaleforvalteren har rett til å endre denne avtalen. Eclipse Foundation er den innledende avtaleforvalteren. Eclipse Foundation kan overdra ansvaret som avtaleforvalter til en egnet separat enhet. Hver nye versjon av avtalen vil få et eget versjonsnummer. Programmet (inkludert bidrag) kan alltid distribueres i henhold til den versjonen av avtalen som det ble mottatt under. I tillegg, etter at en ny versjon av avtalen er publisert, kan bidragsyteren velge å distribuere programmet (inkludert bidragene) i henhold til den nye versionen.

Med unntak av det som uttrykkelig er angitt i punkt 2(a) og 2(b) ovenfor, får mottakeren ingen rettigheter eller lisenser til bidragsyterens immaterielle rettigheter i henhold til denne avtalen, verken uttrykkelig, underforstått, via avskjæring eller på annen måte. Alle rettigheter til programmet som ikke uttrykkelig er gitt i henhold til denne avtalen, er forbeholdt. Ingenting i denne avtalen er ment å kunne håndheves av en enhet som ikke er en

bidragsyter eller mottaker. Denne avtalen skaper ingen rettigheter for tredjepartsbegunstigede.

Vedlegg A – Form for sekundære lisenser Merknad "Denne kildekoden kan også gjøres tilgjengelig under følgende sekundære lisenser når vilkårene for slik tilgjengelighet som er angitt i Eclipse Public License, v. 2.0, er oppfylt: {navn på lisens(er), versjon(er) og unntak eller ytterligere tillatelser her}."

Det er ikke tilstrekkelig å inkludere en kopi av denne avtalen, inkludert dette vedlegg A, for å lisensiere kildekoden under sekundære lisenser. Hvis det ikke er mulig eller ønskelig å plassere merknaden i en bestemt fil, kan du inkludere merknaden på et sted (for eksempel en LICENSEfil i en relevant katalog) der det er sannsynlig at en mottaker vil se etter en slik merknad. Du kan legge til flere nøyaktige merknader om opphavsrett.

MEMO

2. Oversikt over Plug-in Hybrid EV-systemet

Systemfunksjoner	2-2
Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner	2-2
Telematikktjeneste	2-3

Systemfunksjoner

Her presenteres funksjoner som er unike for Plug-in Hybrid EV.

Unike Plug-in Hybrid EVfunksjoner

I tillegg til de vanlige navigasjonsfunksjonene tilbyr Smartphone-Link Display Audio også spesifikk støtte for kjøring av en Plug-in Hybrid-bil. Menyer som er spesifikke for Plug-in Hybrid EV, er tilgjengelige fra EV-menyskjermen.

EV-menyskjermen" (side 4-2)

FORSIKTIG

Det er ikke sikkert at informasjonen om ladestasjoner er nøyaktig i alle områder, eller at den gjenspeiler aktuelle ladestasjonsplasseringer. For oppdatert informasjon om ladestasjoner, for eksempel åpningstider eller ladeutstyr, anbefaler Mitsubishi Motors at du går direkte til informasjonen på egen hånd. I tillegg bør du alltid sjekke hvor mye som er igjen av batteriet, og legge opp en fornuftig kjøreplan.

Informasjon om ladestasjoner () MERK

Ladestasjoner som er søkt opp ved hjelp av denne funksjonen, er ikke nødvendigvis utstyrt med enheter som kan brukes til å lade en Plug-in Hybrid EV. Sørg for å bekrefte dette på forhånd før du angir en ladestasjon som destinasjon.



Eksempel

Ikoner for ladestasjoner kan vises på kartet.

"Vise ikoner for ladestasjoner på kartet" (side 4-2)

Du kan også søke etter ladestasjoner i nærheten av der du befinner deg, angi en ladestasjon som en destinasjon eller et veipunkt og sjekke detaljert informasjon om ladestasjoner.

🚺 INFO

Informasjon om ladestasjoner på kartet kan oppdateres ved å oppdatere kartdataene.

"Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37)

• Modeller med Smartphone-Link Display Audio:

Denne bilen er utstyrt med en TCU (Telematics Control Unit), en kommunikasjonsenhet som muliggjør kommunikasjon med Mitsubishi Motors-datasenteret for ulike telematikktjenester.

Skjerm med informasjon om energiforbruk



Eksempel

Anslått rekkevidde og energiforbruk vises.

"Vise informasjon om energiforbruk" (side 4-4)

2. Oversikt over Plug-in Hybrid EV-systemet

Tidsinnstillinger



Eksempel

Ladingen av batteriet starter automatisk på et bestemt tidspunkt i henhold til starttidspunktet, sluttidspunktet og ukedagen som er stilt inn. Funksjonen for lading med tidsur muliggjør tre ulike tidsinnstillinger. Hver lading med tidsur kan stilles inn til å aktiveres på ulike ukedager. Hvis det ikke er stilt inn noe tidsur, starter ladingen umiddelbart etter at ladekontakten er koblet til.

"Stille inn lading med tidsur" (side 4-4)

Ð	Climate Ctrl. Timer	
	Temperature	= 23.0℃ +
	1 Departure 12:00AM M T W T F S S	
	2 Departure 12:00AM M T W T F S S	
	3 Departure 12:00AM M T W T F S S	

Tidsinnstillingen forkjøler eller varmer opp kupeen før du begynner å kjøre. Strømforbruket fra kjørebatteriet som følge av drift av varmeapparat og klimaanlegg kan reduseres fordi temperaturen i kupeen justeres før du begynner å kjøre.

"Stille inn tidsur for klimakontroll" (side 4-6)

Telematikktjeneste

Se MITSUBISHI CONNECT-appen for tilgjengelige tjenester. MEMO

Kontrollknapper og berøringsskjerm	3-2
Berøringsskjerm	3-2
Kontrollknapper	3-2
Brytere på rattet	3-4
USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)	3-5
Starte systemet	3-6
Grunnleggende informasjon	3-6
Påloggingsskjerm	3-6
Grunnleggende funksjoner	3-7
Grunnleggende informasjon	3-7
Vise EV-menyskjermen	3-7
Slik viser og bruker du startmenyskjermen	3-7
Sveipe skjermen til bilinformasjonsskjermen	3-8
Funksjoner som deaktiveres under kjøring	3-8
Systeminnstillinger	3-10
Innstillingsmeny	3-10
Hurtiginnstillinger	3-13
Tilkoblingsinnstillinger	3-13
Programvareoppdatering	3-18

Kontrollknapper og berøringsskjerm

Berøringsskjerm

Grunnleggende informasjon

Berøringsskjermen befinner seg midt på instrumentpanelet. På berøringsskjermen vises ulike informasjons- og betjeningsmenyer. Trykk på taster og ikoner på skjermen for betjening.

LCD-skjerm

Berøringsskjermen på denne enheten er en LCDskjerm, og den må håndteres med forsiktighet.

Demonter aldri skjermen. For noen deler brukes det ekstremt høy spenning. Berøring av disse delene kan føre til alvorlige personskader.

Egenskapene til LCD-skjermen:

- Hvis temperaturen inne i bilen er spesielt lav, vil skjermen forbli relativt svak, eller bevegelsen av bildene kan være treg. Dette er helt normale tilstander. Skjermen vil fungere normalt når kupeen er varmet opp.
- Noen piksler på skjermen er mørkere eller lysere enn andre. Denne tilstanden er en natur-

lig egenskap ved LCD-skjermer, og det er ikke en feilfunksjon.

- En rest av det forrige skjermbildet kan forbli på skjermen. Denne innbrenningen på skjermen er en naturlig del av LCD-skjermer, og det er ikke en feilfunksjon.
- Skjermen kan bli forvrengt av sterke magnetfelt.
- Avhengig av forholdene kan lysstyrken justeres automatisk for å forhindre innbrenning på skjermen.

Vedlikehold av skjermen:

Bruk en tørr, myk klut til å rengjøre skjermen. Hvis det er nødvendig med ekstra rengjøring, kan du bruke en liten mengde nøytralt vaskemiddel med en myk klut. Spray aldri vann eller vaskemiddel på skjermen. Fukt kluten først, og tørk deretter av skjermen.

FORSIKTIG

• Rengjør skjermen med bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling. Hvis skjermen rengjøres mens bryteren for den elektriske motoren står i PÅ-stilling, kan det oppstå utilsiktet drift.

FORSIKTIG

- Bruk aldri en grov klut, alkohol, bensin, tynner eller noen form for løsemiddel eller papirhåndkle med et kjemisk rengjøringsmiddel til å rengjøre skjermen. Dette vil ripe opp eller ødelegge panelet.
- Ikke sprut væske, for eksempel vann eller bilparfyme, på skjermen. Kontakt med væske vil føre til at systemet ikke fungerer som det skal.

Kontrollknapper

Kontrollknappene er plassert rundt berøringsskjermen. Tilgjengelige funksjoner, utforminger, plasseringer osv. kan variere avhengig av spesifikasjonene, kontrollknapptyper og programvareversjoner.

Knapp	Funksjon
< () /VOL>	Trykk for å slå lydanlegget på/av. Vri for å justere volumet.
< 44 >/ < >> >	Bruk knappene til å betjene lyden. Lydfunksjoner" (side 5-8)
< */) >	Trykk for å veksle mellom dags- kjermen (lys) og nattskjermen (mørk), og for å justere lysstyrken på skjermen. Trykk på og hold inne knappen for å slå av skjermen. Trykk én gang til på knappen for å slå på skjermen.

IINFO

For bruk av **<CAMERA>**, se bilens brukerhåndbok.

Brytere på rattet

Bryterne på rattet kan brukes til å betjene Smartphone-Link Display Audio. Tilgjengelige funksjoner og utforminger kan variere avhengig av spesifikasjoner, brytertyper og programvareversjoner.

Bryter	Funksjon
< 🗹 >	Trykk på + eller - på bryteren for å justere volumet.
< D 4 >	Trykk for å gå tilbake til forrige skjermbilde mens du bruker stemmegjenkjenningen. "Stemmegjenkjenning" (side 9-2)
<ok> (rullehjul)</ok>	Bla for å velge en stemmekommando mens du bruker stemmegjenkjenningen. Trykk for å bekrefte den valgte stemmekommandoen mens du bruker stemmegjenkjenningen. I Stemmegjenkjenning" (side 9-2)
< 44 >/< >> >	Denne bryteren kan brukes til lydfunksjoner.
<	Trykk for å bruke stemmegjenkjenningen. Trykk på og hold inne for å avslutte stemmegjenkjenningsøkten.
< 🗸 >	Trykk for å svare på en mottatt samtale, avslutte en aktiv samtale eller lese en mottatt tekstmelding. Trykk på og hold inne for å avvise et innkommende anrop eller for å ignorere en mottatt tekstmelding. Når det ikke mottas noen telefonsamtale eller det ikke finnes noen aktiv samtale, kan du trykke på denne bryteren for å få opp telefonskjermen.

🚺 INFO

Bryterne på rattet er hovedsakelig beregnet på kontroll av bilinformasjonsskjermen, og det er ikke sikkert at de kan brukes til å betjene berøringsskjermen, avhengig av forholdene. For mer informasjon om bilinformasjonsskjermen, se bilens brukerhåndbok.

USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)

Ikke koble til, koble fra eller bruk USB-enheten mens du kjører. Dette kan være distraherende. Hvis du er distrahert, kan du miste kontrollen over bilen og forårsake en ulykke eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

 Ikke tving USB-enheten inn i USB-tilkoblingsporten. Avhengig av USB-tilkoblingsporten kan porten skades hvis USB-enheten settes inn på skrå. Kontroller at USB-enheten er riktig koblet til USB-tilkoblingsporten.

FORSIKTIG

- Ikke ta tak i dekselet til USB-tilkoblingsporten (hvis den er utstyrt med dette) når du trekker USB-enheten ut av porten. Dette kan skade porten og dekselet.
- Ikke la USB-kabelen være på et sted der den kan bli dratt i utilsiktet. Hvis noen drar i kabelen, kan porten skades.

Bilen er utstyrt med USB-tilkoblingsporter. Lydanlegget i bilen kan spille av lydinnhold fra den kompatible tilkoblede enheten.

USB-tilkoblingsportene er plassert i den fremre, nedre delen av midtkonsollen.



(1) USB-tilkoblingsporter:

Koble til en kompatibel enhet for å spille av media, for eksempel en iPod[®]-enhet eller en USB-minneenhet. Koble til en iPhone[®]- eller en Android-telefon med USB-kabel for å bruke Apple Car-Play[®] eller Android Auto.

🚺 INFO

- Se brukerveiledningen fra produsenten av USB-enheten når det gjelder riktig bruk og vedlikehold av enheten.
- Kabler produsert av Apple Inc. skal brukes til å koble til elektroniske enheter som markedsføres av Apple Inc.

Starte systemet

Grunnleggende informasjon

Systemet starter når bryteren for den elektriske motoren står i Auto ACC- eller PÅ-stilling.

() MERK

Ikke hold systemet i gang når EV-systemet er stoppet. Dette kan føre til at bilens batteri (12 V-batteri) lades ut. Når du bruker systemet, må du alltid holde EV-systemet i gang.

Påloggingsskjerm

Flere profilerte brukere kan gjenkjennes av bilen, med personlige innstillinger knyttet til den nøkkelfrie betjeningsnøkkelen som er tildelt hver bruker. Registrer brukerinformasjonen når den nøkkelfrie betjeningsnøkkelen brukes for første gang etter behov. Når [Velkomstmelding]-innstillingen er slått på, vises en velkomstmelding med navnet på den registrerte brukeren hver gang systemet starter.

"Innstillingsmeny" (side 3-10)

- Systemet starter når bryteren for den elektriske motoren settes i PÅ-stilling. En velkomstmelding vises på skjermen.
- 2. Kontroller meldingen som vises på skjermen. Hvis navnet som vises i velkomstmeldingen,

er feil, trykker du på navnet til den riktige brukeren. Brukeren kan også endres ved å trykke på [Brukerprofiler].

"Innstillingsmeny" (side 3-10)

🚺 INFO

Når [Synkroniser profil med nøkkelen for nøkkelfri betjening] er slått av, blir brukerne pålogget som gjester.

"Innstillingsmeny" (side 3-10)

Grunnleggende funksjoner

Grunnleggende informasjon

Systemet kan betjenes med berøringsskjermen, kontrollknappene og bryterne på rattet. I denne håndboken beskrives hovedsakelig betjeningen av berøringsskjermen.

Vise EV-menyskjermen



Eksempel

Trykk på []] på startraden og trykk på [EV] for å vise menyskjermen der flere nyttige funksjoner for kjøring av Plug-in Hybrid-bilen kan stilles inn. Velg ønsket meny, og trykk på et element som skal stilles inn.

"EV-menyskjermen" (side 4-2)

Slik viser og bruker du startmenyskjermen Grunnleggende informasjon

Trykk på [🏠] på startraden for å vise startmenyskjermen.



① Startrad:

Trykk på et element på startraden for å vise det tilhørende skjermbildet.

• [] (Varsler)

"Bekrefte varsler" (side 7-4)

- [] (Startmeny) Trykk for å vise startmenyskjermen.
- [△] (Kart) ∵Vise navigasjonsskjermen" (side 8-2)
- [] (Lydanlegg)
- [] (Telefon) The "Telefon" (side 6-4)
- [] (Apper) Trykk på for å vise appmenven.

"Apper/Info-menyen" (side 7-2)

2 [🙆]:

Trykk for å vise innstillingsskjermen.

③ Moduler:

Nyttig informasjon kan vises som moduler. Avhengig av innholdet i modulen kan taster være tilgjengelige for betjening av funksjonen.

Modulene som vises på startmenyskjermen, kan tilpasses.

"Tilpasse startmenyskjermen" (side 3-8)

🚺 INFO

- [] erstattes av [] når Apple Car-Play[®] er aktiv, og den erstattes av [] når Android Auto er aktiv.
- [🙆] vises på ulike skjermer. Elementene som kan stilles inn, varierer i henhold til dette.
- Trykk på [+] på den siste siden av startmenyskjermen for å legge til ønsket modul.

Tilpasse startmenyskjermen

Startmenyskjermen kan tilpasses ved å velge hvilke moduler som skal vises, og hvor på skjermen de skal plasseres.



- 1. Trykk på og hold inne én av modulene. Skjermbildet for tilpasning av startmenyen vises.
- 2. Tilpass startmenyskjermen.
 - Trykk på [Legg til], og velg modulen som skal legges til på startmenyskjermen.
 - Trykk på [Automatisk innretting] for å justere modulene.
 - Trykk på [Hjelp] for å vise hvordan du redigerer moduler.

- Trykk på [x] for å slette modulen.
- Trykk på og hold inne modulen, og dra for å endre rekkefølgen.
- 3. Trykk på [Lagre].

Sveipe skjermen til bilinformasjonsskjermen

Ved å sveipe berøringsskjermen mot bilinformasjonsskjermen med to fingre, kan noe av informasjonen på berøringsskjermen (f.eks. aktuelt kart over bilens posisjon, aktuell lydavspillingsskjerm osv.) vises på bilinformasjonsskjermen. For mer informasjon om bilinformasjonsskjermen, se bilens brukerhåndbok.

Funksjoner som deaktiveres under kjøring

Grunnleggende informasjon

For å sikre trygg kjøring er det noen funksjoner som ikke kan betjenes eller som bare kan betjenes i begrenset omfang mens bilen er i bevegelse. Teksten på skjermen og tastene for disse begrensede funksjonene vil være "nedtonet" eller dempet og kan ikke velges under kjøring. I noen tilfeller vises en skjermmelding som angir en begrenset funksjon. Begrensede funksjoner under kjøring inkluderer:

- skjermbildet for inntasting av tegn (bokstaver og tall)
- rulling og visning av visse listeskjermbilder
- visning av detaljert informasjon og valg av elementer på enkelte informasjonsskjermbilder
- tilføyelse/redigering av hjemsted, adressebokoppføringer og gjeldende rute
- tilkobling av Bluetooth[®]-enheter for første gang
- oppringing ved å slå et nummer eller velge en oppføring i telefonboken
- justering av innstillinger for telefon, MITSUBISHI CONNECT, Bluetooth[®]-funksjoner og andre ulike funksjoner

Disse funksjonene blir tilgjengelige igjen når bilen ikke er i bevegelse.

Noen av destinasjonsinnstillingsfunksjonene som ikke er tilgjengelige under kjøring, kan betjenes med stemmegjenkjenningen. Tilgjengelige stemmekommandoer kan variere avhengig av språkinnstillingen. Gjøre det mulig for forsetepassasjeren å betjene funksjoner

Denne funksjonen er kun beregnet på forsetepassasjeren mens bilen er i bevegelse. Denne funksjonen må ikke brukes av føreren mens bilen er i bevegelse. Bruk av denne funksjonen mens du kjører, kan føre til alvorlige ulykker eller dødsulykker.

Når bilen registrerer en person som sitter i passasjersetet foran med sikkerhetsbeltet festet, kan noen av funksjonene låses opp ved å trykke på [Godta] på meldingsskjermen som vises når den er tilgjengelig.

Systeminnstillinger

Innstillingsmeny

Systeminnstillingene kan endres etter eget ønske.

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på et innstillingselement du ønsker å justere.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige innstillingselementer

Innstillingselement		Resultat
[Tilkoblinger]		Viser innstillingsskjermen for Bluetooth [®] , Apple CarPlay [®] , Android Auto, WiFi, osv.
		"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)
[Telefon]		Viser skjermen for innstillinger for telefon og tekstmeldinger.
		"Innstillinger for telefon og tekstmeldinger" (side 6-9)
[Navigasjon]		Viser skjermen for navigasjonsinnstillinger.
		"Navigasjonsinnstillinger" (side 8-2)
[Lyd og toner]	[Lyd]	Viser skjermen for lydinnstillinger.
		Lydinnstillinger" (side 5-19)
	[Volum og pipetoner]	Ulike voluminnstillinger kan justeres. Du kan slå på/av taleveiledningen eller pipetonen fra knappene.
	[Taleveiledning for	Viser skjermen for innstillinger for stemmegjenkjenning.
	systemet]	"Systemets stemmeinnstillinger" (side 9-4)
[Systemoppdate- ring]	[Versjonsinformasjon]	Viser versjonsinformasjon.
	[Programvareoppdate-	Viser skjermen for programvareoppdatering.
	ring]	"Programvareoppdatering" (side 3-18)
	[Kartoppdatering]	Viser skjermen for kartoppdatering.
		"Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37)

Innstillingselement		Resultat
[Klokke]		Viser skjermen for klokkeinnstillinger.
[Tilpass menyer]	[Tilpass startmenyen]	Startmenyskjermen kan tilpasses.
		"Tilpasse startmenyskjermen" (side 3-8)
	[Tilpass lydkilder]	Lydkilderaden kan tilpasses.
		"Tilpasse lydkilderaden" (side 5-9)
	[Tilpass nedre	Den nedre menyraden kan tilpasses.
	menyrad]	"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)
	[Tilpass favoritt]	Favoritter kan tilpasses.
		"Tilpasse favoritt" (side 6-11)
	[Tilpass destinasjons-	Destinasjonsmenyen kan tilpasses.
	meny]	"Tilpasse menyen for destinasjonsinnstillinger" (side 8-13)
[Systeminnstillin-	[Visning]	Endrer visningsinnstillingene.
ger]	[Språk]	Endrer språkinnstillingene.
	[Enheter]	Endrer enhetsinnstillingene.
	[Tastaturtype]	Velger tastaturtype.
	[Tilbakestill alle	Dette tilbakestiller alle innstillinger til standard.
	innstillinger til	
IMITSUBISHLCO	standard NNECT1	Viser skiermen for MITSUBISHI CONNECT-innstillinger
		"MITSUBISHI CONNECT-innstillinger" (side 7-11)
[Kamera]		Viser skjermen for kamerainnstillinger.
		Se bilens brukerhåndbok for mer informasjon.
[Parkering]		Viser skjermen for parkeringsinnstillinger.
		Se bilens brukerhåndbok for mer informasjon.
[Sete]		Slår på/av forgrunnsvinduet for seteveiledning som vises ved justering av setet på fører- eller passasjersiden.
		Se bilens brukerhändbok för elektrisk setejustering.

Innstillingselement		Resultat
[Klima]		Viser skjermen for klimainnstillinger.
		Se bilens brukerhåndbok for mer informasjon.
[Rediger bruker]		Innstillinger for profilerte brukere kan registreres for hver nøkkelfrie betjeningsnøkkel. Hver gang bryteren for den elek- triske motoren settes i AV-stilling, lagres de personlige innstillingene for navigasjon, lyd osv. på det aktuelle tidspunktet. Når systemet slås på, gjenkjenner systemet brukeren i henhold til nøkkelen for nøkkelfri betjening som brukes, og de la- grede innstillingene for brukeren aktiveres. "Påloggingsskierm" (side 3-6)
	[Brukerprofiler]	Registrerer/redigerer brukerinformasjon og kopierer/sletter brukerinnstillinger.
	[Synkroniser profil	Slår på/av funksjonen som synkroniserer den registrerte profilen med nøkkelen for nøkkelfri betjening. Når dette elemen-
	med nøkkelen for	tet er slått av, blir brukeren pålogget som gjest.
	nøkkelfri betjening]	
	[Velkomstmelding]	Slår velkomstmeldingen på/av.
[Apper/Info]	[Smarttelefonprojek-	Viser tilkoblingsskjermen. Du kan også sjekke de nyttige tipsene for bruk av Apple CarPlay [®] eller Android Auto.
	sjon]	"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)
		"Apple CarPlay®" (side 7-12)
		"Android Auto™" (side 7-15)
	[Varsler]	Viser skjermen for varslingsinnstillinger.
		"Varslingsinnstillinger" (side 7-4)
[EV]		Viser skjermen for EV-innstillinger.
		"Innstillinger for unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner" (side 4-10)

INFO

Denne innstillingsmenyen kan også vises når du trykker på [Alle innstillinger] som vises på ulike innstillingsskjermer.

Hurtiginnstillinger

Sveip nedover på berøringsskjermen for å vise skjermen for hurtiginnstillinger.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og program-vareversjoner.

Innstillingselement	Handling
[Lysstyrke]	Justerer lysstyrken på skjer-
	men.
[Bass]	Justerer lydkvaliteten ved å
[Mellomtone]	trykke på [-]/[+].
[Diskant]	
[Taleveiledning]	Slår taleveiledningen på/av.

🚺 INFO

Tilkoblingsinnstillinger

Grunnleggende informasjon

Du kan endre innstillinger og vise informasjon om Bluetooth[®], Apple CarPlay[®], Android Auto, WiFi, internettdeling i bilen og USB på tilkoblingsskjermen.

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Tilkoblinger]. Tilkoblingsskjermen vises.



1 Tilkoblingsrad:

Trykk for å vise den tilhørende tilkoblingsskjermen.

Trykk på [>] for å vise neste element.

2 [📞]:

Trykk for å aktivere/deaktivere den tilkoblede enheten som skal brukes for Bluetooth[®]-systemet for håndfritelefon.

3 [):

Trykk for å aktivere/deaktivere den tilkoblede enheten som skal brukes for Apple CarPlay®.

④ [↓]:

Trykk for å aktivere/deaktivere den tilkoblede enheten som skal brukes for Bluetooth[®]-lyd.

⑤ [□≓]:

Trykk for å tillate tilkobling til det personlige nettverket

6]

Trykk for å vise enhetsinformasjon og endre enhetsinnstillingene.

"Stille inn Bluetooth[®]" (side 3-14)

"Stille inn Apple CarPlay®" (side 3-15)

"Stille inn Android Auto" (side 3-16)

"Stille inn WiFi" (side 3-16)

"Vise informasjon om USB-enheter" (side 3-18)

⑦ [▲]:

Trykk for å vise enhetsinformasjon og endre enhetsinnstillingene.

INFO

Når [Dobbel håndfrimodus] er slått på, kan to Bluetooth[®]-enheter kobles til samtidig. [etter navnet på telefonenheten er nummerert i henhold til prioritet.



"Stille inn Bluetooth[®]" (side 3-14)

Stille inn Bluetooth®

Du kan endre innstillingene for enheter som er koblet til via Bluetooth[®], f.eks. smarttelefoner som brukes til håndfritelefon. Apple CarPlav[®] osv.

Informasjonen om enhetene kan også bekreftes.

"Apple CarPlay[®]" (side 7-12)

"Bruk av USB-minneenhet, iPod® og Bluetooth[®]-lvd" (side 5-16)

"Bluetooth[®]-håndfrisystem" (side 6-2)

Tilkobling av Bluetooth®-enheter:

For bruke Bluetooth[®]-enheten med systemet i bilen for første gang, må du koble til enheten.

1. Trykk på [Bluetooth] på tilkoblingsskjermen, og trykk deretter på [Legg til enhet]. En melding vises. Følg systemets anvisninger.

INFO

Hvis ingen Bluetooth[®]-enhet er tilkoblet og Apple CarPlay[®] eller Android Auto ikke er aktiv, kan det samme skjermbildet vises ved å trykke på og holde inne < 🛵 > på rattet.

2. Den sammenkoblede enheten legges til i listen på Bluetooth[®]-skjermen.

(!) MERK

Enkelte mobiltelefoner eller andre enheter kan forårsake forstvrrelser eller summelvder fra lydanleggets høyttalere. Hvis du oppbevarer enheten på et annet sted, kan det redusere eller eliminere støven.

INFO

- Hvis du trykker på navnet på den andre enheten på listen, byttes den tilkoblede enheten.
- Hvis det allerede er registrert et maksimalt antall enheter, kan ikke en ny enhet registreres før én av de registrerte enhetene er slettet
- Prosedyren for sammenkobling varierer avhengig av enheten. Se enhetens brukerhåndbok for mer informasjon.
- Ta kontakt med et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted for informasjon om tilkobling av Bluetooth®-enheter i bilen din.

Angi favorittenhet:

Hvis Bluetooth[®]-enheten er innenfor rekkevidden når Bluetooth® er slått på, vil enheten som er registrert som favoritt, automatisk bli koblet til bilens system med prioritet når systemet aktiveres.

- 1. Trykk på [Bluetooth] på tilkoblingsskjermen, og trykk deretter på [Angi favoritt].
- Trykk på et ikon ved navnet på telefonenheten du vil angi som favoritt. " ★ "-symbolet vises.

Bluetooth®-innstillinger:

Bluetooth[®]-innstillingene kan endres etter behov.

Trykk på [Bluetooth] på tilkoblingsskjermen, og trykk deretter på [🙆].

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige innstillingselementer

Innstillingsele- ment	Handling
[Bluetooth]	Slår Bluetooth [®] -tilkoblingen på/ av.
[Dobbel håndfrimodus]	Når funksjonen er slått på, kan opptil to Bluetooth [®] -enheter kobles til bilens system samtidig som håndfritelefoner.
[Hjelp for dobbel håndfrimodus]	Betjeningsveiledningen for dobbel håndfrimodus vises.
[Angi favoritt]	En Bluetooth [®] -enhet kan angis som favorittenhet.

[Enhetsnavn]	Enhetsnavnet som vises på skjer- men, kan endres.
[PIN]	PIN-koden kan endres.

Enhetsinformasjon:

Du kan vise informasjon om enhetene som er koblet til bilen.

- 1. Trykk på [Bluetooth] på tilkoblingsskjermen.
- 2. Trykk på [] ved enhetsnavnet. Informasjon og innstillingsalternativer for enheten vises.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige elementer

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Slett]	Sammenkoblede enheter kan slettes.
[Håndfrisam-	Aktiverer/deaktiverer håndfritele-
taler]	fonen.
[Bluetooth-lyd]	Aktiverer/deaktiverer Bluetooth [®] -lyd.
[Apple CarPlay]	Aktiverer/deaktiverer Apple CarPlay [®] .
[Android Autol	Aktiverer/deaktiverer Android
[Oppstartsal-	Velger aktiveringsalternativene for
ternativerj	Apple CarPlay eller Android
	Auto nar enheten er koblet til systemet i bilen.
[Bilens hjelp	Viser nyttige tips for bruk av Apple
for Apple	CarPlay [®] .
CarPlay]	
[Bilens hjelp	Viser nyttige tips for bruk av An-
for Android	droid Auto.
Auto]	

Stille inn Apple CarPlay®

Trykk på [Apple CarPlay] på tilkoblingsskjermen.

• Trykk på [) for å aktivere/deaktivere Apple CarPlay[®].

• Trykk på [] for å vise enhetsinformasjon og endre enhetsinnstillingene. Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Slett]	Sammenkoblede enheter kan slettes.
[Håndfrisam-	Aktiverer/deaktiverer håndfritele-
taler]	fonen.
[Bluetooth-lyd]	Aktiverer/deaktiverer Bluetooth [®] -lyd.
[Apple	Aktiverer/deaktiverer Apple
CarPlay]	CarPlay [®] .
[Oppstartsal-	Velger aktiveringsalternativene
ternativer]	for Apple CarPlay [®] når enheten er
	koblet til systemet i bilen.
[Bilens hjelp	Viser nyttige tips for bruk av Apple
for Apple	CarPlay [®] .
CarPlay]	

Stille inn Android Auto

Trykk på [Android Auto] på tilkoblingsskjermen.

- Trykk på [🏠] for å aktivere/deaktivere Android Auto.
- Trykk på [] for å vise enhetsinformasjon og endre enhetsinnstillingene. Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Slett]	Sammenkoblede enheter kan slettes.
[Håndfrisam-	Aktiverer/deaktiverer håndfritele-
taler]	fonen.
[Bluetooth-lyd]	Aktiverer/deaktiverer Bluetooth [®] -lyd.
[Android	Aktiverer/deaktiverer Android
Auto]	Auto.
[Oppstartsal-	Velger aktiveringsalternativene for
ternativer]	Android Auto når enheten er koblet
	til systemet i bilen.
[Bilens hjelp	Viser nyttige tips for bruk av An-
for Android	droid Auto.
Auto]	

Stille inn WiFi

En WiFi-tilkobling kan opprettes ved hjelp av et tilgjengelig WiFi-nettverk i nærheten av bilen eller smarttelefonens funksjon for internettdeling osv. WiFi-tilkobling er nyttig for å oppdatere kartdata og systemprogramvare, eller Premium Traffic osv.

- "Programvareoppdatering" (side 3-18)
- "Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37)

Koble til et WiFi-nettverk:

For å bruke WiFi-tilkoblingen for første gang må du følge følgende tilkoblingsprosedyrer.

- 1. Trykk på [WiFi] på tilkoblingsskjermen.
- 2. Slå på [WiFi].
- 3. Trykk på navnet på enheten du vil koble til.



Indikerer at et passord er angitt. Angir styrken på signalet som WiFi-enheten mottar.

 Skriv inn nettverkspassordet, og trykk på [OK]. Enheten kobles til.

Hvis en enhet på listen har en status som gjør det mulig å opprette en WiFi-tilkobling, kan du trykke på navnet på enheten i listen for å starte tilkoblingen.

🚺 INFO

- Skriv inn passordet korrekt, inkludert store og små bokstaver.
- Hvis du aktiverer WiFi-funksjonen for internettdeling på smarttelefonen din, kan det påløpe ekstra kostnader fra mobilleverandøren. Sjekk kontrakten med mobilleverandøren din hva angår kommunikasjonsavgiften.
- Systemet kan bare koble seg til WPA2-sikkerhetsnettverk (ikke til WEP- eller WPA1-nettverk).
- WiFi-nettverk som krever en nettleser, kan ikke nås via denne enheten.
- WiFi-innstillingen kan også slås på/av ved å trykke på [) på tilkoblingsskjermen og deretter trykke på [WiFi].

Informasjon om WiFi-nettverk:

Du kan vise informasjon om WiFi-nettverket.

- 1. Trykk på [WiFi] på tilkoblingsskjermen.
- 2. Hvis du trykker på [] ved navnet på Wi-Fi-nettverket, vises informasjon om WiFi-nettverket, for eksempel status og signalstyrke.

Følgende innstillinger for WiFi-nettverk er tilgjengelige.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og program-vareversjoner.

Tilgjengelige elementer

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Glem dette	Det lagrede WiFi-nettverket kan
nettverket]	slettes fra listen.
[Automatisk tilkobling]	Når du slår på systemet, kobles det automatisk til nettverket hvis nett-
	verket er tilgjengelig.

Stille inn internettdeling i bilen

Med funksjonen for internettdeling i bilen kan enheter som for eksempel en bærbar datamaskin eller et nettbrett kobles til bilen.

Du kan få tilgang til internett ved hjelp av TCU (Telematics Control Unit) som er installert i bilen når et abonnement hos en tjenesteleverandør er aktivt.

🚺 INFO

For å bruke internett kreves det et abonnement hos tjenesteleverandøren på forhånd. Ta kontakt med mobilleverandøren din for mer informasjon.

- 1. Trykk på [Internettdeling i bilen] på tilkoblingsskjermen.
- Trykk for å slå på [Internettdeling i bilen]. Funksjonen for internettdeling i bilen aktiveres, og deretter vises nettverksnavn (SSID) og passord.
- 3. Velg nettverksnavnet (SSID) på enheten i bilen.

4. Skriv inn nettverkspassordet på enheten for å koble til WiFi-nettverket i bilen.

🚺 INFO

- Funksjonen for internettdeling i bilen kan også brukes ved å skanne QR-koden.
- Hvis du aktiverer funksjonen for internettdeling i bilen på enheten din, kan det påløpe ekstra kostnader fra mobilleverandøren. Sjekk kontrakten med mobilleverandøren din hva angår kommunikasjonsavgiften.
- Dataoverføringen kan være begrenset avhengig av innholdet.
- Tilgjengeligheten kan deaktiveres avhengig av radiobølgemottak.
- Når den automatiske tilkoblingen er aktiv på enheten din og nettverksnavnet (SSID) allerede er registrert, vil enheten automatisk kobles til kjøretøyet ved å slå på [Internettdeling i bilen].
- Funksjonen for internettdeling i bilen kan ikke brukes mens trådløs Apple CarPlay[®] er i bruk.
- Den andre trådløse kommunikasjonen kan forårsake forstyrrelser i funksjonen for internettdeling i bilen, og det kan oppstå forsinkelser i dataoverføringen.
- Når du bruker enheten i bilen, må du alltid overholde de juridiske kravene i den delstaten eller provinsen der du kjører.

Innstillinger for internettdeling i bilen:

Innstillingene for internettdeling i bilen kan endres etter behov.

- 1. Trykk på [Internettdeling i bilen] på tilkoblingsskjermen.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på ønsket element.

Tilgjengelige innstillingselementer

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Internettde-	Slår funksjonen for internettdeling
ling i bilen]	i bilen på/av.
[Nettverks- navn (SSID)]	Endrer nettverksnavnet (SSID).
[Passord]	Endrer nettverkspassordet.

Vise informasjon om USB-enheter

Informasjonen om den tilkoblede USB-enheten kan vises.

Trykk på [USB] på tilkoblingsskjermen.

Du kan vise navnet på og typen for den tilkoblede USB-enheten ved å trykke på [

Programvareoppdatering Grunnleggende informasjon

Bilens programvare (ikke bare lyd- eller navigasjonssystemet, men også bilens programvare, som f.eks. bilinformasjonsskjermen) kan oppdateres. Du må bruke TCU (Telematics Control Unit) eller WiFi-nettverk for programvareoppdateringen.

Skjerm for programvareoppdatering

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på [Systemoppdatering], og trykk deretter på [Programvareoppdatering]. Skjermen for programvareoppdatering vises.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige elementer

Menyelement	Handling
[Start programvare-	Kobler til MITSUBISHI CONNE- CT-datasenteret for å kontrollere
oppuatering	Hvis det finnes tilgjengelige opp- dateringer, kan data lastes ned.

Menyelement	Handling
[Oppdate-	Metodene for å forberede program-
ringsmetode]	vareoppdateringen kan velges.
	Velg mellom [Auto] og [Manuell].
	Når innstillingen er [Auto], blir
	oppdateringen bekreftet og lastet
	ned automatisk.
	Automatisk programvare-
	oppdatering" (side 3-18)
[Historikk for	Viser oppdateringshistorikken.
programvare-	Trykk på et element i listen for å
oppdatering]	vise detaljert oppdateringsinforma-
	sjon.
[Informasjon	Viser informasjon om modulver-
om modulver-	sjonen.
sjon]	
[Tidsplan for	Endrer tidsplanen for programva-
installasjon]	reoppdatering.
	"Stille inn og endre tidsplanen for oppdate- ring" (side 3-19)

Automatisk programvareoppdatering

Når [Oppdateringsmetode] er satt til [Auto], bekrefter og laster systemet i bilen ned oppdateringene automatisk.

Systemet laster ned oppdateringen når den gjenværende kapasiteten i Li-ion-batteriet er tilstrekkelig, og installerer de nedlastede dataene når bryteren for den elektriske motoren settes i AV-stilling.
🕦 MERK

Bilen kan ikke brukes mens programvaren oppdateres, fordi bryteren for den elektriske motoren ikke kan settes i PÅ-stilling. Når oppdateringen er fullført, kan bryteren for den elektriske motoren settes i PÅ-stilling. I tillegg er det noen funksjoner som ikke kan brukes.

Hvis du ikke ønsker å starte programvareoppdateringen umiddelbart, velger du [Spør senere] på bekreftelsesskjermen eller angir en tidsplan for oppdateringen.

The "Stille inn og endre tidsplanen for oppdatering" (side 3-19)

Kontrollere oppdateringsinformasjon:

Når bryteren for den elektriske motoren settes i PÅ-stilling,

vil systemet i bilen automatisk koble seg til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret og sjekke de siste oppdateringene.

Laste ned oppdateringsdata:

Når det finnes en tilgjengelig oppdatering, starter systemet automatisk nedlastingen.

Systemet stopper nedlastingen hvis den gjenværende kapasiteten i Li-ion-batteriet er lav. Du kan bruke bilen under nedlastingen.

INFO

Når oppdateringsdataene allerede er lastet ned og er klare til å installeres, vises " 📿 ".

Installere oppdatering:

Når bryteren for den elektriske motoren settes i AV-stilling etter nedlasting av oppdateringen, vises bekreftelsesskjermen. Oppdateringsinnholdet og den nødvendige tiden for oppdatering kan kontrolleres på skjermen.

Du kan velge følgende alternativer fra bekreftelsesskjermen.

Element	Handling
[Nå]	Programvareoppdateringen starter umiddelbart.
[Tidsplan]	Angir tidsplanen for oppdaterings- start. "Stille inn og endre tidsplanen for oppdate- ring" (side 3-19)
[Spør senere]	Bekreftelsesskjermen vises igjen neste gang bryteren for den elek- triske motoren settes i AV-stilling.

IINFO

• Når oppdateringen starter, kan du forlate bilen uten å vente på at oppdateringen skal fullføres, fordi systemet installerer oppdateringen automatisk.

• Hvis oppdateringen starter under normallading, stopper ladingen midlertidig, Ladingen gjenopptas etter at oppdateringen er fullført.

Stille inn og endre tidsplanen for oppdatering

Hvis du trykker på [Tidsplan] på bekreftelsesskjermen, vises tidsplanskjermen, og du kan angi tidsplanen for oppdatering.

Starttidspunktet for oppdateringen kan stilles inn opptil 24 timer senere. Det innstilte starttidspunktet for oppdateringen kan endres fra [Tidsplan for installasjon].

"Skjerm for programvareoppdatering" (side 3-18)

INFO

Når tidsplanen for oppdatering er innstilt, vises " 😭 " på skjermen.

Programvareoppdateringen starter automatisk på det planlagte tidspunktet. Hvis betingelsene for oppdateringsstart ikke er oppfylt på det angitte starttidspunktet, blir ikke oppdateringen utført, og oppdateringen avbrytes.

Betingelser for oppdateringsstart:

For å starte oppdateringen på en sikker måte må du sørge for å overholde følgende betingelser. Hvis betingelsene ikke er oppfylt, kan det hende at oppdateringen ikke starter.

3. Komme i gang

- Bilen er parkert på et trygt sted.
- Bryteren for den elektriske motoren er satt til AV-stilling.
- Den gjenværende kapasiteten i Li-ion-batteriet er tilstrekkelig.
- De elektriske delene, for eksempel nødblinklys, er slått av.
- Hurtiglading utføres ikke.

4. Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

EV-menyskjerm 4-2
Vise informasjon om ladestasjoner 4-2
Vise ikoner for ladestasjoner på kartet 4-2
Ikoner for ladestasjoner 4-3
Skjerm med informasjon om energiforbruk 4-4
Vise informasjon om energiforbruk 4-4
Bruk av tidsinnstilling
Stille inn lading med tidsur 4-4
Stille inn tidsur for klimakontroll 4-6
Fjernstyrt klimakontroll (modeller med
MITSUBISHI CONNECT) 4-8
Innstillinger for unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner 4-10

EV-menyskjerm

Trykk på []] på startraden og trykk på [EV] for å vise menyen som inkluderer nyttige funksjoner for kjøring av Plug-in Hybrid-bilen.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingselementer	Handling
[Energiforbruk]	Informasjon om energiforbruk vises på skjermen. Skjerm med informasjon om energiforbruk" (side 4-4)
[Ladestasjoner]	En liste over ladestasjoner vises. Trykk på [Filter] eller [Alternativer] for å begrense, sortere eller oppdatere listen. Trykk på en ladestasjon fra listen for å angi den som destinasjon.
[Tidsplan for lading]	Funksjonen for lading med tidsur kan stilles inn. Stille inn lading med tidsur" (side 4-4)
[Tidsur for klimakontroll]	Tidsinnstillingsfunksjonen for klimakontroll kan stilles inn. Stille inn tidsur for klimakontroll" (side 4-6)

Vise informasjon om ladestasjoner

Informasjon om ladestasjoner vises på kartskjermen.

FORSIKTIG

Det er ikke sikkert at informasjonen om ladestasjoner er nøyaktig i alle områder, eller at den gjenspeiler aktuelle ladestasjonsplasseringer. For oppdatert informasjon om ladestasjoner, for eksempel åpningstider eller ladeutstyr, anbefaler Mitsubishi Motors at du går direkte til informasjonen på egen hånd. I tillegg bør du alltid sjekke hvor mye som er igjen av batteriet, og legge opp en fornuftig kjøreplan.

Vise ikoner for ladestasjoner på kartet

Ikoner for ladestasjoner og andre landemerker kan vises på kartet.

"Kartinnstillinger" (side 8-8)

Ikoner for ladestasjoner

Ladestasjonenes plassering vises med ikoner nedenfor på kartet.



: Stasjon for normallading

: Stasjon for hurtiglading

- Hvis MITSUBISHI CONNECT (utstyrsavhengig) er tilgjengelig, kan tilgjengelige ladestasjoner vises med fargekodede ikoner.
- Ladestasjoner som er registrert som døgnåpne, vises i form av ikoner med "24" markert ved ikonet for ladestasjonen.



: Døgnåpen stasjon for normallading

📲 : Døgnåpen stasjon for hurtiglading

• Det er mulig å slå på/av visningen av ikoner for ladestasjoner som for øyeblikket ikke er åpne.

"Innstillinger for unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner" (side 4-10)

🚺 INFO

 Hvis du plasserer kryssmarkøren på ladestasjonsikonene, vises informasjonen i et forgrunnsvindu.



Eksempel

- Hvis du trykker på [Dra hit] i forgrunnsvinduet, kan destinasjonen settes til det valgte stedet. Hvis du trykker på [Info], vises skjermen for stedsinformasjon. På skjermen for stedsinformasjon trykker du på [Ring] for å ringe det valgte stedet hvis tasten er tilgjengelig.
- Trykk på [<] eller [>] for å bla til neste eller forrige side.
- Kartikoner vises ikke hvis kartet er zoomet ut over et visst nivå.
- Innstillingene for ladestasjonsikonene som er registrert i Favoritt, kan ikke endres med denne prosedyren.
 - "Redigere lagret informasjon" (side 8-24)

Skjerm med informasjon om energiforbruk

Informasjon om energiforbruk kan vises.

Vise informasjon om energiforbruk

Utfør følgende prosedyre for å anslå rekkevidden og energiforbruket for ulike systemer.

- 1. Trykk på <MENY>.
- Trykk på [] på startraden og trykk deretter på [EV].
- 3. Trykk på [Energiforbruk].



Rekkevidde:

Den mulige kjørelengden basert på gjeldende ladestatus vises. ② Kombinert kraft:

Motorkraften eller den kombinerte kraften med motoren, avhengig av kjøreforholdene, vises. Ladekraften som genereres av motoren, vises også når den regenerative bremsen er aktivert.

🚺 INFO

Avhengig av bilens hastighet og kjørebatteriets status (gjenværende batterimengde, temperatur osv.) kan verdien for den elektriske motoren som vises på denne skjermen, være lavere enn indikatoren for energiforbruk som vises på multiinformasjonsdisplayet.

Bruk av tidsinnstilling

Denne funksjonen gjør det mulig å lade kjørebatteriet og slå på klimakontrollen automatisk på et fast tidspunkt og en fast ukedag.

Stille inn lading med tidsur

Bruk tidsurlading til å planlegge når kjørebatteriet skal lades. Du kan lagre tre tidsinnstillinger som inkluderer start- og sluttid for ladingen. Én av tidsinnstillingene kan brukes for hver ukedag. Bilen begynner automatisk å lade på de planlagte tidspunktene når ladekontakten er koblet til bilen. Tidsinnstillingene trenger ikke å tilbakestilles hver gang kjørebatteriet skal lades.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og program-vareversjoner.

ŋ	Changing Schedule	
	Charge only at Home	
	1 12:00AM - 12:00AM M T W T F S S	Ø
	2 12:00AM - 12:00AM M T W T F S S	Ø
	3 12:00AM - 12:00AM M T W T F S S	Ø

4. Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

- 1. Trykk på [🔡] på startraden.
- 2. Trykk på [EV].
- 3. Trykk på [Tidsplan for lading]. Skjermen for tidsurlading vises.

Tilgjengelige handlinger:

- [Lad bare hjemme] (utstyrsavhengig): Når dette elementet slås på, fungerer tidsurlading bare hjemme.
- Tidsinnstillinger:

Trykk for å slå på/av tidsuret. Indikatorlampen tennes når tidsinnstillingen er slått på.

• [🖉]:

Trykk for å vise skjermen for innstillinger for lading med tidsur. Still inn ønsket tidspunkt og ukedag for lading av bilen.

"Skjerm for innstillinger for lading med tidsur" (side 4-5)

4. Når du har fullført innstillingene, setter du bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling, og kobler deretter ladekontakten til bilen.

Skjerm for innstillinger for lading med tidsur

Tre ulike tidsinnstillinger kan registreres.



① Trykk for å endre starttiden.

② Trykk for å endre sluttiden.

③ Trykk for å endre den ukentlige tidsplanen.

④ Trykk for å lagre innstillingene.

Tips om bruk av lading med tidsur

- Lading med tidsur utføres i henhold til gjeldende tidsinnstilling nederst til venstre på skjermen. Ved innstilling av funksjonen for lading med tidsur må du kontrollere at den aktuelle tiden som vises, er korrekt.
- Det kan hende at kjørebatteriet ikke blir fulladet hvis start- og sluttiden for lading med tidsur er stilt inn slik at det ikke er nok tid til å lade opp kjørebatteriet.
- Når enten starttiden for lading eller sluttiden for lading er stilt inn, aktiveres funksjonen for lading med tidsur.

- Når bare sluttiden for lading med tidsur er stilt inn, bestemmer systemet automatisk når ladingen skal starte, basert på kjørebatteriets ladenivå. Det kan hende at kjørebatteriet ikke blir fulladet hvis sluttiden for lading med tidsur er stilt inn slik at det ikke er nok tid til å lade opp kjørebatteriet.
- Når bare sluttiden for lading med tidsur er stilt inn, starter systemet automatisk ladingen slik at kjørebatteriet er fulladet innen den innstilte sluttiden. Ladingen kan stoppe før den planlagte sluttiden, men dette er ikke en funksjonsfeil.
- For å slå av funksjonen for lading med tidsur trykker du på [PÅ] på skjermen for innstillinger for lading med tidsur til indikatorlampene slukkes. Trykk på [Lagre] for å ta i bruk innstillingen. Hvis innstillingene som vises på skjermen, er riktige, trykker du på [OK]. Når denne operasjonen er utført, slås funksjonen for lading med tidsur av. Innstillingene for start- og stopptid slettes ikke, selv om funksjonen for lading med tidsur er slått av.
- Hvis ukedagen ikke er valgt på skjermen for innstillinger for lading med tidsur, vil ikke ladingen med tidsur fungere på den aktuelle dagen. Systemet venter med å lade til neste innstilte ladetidspunkt.

4. Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

- Tidsinnstillingen kan endres mens ladingen med tidsur er i gang. Når innstillingen endres mens ladingen med tidsur er i gang, brukes de nye innstillingene umiddelbart, og ladingen stoppes umiddelbart. Hvis strømposisjonen deretter settes til AV, starter ladingen eller går over i ventemodus, avhengig av de nye tidsinnstillingene.
- Tidsuret for klimakontroll fungerer når den gjenværende batteristrømmen som vises i måleren, er 1 segment eller høyere. I fjernstyrt klimakontroll kan tidsuret være i drift selv om den gjenværende batteristrømmen som vises i måleren, er 0 segment.
- Kjørebatteriet lades ikke når ladekontakten er koblet til bilen før neste planlagte lading med tidsur når ladingen med tidsur er aktiv. Bruk om nødvendig umiddelbar lading for å lade opp kjørebatteriet.
- Enkelte ladestasjoner som brukes til normallading, er utstyrt med tidsurfunksjoner. Hvis både laderens tidsurfunksjon og bilens tidsur er innstilt, og de to tidsurene ikke er innstilt til å fungere samtidig, er det mulig at laderen ikke starter, eller at kjørebatteriet ikke blir fulladet.

• Det kan hende at kjørebatteriet ikke er fulladet når kjølesystemet for kjørebatteriet (utstyrsavhengig) er i drift under lading ved hjelp av tidsuret for lading.

Stille inn tidsur for klimakontroll

Denne funksjonen forvarmer eller forkjøler kupeen til den innstilte temperaturen før kjøring.

EV-funksjoner" (side 4-10)

Tidsuret for klimakontroll driver klimaanlegget ved hjelp av strøm fra kjørebatteriet.

Tidsinnstillingsfunksjonen for klimakontroll har tre ulike tidsinnstillinger. Hver tidsinnstillingsfunksjon for klimakontroll kan stilles inn til å aktiveres på ulike ukedager.

Når tidsuret for klimakontroll er stilt inn, kjøres klimaanlegget på den innstilte tiden.

Det er ikke nødvendig å stille inn tidsuret for klimakontroll hver dag.

Selv om tidsuret for klimakontroll er stilt inn, kan temperaturen i kupeen bli høy hvis systemet stopper automatisk. Ikke la barn eller voksne som normalt trenger støtte fra andre, være alene i bilen. Kjæledyr bør heller ikke etterlates alene. På varme, solfylte dager kan temperaturen i en lukket bil raskt bli høy nok til å forårsake alvorlige eller kanskje dødelige skader på mennesker eller dyr.

Tidsinnstillinger

Ø	Ð	Climate Ctrl. Timer			۲	
ŵ		Temperature	- 23.0℃	+		
А		1 Departure 6:50 PM M T W T F S S	•	Ø		
n		2 Departure 1:20 AM M T W T F S S	•	Ø		
e.		3 Departure 12:40 AM M T W T F S S	•	Ø		
88						

- 1. Trykk på [💾] på startraden.
- 2. Trykk på [EV].
- 3. Trykk på [Tidsur for klimakontroll]. Skjermen for tidsur for klimakontroll vises.

Tilgjengelige handlinger:

- [Temperatur]: Trykk på [-]/[+] for å justere temperaturen.
- Tidsinnstillinger:

Trykk for å slå på/av tidsuret. Indikatorlampen tennes når tidsinnstillingen er slått på.

• [🖉]:

Trykk for å vise skjermen for tidsinnstilling for klimakontroll. Still inn ønsket klokkeslett og ukedag for aktivering av tidsuret for klimakontroll.

"Skjerm for tidsinnstilling for klimakontroll" (side 4-7)

4. Når du har fullført innstillingene, setter du bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling.

🚺 INFO

Klimakontrollsystemet aktiveres slik at kupéen kjøles ned / varmes opp til innstilt temperatur og slås av innen tidspunktet for avreise.

Skjerm for tidsinnstilling for klimakontroll



Trykk for å stille inn tidspunktet for avreise.

- ② Trykk for å stille inn hvilke ukedager du ønsker å aktivere tidsuret for klimakontroll.
- ③ Trykk for å lagre innstillingene.

Tips om bruk av tidsuret for klimakontroll

- Tidsuret for klimakontroll starter bare når bryteren for den elektriske motoren står i AV-stilling. Sett alltid bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling etter at tidsuret for klimakontroll er stilt inn.
- For å slå av tidsinnstillingsfunksjonen for klimakontroll, trykk på [PÅ] til indikatorlampen slukkes. Innstillingene for start- og stopptid slettes ikke, selv om tidsinnstillingsfunksjonen for klimakontroll er slått av.
- Hvis tidsuret for klimakontroll aktiveres mens bilen lades, vil ladetiden bli lengre.
- Bruk av tidsuret for klimakontroll eller den fjernstyrte klimakontrollen (utstyrsavhengig) kan redusere hastigheten på ladingen av kjørebatteriet.
- Når temperaturforskjellen mellom klimaanleggets innstillingstemperatur og temperaturen utenfor bilen er stor, kan det hende at temperaturen inne i bilen ikke opprettholdes på innstillingstemperaturen.

🚺 INFO

- Temperaturen i kupeen kan bli ukomfortabel hvis du går inn i bilen for kort tid før eller for lenge etter planlagt avreisetidspunkt.
- Klimaanlegget er begrenset til strømkapasiteten. Derfor kan det hende at temperaturen ikke når den innstilte temperaturen på grunn av begrensninger i klimaanleggets ytelse, hvis omgivelsestemperaturen er for høy eller lav.
- Når utetemperaturen er lav eller når det snør, kan det hende at oppvarmingen ikke fungerer som den skal, og at temperaturen inne i bilen ikke når den innstilte temperaturen.
- Når utetemperaturen synker til i nærheten av -15 °C, stopper varmepumpen, og oppvarmingen fungerer ikke.
- Tidsuret for klimakontroll styrer klimakontrollfunksjonen slik at det er en behagelig temperatur i kupeen på det planlagte avreisetidspunktet. Klimakontrollen er innstilt til å stoppe på det planlagte avgangstidspunktet.

Laderelatert fjernfunksjon (modeller med MITSUBISHI CONNECT)

Denne bilen har en kommunikasjonsenhet som kalles en TCU (Telematics Control Unit). Kommunikasjonsforbindelsen mellom denne enheten og MITSUBISHI CONNECT-datasenteret gir mulighet for ulike fjernfunksjonstjenester.

Kontroll av status for kjørebatteriet

Ladestatusen for kjørebatteriet kan kontrolleres ved hjelp av smarttelefonappen, selv om du ikke befinner deg i bilen.

Fjernstyrt lading, fjernstyrt klimakontroll

Funksjonen for å starte ladingen av kjørebatteriet eller starte varmeapparatet og klimaanlegget er tilgjengelig ved hjelp av smarttelefonappen.

Ladestatus

Du kan få varsler til smarttelefonen din for å informere deg om når ladingen er fullført.

() MERK

• Du må opprette en tilkobling til MITSUBISHI CONNECT (utstyrsavhengig) før du kan bruke denne tjenesten.

MITSUBISHI CONNECT-nettstedet:

https://www.mitsubishi-connect.eu/

- Følgende betingelser må være oppfylt for at du skal kunne kontrollere kjørebatteriets ladestatus ved hjelp av smarttelefonappen:
 - Bilen må befinne seg i et område med smarttelefondekning.
 - Smarttelefonen må befinne seg i et område med mobildekning.
 - Enkelte smarttelefoner er ikke kompatible og kan ikke brukes til å kontrollere kjørebatteriets ladestatus. Bekreft dette på forhånd.
- Enkelte fjernfunksjoner krever en kompatibel smarttelefon som ikke følger med bilen.
- Smartphone-Link Display Audio-funksjoner er inkludert gjennom en abonnementstjeneste som krever samtykke fra eieren for å aktiveres. Abonnementet må være aktivt for å kunne bruke disse funksjonene.
- MITSUBISHI CONNECT (utstyrsavhengig) kan mottas på en bekreftet e-postadresse eller via en smarttelefon med SMS/tekstmeldinger.
- Standard SMS-takster og/eller avgifter for databruk kan påløpe, avhengig av hvilken operatør du har.

Fjernstyrt klimakontroll (modeller med MITSUBISHI CONNECT)

Denne bilen har en kommunikasjonsenhet som kalles en TCU (Telematics Control Unit). Kommunikasjonsforbindelsen mellom denne enheten og MITSUBISHI CONNECT-datasenteret gir mulighet for ulike fjernfunksjonstjenester.

Selv når du er borte fra bilen, kan klimakontrollen startes ved hjelp av smarttelefonappen.

Når du starter driften, får MITSUBISHI CONNECTdatasenteret tilgang til bilen. Når bilen mottar en kommando om fjernstyring, slås klimakontrollen umiddelbart PÅ og er i drift i den angitte tidsperioden. Du kan bekrefte at klimakontrollen er PÅ/ AV ved hjelp av smarttelefonappen.

Du må fullføre registreringen for MITSUBISHI CONNECT-appen før du kan bruke tjenesten.

 Radiobølger kan ha negativ innvirkning på elektromedisinsk utstyr. For ytterligere informasjon, ta kontakt med produsenten av det elektromedisinske utstyret for mulig påvirkning på pacemakere før du bruker den fjernstyrte klimakontrollen.

4. Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

 Selv om den fjernstyrte klimakontrollen er innstilt, kan temperaturen i kupeen bli høy hvis systemet stopper automatisk. Ikke la barn eller voksne som normalt trenger støtte fra andre, være alene i bilen, og heller ikke kjæledyr. På varme, solfylte dager kan temperaturen i en lukket bil raskt bli høy nok til å forårsake alvorlige eller dødelige skader på mennesker eller dyr.

() MERK

- Slik kontrollerer du kjørebatteriets ladestatus ved hjelp av smarttelefonappen:
 - Bilen må befinne seg i et område med smarttelefondekning.
 - Smarttelefonen må befinne seg i et område med smarttelefondekning.
- Enkelte smarttelefoner er ikke kompatible med dette systemet og kan ikke brukes til å kontrollere kjørebatteriets ladestatus. Bekreft dette på forhånd.

Tips om bruk

- Fjernstyrt klimakontroll bruker strøm fra kjørebatteriet.
- Fjernstyrt klimakontroll kan brukes i maksimalt 30 minutter.
- Den fjernstyrte klimakontrollen starter bare når bryteren for den elektriske motoren står i AV-stilling. Sørg for å kontrollere at bryteren for den elektriske motoren står i AV-stilling.
- Fjernstyrt klimakontroll kan ikke brukes når bilen befinner seg utenfor området for mobilkommunikasjon.
- Kommunikasjonen blir utilgjengelig når bilen ikke brukes på to uker eller mer. Når bryteren for den elektriske motoren settes i PÅ-stilling, kan kommunikasjonen med MITSUBISHI CONNECT-datasenteret gjenopprettes.
- Klimaanlegget er begrenset til kjørebatteriets kapasitet. Derfor kan det hende at temperaturen ikke når et komfortabelt nivå fordi klimaanleggets ytelse er begrenset, hvis utetemperaturen er for høy eller lav.

- Når utetemperaturen er lav eller når det snør, kan det hende at oppvarmingen ikke fungerer som den skal, og at temperaturen inne i bilen ikke når den innstilte temperaturen. Når utetemperaturen synker til i nærheten av
 - -15 °C, stopper varmepumpen, og oppvarmingen fungerer ikke.
- Hvis bryteren for den elektriske motoren står i PÅ-stilling mens den fjernstyrte klimakontrollen er i drift, stoppes den fjernstyrte klimakontrollen automatisk.

Innstillinger for unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

Innstillingene for unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner kan endres.

Et aktivt MITSUBISHI CONNECT-abonnement (utstyrsavhengig) er nødvendig for å sjekke ladestatus og kjørebatteristatus eksternt, bruke fjernlading og fjernstarte oppvarming og kjøling.

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på [EV].
- 4. Trykk på elementet du vil stille inn.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingselementer		Handling
[Ladingsmeldinger]	[Lagrede steder for meldinger om frakoblet kontakt]	Angir en regelmessig brukt ladestasjon for å motta varsler om frakoblet ladekontakt.
	[Forsinkelse for meldinger om frakoblet kon-	Dette bekrefter statusen til ladekontakten på det innstilte kontrolltidspunktet.
	takt]	Hvis ladekontakten deretter kobles fra, sendes det et varsel til den forhåndsdefinerte e-postadressen.
		Kontrolltidspunktet kan velges mellom [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] og [1 time].
	[Påminnelse om lading]	Når dette elementet er slått på, registrerer systemet at ladekontakten ikke er koblet til bilen selv om funksjonen for lading med tidsur er innstilt, og systemet overfører denne informasjonen til MITSUBISHI CONNECT [®] Services-datasenteret. Når MITSUBISHI CONNECT [®] Ser- vices-datasenteret mottar informasjonen, sender det en e-post til den angitte adressen for å infor- mere deg om statusen for ladekontakten.
	[Tilbakestill alle varsler til standard]	Lagrede steder for ladingsmeldinger slettes, og innstillingene for ladingsmeldinger tilbakestil- les til standardinnstillingene fra fabrikk.
[Vis ladestasjoner på karte	t]	Viser ikoner for ladestasjoner på kartskjermen. Vise ikoner for ladestasjoner på kartet" (side 4-2)
[Filter for kartikoner]		Slår på/av visningen av ikoner for ladestasjoner som er åpne hele døgnet og utenfor vanlige åp- ningstider.

Innstillingselementer	Handling
[Lagre nye ladestasjoner automatisk]	Hvis informasjonen om ladestasjonen du har brukt, ikke er lagret i systemet, blir stedet automa-
	tisk registrert i Favoritt.
	Slå av denne innstillingen hvis du ikke vil at ladestedet skal lagres automatisk.
	Du kan angi at ladestasjoner automatisk skal registreres etter type. Velg mellom [Hurtig], [Stan-
	dard] og [Vedlikehold].
[Favorittladesteder]	Ladestasjoner kan lagres i Favoritt og brukes på nytt for de angitte destinasjonene.
	Registreringsprosedyren er den samme som for [Favoritt].
	Lagre sted" (side 8-22)

MEMO

Forholdsregler ved bruk av lydanlegget	5-2
Grunnleggende informasjon	5-2
Radio	5-2
USB-tilkoblingsport (Universal Serial Bus)	5-3
Komprimerte lyd-/videofiler	5-5
Bluetooth [®] -lyd	5-8
Lydfunksjoner	5-8
Hovedfunksjoner for lydanlegget	5-8
Radio	5-9
USB-minneenhet, iPod® og Bluetooth®-lydavspiller	5-14
Lyd fra smarttelefon	5-18
Innstillinger for lydanlegget	5-19
Lydinnstillinger	5-20
Innstilling av faderbalanse	5-22
Vedlikehold og rengjøring av USB-minneenhet	5-22
USB-minneenhet	5-22

Forholdsregler ved bruk av lydanlegget

Grunnleggende informasjon

FORSIKTIG

- Bruk lydanlegget bare når Plug-in Hybrid EV-systemet er i gang. Hvis du bruker lydanlegget over lengre tid med Plug-in Hybrid EV-systemet slått av, kan det føre til at bilbatteriet (12 V-batteriet) lades ut.
- Ikke la anlegget bli vått. Overdreven fuktighet, f.eks. væskesøl, kan føre til at anlegget ikke fungerer som det skal.
- Parker bilen på et trygt sted og sett på parkeringsbremsen for å se filmer på berøringsskjermen.

Radio

Grunnleggende informasjon

Hvis du hører på radio mens Plug-in Hybrid EVsystemet ikke er i gang, må bryteren for den elektriske motoren stå i Auto ACC-stilling. Radiomottaket påvirkes av stasjonens signalstyrke, avstand fra radiosenderen, bygninger, broer, fjell og andre ytre påvirkninger. Periodiske endringer i mottakskvaliteten skyldes vanligvis disse ytre påvirkningene.

Bruk av mobiltelefon i eller i nærheten av bilen kan påvirke kvaliteten på radiomottaket.

Radiomottak

Radiosystemet er utstyrt med toppmoderne elektroniske kretser for å forbedre radiomottaket. Disse kretsene er utviklet for å utvide rekkevidden og forbedre kvaliteten på mottaket.

Det er imidlertid noen generelle egenskaper ved både FM- og AM-radiosignaler som kan påvirke radiomottakskvaliteten i et kjøretøy i bevegelse, selv om man bruker det beste utstyret. Disse egenskapene er helt normale i et gitt mottaksområde, og tyder ikke på noen feil i radiosystemet ditt.

Mottaksforholdene vil hele tiden endre seg på grunn av bilens bevegelser. Bygninger, terreng, signalavstand og forstyrrelser fra andre kjøretøy kan motvirke et ideelt mottak. Nedenfor beskrives noen av faktorene som kan påvirke radiomottaket ditt.

Enkelte mobiltelefoner eller andre enheter kan forårsake forstyrrelser eller summelyder fra lydanleggets høyttalere. Hvis du oppbevarer enheten på et annet sted, kan det redusere eller eliminere støyen.

FM-radiomottak



Rekkevidde: FM-rekkevidden er normalt begrenset til 40 til 48 km, og monofonisk FM (én stasjon) har litt større rekkevidde enn stereofonisk FM. Ytre påvirkninger kan noen ganger forstyrre mottaket av FM-stasjoner, selv om FM-stasjonen befinner seg innenfor en radius på 40 km. Styrken på FM-signalet er direkte relatert til avstanden mellom senderen og mottakeren. FM-signaler følger en siktlinje og har mange av de samme egenskapene som lamper. De reflekteres for eksempel fra gjenstander.

Fading og avdrift: Når bilen beveger seg bort fra en radiosender, har signalene en tendens til å fade ut og/eller avta.

Statisk støy og flimmer: Ved signalforstyrrelser fra bygninger, store åser eller på grunn av antennens plassering, vanligvis i forbindelse med økt avstand fra radiosenderen, kan det høres statisk støy eller flimmer. Dette kan reduseres ved å senke diskantinnstillingen for å redusere diskantresponsen. Flerveismottak: På grunn av FM-signalenes reflekterende egenskaper når direkte og reflekterte signaler mottakeren samtidig. Signalene kan utligne hverandre, noe som kan resultere i kortvarig flimmer eller tap av lyd.

AM-radiomottak

På grunn av den lave frekvensen kan AM-signaler bøyes rundt objekter og hoppe langs bakken. I tillegg kan signalene prelle av på ionosfæren og bøyes tilbake til jorden. På grunn av disse egenskapene blir AM-signaler også utsatt for forstyrrelser når de beveger seg fra sender til mottaker. Fading: Oppstår når bilen kjører gjennom motorveiunderganger eller i områder med mange høye bygninger. Det kan også forekomme i flere sekunder under ionosfærisk turbulens, selv i områder der det ikke finnes noen hindringer.

Statisk elektrisitet: Forårsakes av tordenvær, strømledninger, elektriske skilt og til og med trafikklys.

Digital lydkringkasting (DAB)

Standardene som støttes for dette systemet, er DAB og DAB+.

USB-tilkoblingsport (Universal Serial Bus)

Ikke koble til, koble fra eller bruk USB-enheten mens du kjører. Dette kan være distraherende. Hvis du er distrahert, kan du miste kontrollen over bilen og forårsake en ulykke eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

- Ikke tving USB-enheten inn i USB-tilkoblingsporten. Avhengig av USB-tilkoblingsporten kan porten skades hvis USB-enheten settes inn på skrå. Kontroller at USB-enheten er riktig koblet til USB-tilkoblingsporten.
- Ikke ta tak i dekselet til USB-tilkoblingsporten (hvis den er utstyrt med dette) når du trekker USB-enheten ut av porten. Dette kan skade porten og dekselet.
- Ikke la USB-kabelen være på et sted der den kan bli dratt i utilsiktet. Hvis noen drar i kabelen, kan porten skades.

Bilen er ikke utstyrt med en USB-enhet. USB-enheter må kjøpes separat etter behov. Dette systemet kan ikke brukes til å formatere USB-enheter. For å formatere en USB-enhet må du bruke en PC. Dette systemet støtter ulike USB-minneenheter, USB-harddisker og iPod[®]-spillere. Enkelte USBenheter støttes kanskje ikke av dette systemet.

- Det kan hende at partisjonerte USB-enheter ikke spilles av på riktig måte.
- Enkelte tegn som er forskjellige fra systemspråket, vises kanskje ikke på riktig måte.

Generelle merknader om bruk av USB:

Se brukerveiledningen fra produsenten av enheten når det gjelder riktig vedlikehold av enheten.

Merknader om bruk av iPod®:

iPod[®] er et varemerke tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land.

- Hvis du kobler til iPod[®] på feil måte, kan det føre til at en hake vises på og av (flimring). Sørg alltid for at iPod[®] er riktig tilkoblet.
- Det er ikke sikkert at lydbøker spilles av i samme rekkefølge som de vises på en iPod[®].

Kompatibilitet:

Laget for

- iPhone[®] 14 Pro Max
- iPhone[®] 14 Pro
- iPhone[®] 14 Plus
- iPhone[®] 14
- iPhone[®] 13 Pro Max
- iPhone[®] 13 Pro
- iPhone[®] 13 mini
- iPhone[®] 13
- iPhone[®] 12 Pro Max
- iPhone[®] 12 Pro
- iPhone[®] 12 mini
- iPhone[®] 12
- iPhone[®] 11 Pro Max
- iPhone[®] 11 Pro
- iPhone[®] 11
- iPhone[®] XR
- iPhone[®] XS Max
- iPhone[®] XS
- iPhone[®] X
- iPhone[®] 8 Plus
- iPhone[®] 8
- iPhone[®] 7 Plus

- iPhone[®] 7
- iPhone[®] 6s Plus
- iPhone[®] 6s
- iPhone[®] SE (2. generasjon)
- iPhone[®] SE (1. generasjon)
- iPod touch[®] (7. generasjon)

🚺 INFO

- Sørg for at iOS er oppdatert.
- Se brukerveiledningen fra produsenten av enheten når det gjelder riktig bruk og vedlikehold av enheten.

Komprimerte lyd-/videofiler Forklaring av termer

- MP3 MP3 er en forkortelse for Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 er det mest kjente komprimerte digitale lydfilformatet. Dette formatet gir lyd i tilnærmet "CD-kvalitet", men med en brøkdel av størrelsen til vanlige lydfiler. MP3-konvertering av et lydspor kan redusere filstørrelsen med omtrent 10:1 (sampling: 44,1 kHz, bithastighet: 128 kbps) uten merkbart tap av kvalitet. Komprimeringen reduserer visse deler av lyden som for de fleste oppleves som uhørbare.
- WMA-Windows Media Audio (WMA) er et komprimert lydformat utviklet av Microsoft som et alternativ til MP3. WMA-kodeken gir større filkomprimering enn MP3-kodeken, noe som gjør det mulig å lagre flere digitale lydspor på samme plass sammenlignet med MP3-filer med samme kvalitetsnivå.

Dette produktet er beskyttet av visse immaterielle rettigheter tilhørende Microsoft Corporation og tredjeparter. Bruk eller distribusjon av slik teknologi utenfor dette produktet er forbudt uten lisens fra Microsoft eller et autorisert datterselskap av Microsoft og tredjeparter. WMV – Windows Media Video (WMV) er et komprimert videoformat for flere proprietære kodeker utviklet av Microsoft. Det opprinnelige videoformatet, kjent som WMV, ble opprinnelig utviklet for strømmeapplikasjoner på internett.

Dette produktet er beskyttet av visse immaterielle rettigheter tilhørende Microsoft. Bruk eller distribusjon av slik teknologi utenfor dette produktet er forbudt uten lisens fra Microsoft.

- Bithastighet Bithastigheten angir antall biter per sekund som brukes i en digital musikkfil. Størrelsen og kvaliteten på en komprimert digital lydfil bestemmes av bithastigheten som brukes ved koding av filen.
- Samplingfrekvens Samplingfrekvensen er den frekvensen som brukes til å konvertere et signal fra analog til digital (A/D-konvertering) per sekund.
- Multisesjon Multisesjon er en av metodene for å skrive data til medier. Å skrive data én gang til mediet kalles en enkelt økt, og å skrive mer enn én gang kalles en multisesjon.
- ID3/WMA-tag ID3/WMA-taggen er den delen av den kodede MP3- eller WMA-filen som inneholder informasjon om den digitale musikkfilen, for eksempel sangtittel, artist, albumtittel, kodingsbithastighet, sporets varig-

het osv. Informasjon om ID3-tagger vises på tittellinjen for album/artist/spor på skjermen.

- AAC Advanced Audio Coding (AAC) er et komprimert lydformat. AAC gir større filkomprimering enn MP3 og gjør det mulig å opprette og lagre musikkfiler med samme kvalitet som MP3.
- MPEG4 AVC(H.264) Dette produktet er lisensiert under AVC-patentporteføljelisensen for forbrukeres personlige bruk eller annen bruk der det ikke mottas vederlag for å

(i) kode video i samsvar med AVC-standarden ("AVC-video") og/eller

(ii) dekode AVC-video som er kodet av en forbruker som er engasjert i en personlig aktivitet og/eller er innhentet fra en videoleverandør som har lisens til å levere AVC-video.

Det gis ingen lisens eller underforstått lisens for noen annen bruk.

Ytterligere informasjon kan fås fra MPEG LA, L.L.C. Gå til http://www.mpegla.com.

*: Windows[®] og Windows Media[®] er enten registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.

Avspillingsrekkefølge



Spesifikasjonstabell for USB

Videofiler:

Videokodek	Støttet filtype
MPEG2	.mpg, .mpeg, .mp4
MPEG-4	.mp4, .m4v, .3gp
H.264	.mp4, .m4v
WMV9/VC-1	.wmv, .avi

- Navn på mapper som ikke inneholder komprimerte lydfiler, vises ikke på skjermen.
- Avspillingsrekkefølgen er den rekkefølgen filene ble skrevet i av skriveprogramvaren, så det er ikke sikkert at filene spilles av i ønsket rekkefølge.
- Rekkefølgen for avspilling av komprimerte lydfiler er som vist i illustrasjonen.

Musikkfiler:

Støttede medier	USB2.0
Støttede filsystemer	FAT16, FAT32
Mappenivåer	Mappenivåer: 8, Filer via mappe: 255, Mapper: 512 (inkludert rotmappe), Filer: 8000
Taginformasjon (sangtittel, artistnavn og al-	ID3-tag VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (kun MP3)
bumnavn)	WMA-tag (kun WMA)
	AAC-tag (kun AAC)

Format		Samplingfrekvens	Støttet bithastighet	
MP3 *1	MPEG1 Layer-3		32, 44,1, 48 kHz	32-320 kbps
	MPEG2		16, 22,05, 24 kHz	8-160 kbps
WMA*2		8, 11,025, 16, 22,05, 32, 44,1, 48 kHz	12-192 kbps	
AAC (MPEG4) *3 (kun filtypen "m4a")			11,025, 16, 22,05, 32, 44,1, 48 kHz	8-320 kbps
FLAC		8-192 kHz	128-12 288 kbps	
WAV			8-192 kHz	128-12 288 kbps

*1 MPEG2.5 støttes ikke.

*2 WMA7, WMA8, WMA9, WMA9.1, WMA9.2 støttes. (WMA9 Professional, Lossless, Voice støttes ikke.)

*3 Kun AAC-filer som er kodet av iTunes, støttes. HE-AAC (High-Efficiency) støttes ikke.

Bluetooth[®]-lyd

- Det kan hende at enkelte Bluetooth[®]-lydenheter ikke gjenkjennes av bilens lydsystem.
- Du må konfigurere den trådløse forbindelsen mellom en kompatibel Bluetooth[®]-lydenhet og Bluetooth[®]-modulen i bilen før du kan bruke Bluetooth[®]-lyd.
- Avspillingen av Bluetooth[®]-lyd kan stoppe når
 - du mottar en håndfrisamtale.
 - du kontrollerer tilkoblingen til håndfritelefonen.
 - du kobler til håndfritelefonen eller lydenheten.
 - du laster ned telefonbokminnet fra den tilkoblede mobiltelefonen.
- Ikke plasser en Bluetooth[®]-lydenhet i et område omgitt av metall eller langt unna Bluetooth[®]-modulen i kjøretøyet for å unngå forringelse av lydkvaliteten og forstyrrelser i den trådløse tilkoblingen.
- Når en lydenhet er tilkoblet via en trådløs Bluetooth[®]-tilkobling, kan det hende at batteriet på enheten lades ut raskere enn vanlig.

- Dette systemet støtter Bluetooth[®] Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) og Audio/ Video Remote Control Profile (AVRCP).
- Trådløst LAN (WiFi) og Bluetooth[®]-funksjonene deler samme frekvensbånd (2,4 GHz). Hvis du bruker Bluetooth[®] og de trådløse LAN-funksjonene samtidig, kan kommunikasjonen bli tregere eller kobles fra, og det kan føre til uønsket støy. Vi anbefaler at du slår av trådløst LAN (WiFi) når du bruker Bluetooth[®]-funksjonene.

Lydfunksjoner

Hovedfunksjoner for lydanlegget Slå lydanlegget på/av

Bryteren for den elektriske motoren må stå i Auto ACC- eller PÅ-stilling for å slå på lydanlegget. Trykk på $< \bigcirc /VOL>$ eller berør [] på startraden for å slå på den siste lydkilden som ble avspilt umiddelbart før anlegget ble slått av. Trykk på $< \bigcirc /VOL>$ igjen for å slå av lydanlegget.

🚺 INFO

Lydanlegget kan også slås på ved å trykke på < **(VOL**> når anlegget er slått av.

Velge lydkilde

Velge fra skjermen for lydkilder:

- 1. Trykk på [] på startraden og trykk deretter på [Kilde].
- 2. Velg en lydkilde du foretrekker å spille av.

🚺 INFO

- Du kan også få tilgang til skjermen for lydkilder fra [] på startraden når lydskjermen vises.
- Lydkilden kan også endres ved å betjene bilinformasjonsskjermen. Se bilens brukerhåndbok for mer informasjon om bilinformasjonsskjermen.

Velge fra lydkilderaden:

Ø	Source < ﷺ ﷺ M M = M M = M = M = M
Ŵ	FM List XX.X MHz
A	
л	
L.	
88	000000

Lydkilden kan velges ved å trykke på lydkilderaden som vises øverst på lydskjermen.

🚺 INFO

Trykk på [<]/[>] for å vise eller skjule lydkilderaden.

Tilpasse lydkilderaden

Kildeikonene som vises på lydkilderaden, kan tilpasses.



- 1. Trykk på [🎵] på startraden.
- 2. Trykk på og hold inne lydkilderaden.
- 3. Dra ikonet for ønsket kilde til lydkilderaden.
- 4. Trykk på [Lagre] for å bekrefte innstillingen.

🚺 INFO

Lydkilderaden kan også tilpasses ved å trykke på og holde inne kildeikonet på skjermen for lydkilder.

Radio

Radioaktivering og valg av bånd

For å lytte til radio slår du på lydanlegget og velger ønsket radiobånd.

"Velge lydkilde" (side 5-8)

🚺 INFO

Når stereosignalet er svakt, vil radioen automatisk skifte fra stereo- til monomottak.

Bruk av AM/FM/DAB-radio



Generell bruk av AM/FM/DAB-radio er som følger.

Tilgjengelige funksjoner og knapper/brytere kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner, programvareversjoner og forhold.

Funksjon	Handling	
Manuell innstilling (AM/FM)	Berøringsskjerm	
Velge servicekomponent (DAB)	— Trykk på [<]/[>].	
Rask innstilling	Kontrollknapp	
	— Trykk på opp/ned og hold inne < I◀◀ / ►►I >.	
	• Berøringsskjerm	
	— Trykk på og hold inne [◀◀]/[▶▶].	

Funksjon	Handling	
Søke innstilling	• Kontrollknapp	
	— Trykk på opp/ned < $ 44 $ / $ 55 $ >.	
	• Bryter på rattet	
	— Trykk på og hold inne < $ 44\rangle > < \rightarrow $	
	• Berøringsskjerm	
	— Trykk på [◀◀]/[►►].	
Forhåndsinnstille stasjoner	• Berøringsskjerm	
	Opptil 6 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner kan registreres i listen over forhåndsinnstillinger.	
	1. Veig et radioband (AM/FM).	
	 Still lill stasjonen du øliskel å lagte. Trykk på og hold inne att av de forhåndsinnetilte numrene i listen over forhåndsinnetillinger på radioskiermen 	
	Informasion som frekvens osv. vises i listen over forhåndsinnstillinger	
Velge forhåndsinnstilte stasjoner	Bryter på rattet	
	— Trykk på< I∢ >/< ▶►I >.	
	• Berøringsskjerm	
	 Trykk kort på en ønsket stasjon i listen over forhåndsinnstillinger på radioskjermen. 	
Direkte innstilling	• Berøringsskjerm	
	1. Trykk på [].	
	2. Angi frekvensen manuelt ved hjelp av tastaturet.	
Innstilling av skanning	• Berøringsskjerm	
	— Trykk på [SKANN].	
	Stasjonene stilles inn fra lave til høye frekvenser og stopper ved hver stasjon i flere sekunder. Hvis du trykker på [SKANN]	
	igjen i løpet av denne perioden på flere sekunder, stoppes skanneinnstillingen, og radioen forblir innstilt på den aktuelle sta-	
	sjonen.	

Listeskjerm:

Trykk på [🚰], [🔄] og [🕰] på hver radioskjerm for å vise den tilhørende menyskjermen.

Tilgjengelige menyelementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

[AM-meny]/[FM-meny]:

Meny	Handling	
[SKANN]	Trykk for å skanne og stille inn stasjonene. Stasjonene stilles inn fra lave til høye frekvenser og stopper ved hver stasjon i	
	flere sekunder. Hvis du trykker på [SKANN] igjen i løpet av denne perioden på flere sekunder, stoppes skanneinnstillingen,	
	og radioen forblir innstilt på den aktuelle stasjonen.	
[Radiotekst]	Viser radiotekstinformasjonen.	
[Oppdater]	Trykk for å oppdatere stasjonslisten som vises på høyre side av AM- eller FM-menyskjermen.	

[DAB-meny]:

[TA]*	Når dette elementet er slått på, vil mottatt TA (trafikkmelding) avbryte lydkilden som spilles av.	
[Radiotekst]	Trykk for å vise radiotekstinformasjonen.	
[Oppdater]	Trykk for å oppdatere stasjonslisten som vises på høyre side av DAB-menyskjermen.	
[DAB-FM]	Når dette elementet er slått på, søker systemet etter og stiller inn FM-stasjoner når DAB-mottaket er dårlig.	
Stasjonsliste	Viser stasjonslisten på høyre side av DAB-menyskjermen.	

*: Avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner kan [TA] vises på hovedskjermene for enkelte lydkilder.

Innstillinger for AM/FM-radio:

Trykk på [🙆] på betjeningsskjermen for AM/FM-radio.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner, programvareversjoner og forhold.

Innstillingselementer	Handling
[Lydinnstillinger]	Trykk for å vise skjermen for lydinnstillinger. Lydinnstillinger" (side 5-19)

USB-minneenhet, iPod® og Bluetooth®-lydavspiller Grunnleggende informasjon

Ikke koble til, koble fra eller bruk USB-enheten mens du kjører. Dette kan være distraherende. Hvis du er distrahert, kan du miste kontrollen over bilen og forårsake en ulykke eller alvorlige personskader.

FORSIKTIG

- Ikke tving USB-enheten inn i USB-tilkoblingsporten. Avhengig av USB-tilkoblingsporten kan porten skades hvis USB-enheten settes inn på skrå. Kontroller at USB-enheten er riktig koblet til USB-tilkoblingsporten.
- Ikke ta tak i dekselet til USB-tilkoblingsporten (hvis den er utstyrt med dette) når du trekker USB-enheten ut av porten. Dette kan skade porten og dekselet.
- Ikke la USB-kabelen være på et sted der den kan bli dratt i utilsiktet. Hvis noen drar i kabelen, kan porten skades.

Tilkobling og aktivering

USB-minneenhet:

Tilkobling

Koble en kompatibel USB-minneenhet til porten.

"USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)

Se brukerveiledningen fra produsenten av enheten når det gjelder riktig bruk og vedlikehold av enheten.

Aktivering

USB-minneenheten kan spilles av ved å velge kilden på lydkildeskjermen eller lydkilderaden.

"Velge lydkilde" (side 5-8)

For å spille av en USB-video trykker du på [Bla gjennom] på betjeningsskjermen for USB-lyd og deretter på [Videoer] for å velge videofilen.

🚺 INFO

Parker bilen på et trygt sted og sett på parkeringsbremsen for å vise bilder på USB-videoskjermen.

iPod[®]:

Tilkobling

Koble en kompatibel iPod[®] til USB-tilkoblingsporten via en USB-kabel.

"USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)

Batteriet til iPod[®] lades mens enheten er koblet til bilen hvis iPod[®] støtter lading via en USB-tilkobling.

Når iPod[®] er koblet til bilen, kan iPod[®]-musikkbiblioteket bare betjenes med bilens lydkontroller.

Aktivering

iPod[®]-enheten kan spilles av ved å velge kilden på lydkildeskjermen eller lydkilderaden.

"Velge lydkilde" (side 5-8)

Bluetooth[®]-lyd:

Bilen din er utstyrt med Bluetooth[®]-lyd. Hvis du har en kompatibel Bluetooth[®]-enhet med mulighet for strømming av lyd (A2DP-profil), kan du opprette en trådløs forbindelse mellom Bluetooth[®]enheten og bilens lydanlegg. Denne tilkoblingen gjør at du kan lytte til lyd fra Bluetooth[®]-enheten via bilens høyttalere. Den kan også gi grunnleggende kontroll over enheten for å spille av og hoppe over lydfiler ved hjelp av AVRCP Bluetooth[®]-profilen. Ikke alle Bluetooth[®]-enheter har samme kontrollnivå for AVRCP. Se håndboken for Bluetooth[®]-enheten din for mer informasjon.

Tilkobling

Koble til en kompatibel Bluetooth[®]-enhet som kan strømme lyd (A2DP-profil) for å opprette en trådløs forbindelse mellom Bluetooth[®]-enheten og bilens anlegg. Bluetooth[®]-tilkoblingen kan konfigureres fra tilkoblingsskjermen.

"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

🚺 INFO

- Avhengig av hvilken Bluetooth[®]-lydenhet som er tilkoblet, kan det hende at det ikke er mulig å utføre lydoperasjoner, eller at det oppstår en forsinkelse før musikken spilles av.
- Ikke alle Bluetooth[®]-enheter har samme kontrollnivå for AVRCP. Se håndboken for Bluetooth[®]-enheten din for mer informasjon.

 Trådløst LAN (WiFi) og Bluetooth[®]-funksjonene deler samme frekvensbånd (2,4 GHz). Hvis du bruker Bluetooth[®] og de trådløse LAN-funksjonene samtidig, kan kommunikasjonen bli langsommere eller kobles fra, og det kan forårsake uønsket støy. Vi anbefaler at du slår av trådløst LAN (WiFi) når du bruker Bluetooth[®]-funksjonene.

Aktivering

En Bluetooth[®]-lydenhet kan spilles av ved å velge kilden på lydkildeskjermen eller lydkilderaden. Velge lydkilde" (side 5-8)

Bruk av USB-minneenhet, iPod® og Bluetooth®-lyd



 $Generell \ bruk \ av \ USB-minneenhet, \ iPod^{\circledast} \ og \ Bluetooth^{\circledast}-lyd \ er \ som \ følger.$

Avhengig av hvilken enhet som er tilkoblet, vil spor-/videolisten vises ved å sveipe betjeningsskjermen til neste side.

Tilgjengelige funksjoner og knapper/brytere kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner, programvareversjoner og forhold.

Funksjon	Handling	Aktuell kilde
Spill av	• Berøringsskjerm	USB, iPod [®] , Bluetooth [®] -lyd
	— Trykk på [🕨].	
Pause	• Berøringsskjerm	USB, iPod [®] , Bluetooth [®] -lyd
	— Trykk på [].	
Hoppe over spor/videoer	Kontrollknapp	USB, iPod [®] , Bluetooth [®] -lyd
	— Trykk på opp/ned < I◀◀ / ▶▶I >.	
	• Bryter på rattet	
	— Trykk på < I◀◀ >/< ▶▶I >.	
	• Berøringsskjerm	
	— Trykk på [🛤]/[🖿].	

Funksjon	Handling	Aktuell kilde
Spole bakover / spole forover	bakover / spole forover Kontrollknapp 	
	— Trykk på opp/ned og hold inne < I◀◀ / ►►I >.	
	• Bryter på rattet	
	— Trykk på og hold inne < I◀◀ >/< ▶▶ >.	
	• Berøringsskjerm	
	— Trykk på og hold inne [🖊]/[🔛].	
Endre avspillingsmodus	Berøringsskjerm	USB, iPod [®] , Bluetooth [®] -lyd
	— Trykk på [🔁] for å endre repetisjonsmodusen.	
	— Trykk på [🔀] for å endre modusen for avspilling i tilfeldig rekkefølge.	
Koble til / bytte enhet	• Berøringsskjerm	Bluetooth [®] -lyd
	— Trykk på [Tilkoblinger] eller [🚉].	
Velge avspillingshastighet	Berøringsskjerm	USB (kun videofiler)
	 Trykk på [Hastighet] for å velge avspillingshastighet. 	

🚺 INFO

- For USB og iPod[®] kan avspillingsposisjonen endres ved å betjene fremdriftssøylen som vises under avspillingstiden.
- Ved avspilling av USB-videoen kan du berøre skjermen for å vise betjeningstastene.

Skjerm for å bla gjennom

Ved å trykke på [Bla gjennom] eller [🗮] som vises på betjeningsskjermen, kan du søke etter sanger eller videoer etter sjanger, ord, alfabet osv.

- Trykk på [Q] for å søke etter spor/ videoer etter ord.
- Trykk på [A-Z] for å søke etter spor/ videoer etter alfabetet.

🚺 INFO

 $[\ Q\]$ og [A-Z] vises kanskje ikke, avhengig av lydkilde og programvareversjon.

Lyd fra smarttelefon

Grunnleggende informasjon

Du kan også lytte til musikk fra en kompatibel smarttelefon ved hjelp av Apple CarPlay[®] eller Android Auto.



Koble til smarttelefon

Koble iPhone[®] eller Android-telefonen til USB-tilkoblingsporten.

```
"USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)"
(side 3-5)
```

Avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjon kan iPhone[®] også kobles til trådløst for Apple CarPlay[®].

"Koble til iPhone[®] trådløst" (side 7-13)

Betjening av lyd fra smarttelefon

- 1. Koble til iPhone[®] eller Android-telefonen og aktiver Apple CarPlay[®] eller Android Auto.
- Trykk på [] på startraden når lydskjermen vises.
- 3. Trykk på [Apple CarPlay] eller [Android Auto] på skjermen for lydkilder, så aktiveres smarttelefonlyden.
 - "Velge lydkilde" (side 5-8)

Lydinnstillinger

Lydinnstillingene kan justeres eller lydrelaterte funksjoner kan slås på/av ved hjelp av følgende prosedyrer.

Når skjermen for betjening av AM-, FM- eller DAB-lyd vises:

- 1. Trykk på [🙆].
- 2. Trykk på [Lydinnstillinger].

Når skjermen for betjening av USB-, iPod®- eller Bluetooth®-lyd vises:

Trykk på [🙆].

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner, programvareversjoner og forhold.

Innstillingselementer		Handling
[Tilkoblinger]		Viser skjermen for tilkoblingsinnstillinger.
		"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)
[Videoalternativer]	[Visningsinnstillinger]	Juster skjermens lysstyrke, kontrast og svartnivå.
	[Høyde/bredde-for-	Trykk for å velge én av visningsmodusene faktisk størrelse, fullskjerm og optimalisert.
	hold]	
[Lyd]		Viser skjermen for lydinnstillinger.
		Lydinnstillinger" (side 5-20)
[Hastighetskompensert	volum]	Justerer volumet automatisk avhengig av bilens hastighet. Trykk på [-]/[+] for å endre følsomhetsnivået.
[Lydvolum]		Juster volumnivået ved å trykke på [-]/[+].
[Tilpass lydkilder]		Viser redigeringsskjermen for lydkilderaden.
		"Tilpasse lydkilderaden" (side 5-9)

🚺 INFO

- Lydvolumet kan også justeres ved hjelp av følgende handlinger:
 - Vri på $< \bigcirc$ /VOL > for å justere volumet.
 - Trykk på [-] eller [+] på skjermen for voluminnstilling for å justere lydvolumet.
 - Trykk på [-] eller [+] på volumraden som vises når du vrir på < 🔱 /VOL > for å justere lydvolumet.

Lydinnstillinger

1. Trykk på [🎵] på startraden og trykk deretter på [🙆].

2. Trykk på [Lyd].

Velg innstillingselementet.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner, programvareversjoner og forhold.

Innstillingselementer	Handling	Standard
[Diskant]	Juster diskantnivået ved å trykke på [-]/[+].	±0
[Mellomtone]	Juster mellomtonenivået ved å trykke på [-]/[+].	±0
[Bass]	Juster bassnivået ved å trykke på [-]/[+].	±0
[Bassforsterker]	Kontrollerer PÅ/AV-innstillingen for bassforsterkeren.	PÅ
	*: Når dette elementet er slått på, forsterker systemet basslyden.	
[Bose Centerpoint]	Juster faderbalansen.	Midten
	"Innstilling av faderbalanse" (side 5-22)	
[Subwoofer-nivå]	Trykk på [-]/[+] for å justere volumet på subwooferen fra 0 til 6.	3
[Lydtype]	Kan velges mellom [Signatur] [Livlig] [Kraftig] [Avslappende].	Livlig
[Lytteposisjon]	Trykk på [Alle] [Fører] [Passasjer] [Foran] [Bak] for å lytte til den optimale akustikken for ditt sete.	Fører
[Surround]	Trykk på [AV] [Lav] [Høy] for å justere surround.	AV
[Hastighetskompensert volum]	Trykk på [-]/[+] for å endre følsomhetsnivået.	2
	*: Denne funksjonen justerer volumet automatisk slik at støyen som øker med bilens hastighet, ikke overdøver musikken.	
[Regnkompensert volum]	Trykk på [-]/[+] for å endre følsomhetsnivået.	AV
	*: Denne funksjonen justerer volumet automatisk slik at støyen som øker med nedbøren, ikke overdøver musikken.	
	Funksjonen aktiveres bare når vindusviskerne er satt til høy hastighet (kort intervall).	
[Klimaanleggskompensert	Kontrollerer PÅ/AV-innstillingen for klimaanleggskompensert volum.	AV
volum]	*: Denne funksjonen justerer automatisk volumet slik at støyen som øker med luftmengden i klimaanlegget, ikke	
	overdøver musikken.	

Lydtype

Lydtype	Mål	Atmosfære
Signatur	 Naturlig klang fra instrumentene Balansert klang i vokalen Lyd som gjengir artistens tankeverden 	La musikken omslutte deg. Gjengi den delikate tonen i musikkinstru- menter og resonansen i vokaler.
Livlig	Uttalt bassEnergiske og varierte vokaler	Nyt fengende rytmer og la deg rive med.
Kraftig	Kraftfull og tung bassEnergisk og kraftfull lyd	Endre humøret ditt. Energisk lyd gir styrke og avlastning fra daglig stress.
Avslappende	 Ro og balanse som ikke virker trettende Virker ikke påtrengende hvis du snakker med passasjerer eller ønsker å tenke i fred 	Nyt landskapet og samtaler med venner. Perfekt som behagelig bak- grunnsmusikk.

Innstilling av faderbalanse



Justerer faderbalansen ved å trykke på $[\bigtriangleup]/[\bigtriangledown]/[\bigtriangledown]/[\bigtriangleup]/[\bigtriangleup]/[\bowtie]$ i bildet av kupeen som vises på skjermen.

Trykk på [Tilbakestill] for å initialisere posisjonsinnstillingen.

Vedlikehold og rengjøring av USB-minneenhet

USB-minneenhet

- Berør aldri terminaldelen av USB-minneenheten.
- Ikke plasser tunge gjenstander på USB-minneenheten.
- Ikke oppbevar USB-minneenheten på steder med høy luftfuktighet.
- Ikke utsett USB-minneenheten for direkte sollys.
- Ikke søl væske på USB-minneenheten.

Se brukerhåndboken for USB-minneenheten for mer informasjon.
Bluetooth [®] -håndfrisystem	6-2
Grunnleggende informasjon	6-2
Telefonskjerm	6-3
Indikatorer	6-3
Telefon	6-4
Assistent for håndfrie tekstmeldinger	6-6
Innstillinger for telefon og tekstmeldinger	6-9

Bluetooth[®]-håndfrisystem

Grunnleggende informasjon

- Bruk telefonen etter at du har stanset bilen på et trygt sted. Hvis du må bruke telefonen mens du kjører, må du alltid være ytterst forsiktig, slik at du kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen.
- Hvis du ikke er i stand til å konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen mens du snakker i telefonen, bør du kjøre av veien til et trygt sted og stanse bilen før du bruker telefonen.

FORSIKTIG

For å unngå å tappe bilbatteriet (12 V-batteri), må du bare bruke telefonen etter at KLAR til kjøring-indikatorlampen lyser.

Bilen din er utstyrt med Bluetooth[®]-håndfrisystem. Hvis du har en kompatibel Bluetooth[®]-mobiltelefon, kan du konfigurere den trådløse forbindelsen mellom mobiltelefonen og telefonmodulen i bilen. Med trådløs Bluetooth[®]- teknologi kan du ringe eller motta en telefonsamtale med mobiltelefonen i lommen.

Når en mobiltelefon er koblet til telefonmodulen i bilen, er det ikke nødvendig å utføre prosedyren for tilkobling av telefonen på nytt. Telefonen din velges automatisk med telefonmodulen i bilen når bryteren for den elektriske motoren står i Auto ACC- eller PÅ-stilling med den valgte mobiltelefonen slått på og medbragt i bilen.

Stemmegjenkjenningen støtter telefonkommandoer, slik at det er mulig å ringe et telefonnummer ved hjelp av stemmen.

"Stemmegjenkjenning" (side 9-2) Før du bruker Bluetooth[®]-håndfrisystemet, bør du lese følgende merknader.

- Trådløst LAN (WiFi) og Bluetooth[®]-funksjonene deler samme frekvensbånd (2,4 GHz). Hvis du bruker Bluetooth[®] og de trådløse LAN-funksjonene samtidig, kan kommunikasjonen bli tregere eller kobles fra, og det kan føre til uønsket støy. Vi anbefaler at du slår av trådløst LAN (WiFi) når du bruker Bluetooth[®]-funksjonene.
- Konfigurer den trådløse forbindelsen mellom en kompatibel mobiltelefon og telefonmodulen i bilen før du bruker Bluetooth[®]-håndfrisystemet.

- Enkelte Bluetooth[®]-aktiverte mobiltelefoner gjenkjennes kanskje ikke av telefonmodulen i bilen. Hvis det ser ut til at systemet ikke fungerer som det skal eller ikke kobler seg til telefonen, kan du kontakte et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted eller besøke nettstedet nedenfor for å få en liste over anbefalte telefoner og hjelp til feilsøking. https://www.mitsubishi-motors.com/en/products/SDA/
- Du kan ikke bruke en håndfritelefon under følgende forhold:
 - Bilen befinner seg utenfor telefonens dekningsområde.
 - Bilen befinner seg i et område der det er vanskelig å motta radiobølger, for eksempel i en tunnel, i et underjordisk parkeringshus, bak en høy bygning eller i et fjellområde.
 - Mobiltelefonen din er låst for å forhindre oppringning.
- Når radiobølgeforholdene ikke er ideelle eller lyden i omgivelsene er for høy, kan det være vanskelig å høre den andre personens stemme under en samtale.
- Umiddelbart etter at bryteren for den elektriske motoren er satt i Auto ACC- eller

PÅ-stilling, kan det være umulig å motta et anrop i en kort periode.

- Ikke plasser mobiltelefonen i et område omgitt av metall eller langt unna telefonmodulen i bilen for å unngå forringelse av lydkvaliteten og forstyrrelser i den trådløse tilkoblingen.
- Når en mobiltelefon er tilkoblet via en trådløs Bluetooth[®]-tilkobling, kan det hende at batteriet i mobiltelefonen lades ut raskere enn vanlig.
- Enkelte mobiltelefoner eller andre enheter kan forårsake forstyrrelser eller summelyder fra lydanleggets høyttalere. Hvis du oppbevarer enheten på et annet sted, kan det redusere eller eliminere støyen.
- Se brukerhåndboken for mobiltelefonen når det gjelder sammenkoblingsprosedyren som er spesifikk for din telefon, batterilading, mobilantenne osv.
- Antennevisningen på skjermen stemmer kanskje ikke overens med antennevisningen på enkelte mobiltelefoner.
- Batterivisningen på skjermen stemmer kanskje ikke overens med batterivisningen på enkelte mobiltelefoner.
- Mikrofonen er plassert i nærheten av kartlampen.

- For å forbedre samtalekvaliteten er mikrofonen optimalisert for å gjenkjenne førerens stemme. Det er ikke sikkert at tale fra bilpassasjerer fanges opp av Bluetooth[®]-håndfrisystemet.
- Sørg for at det er så stille som mulig inne i bilen, slik at du kan høre stemmen til den som ringer tydelig og for å minimere ekko.

Reduser bakgrunnsstøyen så mye som mulig ved å lukke vinduene og rette ventilasjonsåpningene til varmeapparatet og klimaanlegget bort fra taket.

Telefonskjerm

Når en mobiltelefon er tilkoblet via den trådløse Bluetooth[®]-tilkoblingen, trykker du på [**L**] på startraden for å vise telefonskjermen.

🚺 INFO

- Avhengig av hvilken enhet som er tilkoblet, kan enkelte funksjoner ikke brukes.

Indikatorer



Når en mobiltelefon er tilkoblet via den trådløse Bluetooth[®]-tilkoblingen, vises indikatorer ① for telefon og tekstmeldinger.

Tilgjengelige indikatorer kan variere avhengig av tilkoblede enheter, spesifikasjoner og programvareversjoner.

\square	Angir antall uleste mottatte meldinger.
	Angir styrken på signalet som Bluetooth [®] - enheten mottar.
■ ĵ	Angir hvor mye batteri som er igjen i Bluetooth [®] -enheten.

Telefon

Koble til en Bluetooth[®]-håndfritelefon

En mobiltelefon må være koblet til Bluetooth[®]-håndfrisystemet før bruk.

"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

Valg av telefon

Den tilkoblede mobiltelefonen som skal brukes sammen med Bluetooth[®]-håndfrisystemet, kan velges fra tilkoblingsskjermen.

"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

🚺 INFO

For å velge en telefon må Bluetooth ${}^{\textcircled{R}}$ på mobiltelefonen være slått på.

Utføre et anrop

- 1. Trykk på [📞] på startraden.
- 2. Velg ett av følgende ikoner (metoder) som vises øverst på skjermen.

[☆] (Favoritt)	Velg et telefonnummer som er registrert som favorittnummer. Favoritt" (side 6-11)
[🔏]	Velg et telefonnummer fra de siste inn-
(Anrops-	kommende, utgående eller ubesvarte
historikk)	anropene.
[[1]] (Telefon- katalog)	Velg en person og telefonnummeret du ønsker å ringe, fra telefonkatalogen. Avhengig av enheten lastes telefonkata- logen automatisk ned fra mobiltelefo- nen når den kobles til. Hvis den auto- matiske nedlastingen ikke utføres, må telefonnummeret overføres til Blue- tooth [®] -håndfrisystemet fra mobiltele- fonen før du bruker denne metoden.
[the]	Tast inn telefonnummeret manuelt ved
(Ring	hjelp av tastaturet som vises på skjer-
nummer)	men.
[D]	Vise listen over mottatte meldinger.
(Tekstmel-	"Vise listen over mottatte mel-
ding)	dinger" (side 6-7)

🚺 INFO

Hvis [Dobbel håndfrimodus] er slått på, kan to håndfrienheter kobles til samtidig. Du kan velge en telefon du vil ringe fra ved å trykke på [📞] ved siden av telefonnavnet.

"Bluetooth[®]-innstillinger:" (side 3-15)

Motta et anrop

Når du mottar et anrop, endres skjermen til skjermen for innkommende anrop, og ringetonen spilles av gjennom bilens lydanlegg.

Slik svarer du på et anrop:

Gjør ett av følgende for å svare på et anrop.

- Trykk på < 📞 > på rattet.
- Trykk på [Svar].

Slik avviser du et anrop:

Gjør ett av følgende for å avvise et anrop.

- Trykk på og hold inne < 📞 > på rattet.
- Trykk på [Avvis].

Slik setter du et anrop på vent:

Trykk på [Sett anropet på vent] for å sette anropet på vent.

Under et anrop

Skjermen for pågående anrop vises under et anrop.

Slik avslutter du et anrop:

Gjør ett av følgende for å avslutte et anrop.

- Trykk på < 📞 > på rattet.
- Trykk på [Legg på].

Handlinger under et anrop:

Det finnes andre alternativer enn å avslutte et anrop. Trykk på én av de følgende tastene på skjermen for å utføre en handling.

Tilgjengelig	Handling
element	
[Demp]	Når du bruker demping, høres ikke stemmen din av personen i den an- dre enden av linjen.
[Bruk telefo- nen]	Overfør anropet til mobiltelefonen.
[Ring num- mer]	Bruk tastetonen til å sende tall til den tilkoblede parten for å bruke tjenester som f.eks. telefonsvarer.
[Bytt anrop]*	Svar på et annet innkommende an- rop. Personen du snakker med, blir satt på vent. Trykk én gang til for å snakke med personen som er satt på vent igjen.

*: Tilgjengelig når du mottar et anrop mens du er på tråden med en annen person. Hvorvidt denne funksjonen er tilgjengelig, avhenger av mobiltelefonen.

III INFO

Hvis du vil justere den andre personens stemme til å bli høyere eller lavere, trykker du på $< \square >$ på rattet eller vrir på $< \bigcirc /VOL>$ mens du snakker i telefonen.

Anrop fra en annen person:

Når du mottar et annet anrop under en samtale, vises skjermen for ventende anrop.

For å besvare anropet fra den andre personen og sette den første innringeren på vent, gjør du ett av følgende.

- Trykk på < 📞 > på rattet.
- Trykk på [Svar].

Hvis du vil avvise anropet fra den andre personen og fortsette samtalen med den første innringeren, trykker du på [Avvis].

Under et anrop med en annen person:

Hvis du vil legge på og gå tilbake til samtalen med den første innringeren, trykker du på [Legg på]. For å veksle mellom to anrop på linjen, trykk på [Bytt anrop].

Assistent for håndfrie tekstmeldinger

Grunnleggende informasjon

- Bruk tekstmeldingsfunksjonen etter at du har parkert bilen på et trygt sted. Hvis du må bruke funksjonen mens du kjører, må du alltid være ytterst forsiktig, slik at du kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen.
- Lovgivningen i enkelte jurisdiksjoner kan begrense bruken av "tekst-til-tale". Sjekk lokale forskrifter før du bruker denne funksjonen.
- Lovgivningen i enkelte jurisdiksjoner kan begrense bruken av noen av appene og funksjonene, for eksempel sosiale nettverk og tekstmeldinger. Sjekk lokale forskrifter for eventuelle krav.
- Hvis du ikke kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen mens du bruker tekstmeldingsfunksjonen, må du kjøre av veien til et trygt sted og stanse bilen.

FORSIKTIG

• Denne funksjonen er deaktivert hvis den tilkoblede enheten ikke støtter den. Se brukerhåndboken for mobiltelefonen for mer informasjon og instruksjoner.

Systemet gjør det mulig å sende og motta tekstmeldinger via bilens grensesnitt.

Hvorvidt tekstmeldingsfunksjonen er tilgjengelig, kan variere avhengig av mobiltelefonen.

Motta en melding

Når mobiltelefonen som er koblet til bilen, mottar en tekstmelding, vises et varsel på berøringsskjermen med en tone. (Avhengig av modellen vises varselet også på bilinformasjonsskjermen.) Trykk på [Les] for å sjekke meldingen.

Trykk på [Ignorer] for å lagre meldingen slik at du kan lese den senere.

Hvis du vil svare ved hjelp av en forhåndsdefinert melding, trykker du på meldingen for autosvar. Tekstmeldingen for autosvar kan endres.

"Innstillinger for telefon og tekstmeldinger" (side 6-9)

🚺 INFO

- Svar på tekstmeldinger støttes kanskje ikke av alle telefoner. Se telefonens brukerhåndbok for mer informasjon.
- Avhengig av mobiltelefonen kan det være nødvendig å aktivere innstillingen for varslingsvisning på mobiltelefonen.
- Du kan velge om meldingen skal leses eller ignoreres ved å trykke på bryteren på rattet. Trykk på < > for å lese meldingen. Trykk på og hold inne bryteren for å ignorere meldingen.

Vise listen over mottatte meldinger



- 1. Trykk på [📞] på startraden.
- 2. Trykk på [**M**] (tekstmelding)
- 3. Trykk på et element på listen for å lese eller svare på meldingen.

🚺 INFO

- Det kan lagres opptil 100 meldinger i meldingslisten.
- Én av de tilkoblede telefonenhetene kan velges for visning av tekstmeldinger når [Dobbel håndfrimodus] er slått på.

"Bluetooth[®]-innstillinger:" (side 3-15)

Skjerm for mottatt melding

Ø	➡ Text Messag	e O
â	⊠ 1/100	+XXXXXXXXXXX
Δ	Prev. Next	03/06/2024 11:34 AM XXX
л	Stop	XXX
L.	Reply	~~~
88	Call	XXX

Hvis du trykker på [Les] på skjermen for varsling om ny melding eller velger en melding fra meldingslisten, vises detaljene for den mottatte meldingen på skjermen.

Tilgjengelige taster kan variere avhengig av situasjon og modell.

Tilgjengelige handlinger:

• [Forrige]:

Trykk for å lese forrige melding.

• [Neste]: Trykk for å lese neste melding. • [Spill av] / [Stopp]:

Trykk på [Spill av] for å få "tekst-til-tale"-funksjonen til å lese opp den mottatte meldingen. Trykk på [Stopp] for å stoppe lesingen.

• [Svar]:

Trykk for å svare på meldingen.

• [Ring]:

Hvis avsenderen av meldingen er registrert i telefonkatalogen, kan du trykke på dette ikonet for å ringe til avsenderen.

🚺 INFO

- Hvis avsenderens navn og telefonnummer er registrert i telefonkatalogen, vises navnet på avsenderen når en melding mottas.
- For å justere volumet på meldingsopplesingen trykker du på < 1 > på rattet eller vrir på < 1 /VOL>.

Sende en tekstmelding

Det er ikke sikkert at denne funksjonen støttes, avhengig av mobiltelefonen.

- 1. Trykk på [📞] på startraden.
- 2. Trykk på [**M**] (Tekstmelding)
- 3. Trykk på [Opprett melding].

IINFO

Én av de tilkoblede telefonenhetene kan velges for sending av tekstmeldinger når [Dobbel håndfrimodus] er slått på.

"Bluetooth®-innstillinger:" (side 3-15)

Følgende elementer er tilgjengelige.

Tilgjengelig element		Handling
[Til]	[Favoritt]	Velg en mottaker fra listen over favoritter.
	[Telefonkatalog]	Velg en mottaker fra telefonkatalogen.
	[Anropshistorikk]	Velg en mottaker / et telefonnummer fra anropshistorikken.
	[Tast inn nummer med tastatur]	Tast inn telefonnummeret til mottakeren ved hjelp av tastaturet. Trykk på [OK] for å bekrefte.
[Velg tekst]	[Fast]	Velg en tekst fra listen over faste tekstmeldinger.
	[Tilpasset]	Velg en tekst fra listen over tilpassede tekstmeldinger.
		Du kan opprette eller redigere tilpasset tekst fra innstillingsmenyen.
		"Innstillinger for telefon og tekstmeldinger" (side 6-9)
[Send]		Trykk for å sende meldingen.

Innstillinger for telefon og tekstmeldinger

Grunnleggende informasjon

Innstillingene for Bluetooth[®]-håndfrisystemet kan endres i henhold til brukerens behov.

Trykk på [📞] på startraden og trykk deretter på [🙆].

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige innstillingselementer

Stille inn et punkt	Handling
[Tilkoblinger]	Viser tilkoblingsskjermen. Telefontilkobling, valg, sletting og andre funksjoner er tilgjen-
	gelige.
	"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

Stille inn et punkt			Handling
[Telefon]	[Favoritt]	[Rediger]	Oppføringer i Favoritt kan redigeres eller slettes. Trykk på [+] for å registrere en ny oppføring.
		[Slett alle]	Sletter alle telefonnumrene i Favoritt.
	[Telefonkatalog]	[Last ned hele telefonkatalogen]	Alle telefonnumrene som er lagret i telefonkatalogen til en mobiltelefon som er koblet til
			bilen, lastes ned på én gang.
		[Automatisk nedlasting]	Slår på/av automatisk nedlasting av telefonkatalogen fra den tilkoblede mobiltelefonen.
		[Sorter telefonkatalogen etter]	Endrer sorteringsrekkefølgen for kontaktene i telefonkatalogen.
	[Tekstmelding]	[Tekstmelding]	Slår tekstmeldingsfunksjonen på/av.
		[Ringetone for tekstmeldinger]	Slår ringetonen for innkommende meldinger på/av.
		[Signatur]	Slår signaturinnstillingen for utgående tekstmeldinger på/av.
		[Autosvar]	Slår funksjonen for automatisk svar på tekstmeldinger på/av.
		[Tekstmelding for autosvar]	Velger tekstmeldingen som skal brukes for funksjonen for autosvar.
		[Rediger tilpasset tekst]	Oppretter eller redigerer en tilpasset tekstmelding.
	[Varsler]	[Kun fører]	Når dette elementet er slått på, vises varselet om innkommende anrop bare på bilinforma-
			sjonsskjermen.
		[Ringetone for bilen]	Slår bilens ringetone på/av.
	[Sett på vent automati	sk]	Når dette elementet er slått på, blir en innkommende telefonsamtale satt på vent automatisk.
[Ringetone]			Justerer volumet på ringetonen for innkommende anrop.
[Volum for utg	iende]		Justerer volumnivået for utgående anrop.

Favoritt



Favorittoppføringer kan brukes til å ringe eller sende tekstmeldinger raskt.

Registrering:

- 1. Trykk på [📞] på startraden.
- 2. Trykk på [🟠] (Favoritt).
- 3. Trykk på [+] for å registrere et telefonnummer i listen over favoritter.
- 4. Velg en metode for registrering.

Tilgjengelige metoder:

- [Kopier fra anropshistorikk]: Et telefonnummer kan velges fra anropshistorikklistene [Alle], [Innkommende], [Utgående] eller [Ubesvarte].
- [Kopier fra telefonkatalogen]: Et telefonnummer kan velges fra telefonkatalogen.
- [Tast inn nummer med tastatur]: Et telefonnummer kan legges inn manuelt ved hjelp av tastaturet.

🚺 INFO

Tilgjengelige metoder kan variere avhengig av mobiltelefonens støtte.

- 5. Når du har valgt et telefonnummer, vises registreringsskjermen. Skriv inn telefonnummeret, og rediger oppføringsinformasjonen etter behov.
- 6. Trykk på [Lagre] for å lagre oppføringen.

🚺 INFO

Når [Dobbel håndfrimodus] er slått på, kan Favoritt registreres for hver av de tilkoblede telefonene.

"Bluetooth[®]-innstillinger:" (side 3-15)

Stemmetag:

Det kan spilles inn en stemmetag for hvert av de registrerte favorittnumrene, og denne kan brukes til å ringe nummeret ved å si det.

Velg [Relasjon/Stemmetag] på skjermen for registrering av favoritter.

- Velg en ønsket relasjon fra listen.
- Trykk på [Tilpass] og deretter på [Spill inn] for å registrere den opprinnelige stemmetaggen.

🚺 INFO

- Trykk på [Spill av] for å spille av den innspilte stemmetaggen.
- Trykk på [Slett] for å slette stemmetaggen.

Tilpasse favoritt:

Du kan tilpasse de registrerte favorittelementene.

- 1. Trykk på [📞] på startraden.
- 2. Trykk på [🟠] (Favoritt).
- 3. Trykk på og hold inne ett av de registrerte favorittelementene. Skjermen for tilpasning av favoritter vises.
- 4. Skjerm for tilpasning av favoritter.
 - Trykk på [Legg til] for å legge til en kontakt.
 - Trykk på [x] for å slette kontakten.
 - Trykk på og hold inne favorittelementet, og dra for å endre rekkefølgen.

MEMO

7. Apper

Apper/Info-menyen	
Grunnleggende informasjon	
Bekrefte varsler	7-4
MITSUBISHI CONNECT	7-4
Abonnement på MITSUBISHI CONNECT	7-4
Viktig informasjon om tilgang til	
MITSUBISHI CONNECT	7-4
MITSUBISHI CONNECT-funksjoner	
MITSUBISHI CONNECT-menyer	7-9
MITSUBISHI CONNECT-innstillinger	7-11
Apple CarPlay [®]	7-12
Grunnleggende informasjon	7-12
Kompatibilitet	7-12
Koble til iPhone [®]	7-12
Betjening av Apple CarPlay [®]	7-14
Apple CarPlay [®] -innstillinger	7-14
Apple CarPlay [®] -systembegrensninger	7-14
Android Auto [™]	7-15
Grunnleggende informasjon	7-15
Kompatibilitet	7-15
Innledende Android Auto-innstillinger	7-15
Betjening av Android Auto	7-15
Android Auto-innstillinger	7-16
Android Auto-systembegrensninger	7-16
Siri [®] Eyes Free	7-17
Generell informasjon	7-17
Krav	7-17
Siri [®] Eyes Free-aktivering	7-17
Betjening av Siri® Eyes Free	7-17

Apper/Info-menyen

Grunnleggende informasjon

De ulike appene kan stilles inn eller vises fra appmenyen.

Trykk på [🔡] på startraden for å vise appmenyen.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Menyelement		Handling
[Varsler]		Viser varslingsskjermen.
		"Bekrefte varsler" (side 7-4)
[MITSUBISHI CONNE	CT]	Viser MITSUBISHI CONNECT-menyskjermen.
		"MITSUBISHI CONNECT" (side 7-4)
[MITSUBISHI CONNECT-appen]		Viser QR-koden for nedlasting av MITSUBISHI CONNECT-appen.
[Smarttelefonprojek-	[Apple CarPlay]	Viser Apple CarPlay [®] -skjermen.
sjon]		"Apple CarPlay [®] " (side 7-12)
	[Android Auto]	Viser Android Auto-skjermen.
		Android Auto [™] (side 7-15)
[Trafikkinformasjon]		Viser listen over trafikkhendelser.
[Premiumtrafikk]		"Vise trafikkhendelser fra en liste" (side 8-20)

Menyelement		Handling
[Vær]		Hvis du vil vise værinformasjon, slår du på [Tom Tom-vær] på Tom Tom-innstillingsskjermen. Værinformasjon vises for øyeblikket, hver time eller for 5 dager. Værinformasjon for nærliggende steder, i nærheten av destinasjonen og for byen du har angitt som favorittby, kan bekreftes. Værinformasjonen som vises, kan velges ved å trykke på [For øyeblikket], [Hver time] eller [5 dager]. Du kan velge sted i nærheten, i nærheten av destinasjonen og din foretrukne by ved å trykke på [I nærheten], [I nærhe- ten av destinasjonen] eller [Favorittby]. Favorittbyen kan endres ved å trykke på [🄗] på værskjermen og deretter trykke på [Favorittby for vær]. Værinformasjonen som skal brukes, kan endres ved å trykke på [🊱] på værskjermen og deretter trykke på [Bilin- formasjonsskjerm].
[EV]		Viser EV-skjermen. EV-menyskjermen" (side 4-2)
[Hvor er jeg?]		Navnet på og avstanden til neste/forrige gate, og annen informasjon som indikerer bilens nåværende posisjon, vises.
[GPS-posisjon]		Viser GPS-informasjon (Global Positioning System), for eksempel antall satellitter, breddegrad/lengdegrad, omtrent- lig høyde osv.
[Systeminformasjon]	[Versjonsinformasjon]	Viser versjonsinformasjon.
	[Lisensinformasjon]	Viser lisensene for programvare med åpen kildekode.

INFO

• Trykk på [🙆] når appmenyen vises. Innstillingen for overføring av bildata slås på/av hver gang du trykker på [Overføring av bildata].

Bekrefte varsler

Grunnleggende informasjon

Ved å trykke på [] på startraden kan du vise en liste over varsler (for eksempel ubesvarte anrop og mottatte tekstmeldinger). Trykk på et element på listen for å se detaljer.

🚺 INFO

- Når det finnes ubekreftede varsler, vil antallet ubekreftede elementer vises på [].
- Trykk på [Slett alle] for å slette alle elementene.

Varslingsinnstillinger

Varslingsinnstillingene kan slås på/av ved hjelp av følgende fremgangsmåte.

- 1. Trykk på [🔁] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på ønsket element, og endre innstillingen.

MITSUBISHI CONNECT

Abonnement på MITSUBISHI CONNECT

Du må ha et abonnement for å bruke MITSUBISHI CONNECT. For mer informasjon om abonnementet, besøk eller kontakt et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted.

MITSUBISHI CONNECT tilbys i samsvar med vilkårene og retningslinjene for personvern som er beskrevet i en abonnementsavtale.

Viktig informasjon om tilgang til MITSUBISHI CONNECT

Funksjonstilgjengeligheten avhenger av bilmodell, utstyrsnivå, innredning og ekstrautstyr. Prøveversjon følger med ved kjøp av bilen. En kompatibel tilkoblet enhet kan være påkrevd, og funksjonstilgjengeligheten kan avhenge av enhetens kapasitet. Se brukerhåndboken for den tilkoblede enheten for mer informasjon. Sen tilgjengelighet for enkelte funksjoner.

Kjøring må tas på alvor og krever din fulle oppmerksomhet. Bruk bare funksjoner og tilkoblede enheter når det er trygt og lovlig å gjøre det. Enkelte funksjoner, inkludert automatisk krasjvarsling og SOS, er avhengig av at telematikkenheten er i driftsklar stand, at den kan kobles til et trådløst nettverk, at kompatible trådløse nettverk er tilgjengelige, at navigasjonskartdata og GPS-satellittsignaler mottas, og hvis dette ikke er tilfelle, kan det begrense eller forhindre muligheten til å nå kundeservice eller motta kundestøtte. GPS-kartleggingen er kanskje ikke detaljert i alle områder eller gjenspeiler kanskje ikke gjeldende veistatus. Du må aldri programmere GPS mens du kjører. Bruk bare fjernstart av motoren og fjernhorn i samsvar med gjeldende lover, regler eller forordninger på stedet der bilen befinner seg.

Enkelte tjenester og funksjoner leveres av og er avhengige av tredjeparts tjenesteleverandører og ikke Mitsubishi Motors. Hvis slike tjenesteleverandører avslutter eller begrenser tjenester eller funksjoner, kan disse bli suspendert eller avsluttet uten varsel eller uten ansvar overfor Mitsubishi Motors eller dets partnere eller agenter. Tjenester og funksjoner kan kreve kompatible mobilnettverk som leveres av uavhengige selskaper som Mitsubishi Motors eller dets partnere eller agenter ikke har kontroll over. Signalstyrken i mobilnettverket kan variere og er kanskje ikke tilgjengelig i alle områder eller til enhver tid. Tjenester og funksjoner fungerer kanskje ikke hvis mobilnettverket er utilgjengelig, begrenset eller avsluttet. Mitsubishi Motors og dets partnere eller agenter er ikke ansvarlige for tilhørende kostnader eller andre tredjepartsendringer som kan være nødvendige for fortsatt drift på grunn av utilgjengelighet, begrensning eller oppsigelse av mobilnettverk (inkludert utskiftning/oppgradering av utstyr, hvis tilgjengelig, eller roamingkostnader på alternative nettverk). Teknologien utvikler seg, og endringer fra uavhengige selskaper er ikke innenfor Mitsubishi Motors eller dets partneres eller agenters kontroll.

Registrering, eiersamtykke, personlig identifikasjonsnummer (PIN-kode) og abonnementsavtale kan være påkrevd for å få tilgang til alle funksjoner og tjenester. Prøveperioder (hvis aktuelt) begynner på datoen for kjøp eller leasing av en ny Mitsubishi Motors. Prøveperioder og funksjonstilgjengelighet kan endres når som helst og kan avsluttes før tiden uten varsel. Nødvendige abonnementer kan selges separat for hver tilgjengelige funksjon eller tjeneste etter at prøveperioden er avsluttet, og kan fortsette til du kontakter tjenesteleverandøren for å si opp abonnementet. Installasjonskostnader, engangsavgift for aktivering, andre avgifter og skatter kan påløpe. Vi tar forbehold om endringer i avgifter og program. Funksjonen kan være underlagt aldersbegrensninger i enkelte områder. Abonnementer reguleres av tjenesteleverandørens abonnementsavtale, vilkår og betingelser og

personvernerklæringer som er tilgjengelige på tjenesteleverandørens nettsted. SMS-takster eller avgifter for databruk kan påløpe. Vilkårene og betingelsene i MITSUBISHI CONNECTabonnementsavtalen gjelder. Hvis bilen din ikke omfattes av den opprinnelige veiassistanseplanen som fulgte med ved kjøp av bilen, er du ansvarlig overfor tjenesteleverandøren for eventuelle tilleggskostnader som påløper når du mottar tjenester gjennom den aktuelle veiassistansetjenesten.

Mitsubishi Motors navn, logoer og slagord er varemerker som eies av eller er lisensiert til MITSUBISHI MOTORS CORPORATION eller dets europeiske datterselskaper. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

For viktig sikkerhetsinformasjon, systembegrensninger og ytterligere informasjon om drift og funksjoner, henviser vi til forhandleren, brukerhåndboken eller https://www.mitsubishimotors.com/en/products/connect/.

MITSUBISHI CONNECT -funksjoner

Grunnleggende informasjon

MITSUBISHI CONNECT tilbyr ulike typer informasjon og tjenester ved å koble bilen din til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret ved hjelp av TCU-enheten (Telematics Control Unit) som er installert i bilen din.

Bilen din kan være utstyrt med MITSUBISHI CONNECT-tilkoblede funksjoner og tjenester som SOS-nødanrop, automatisk kollisjonsvarsling, fjernstyrte tjenester, navigasjon, Bluetooth[®] og mer. For fullstendig informasjon om MITSUBISHI CONNECT-funksjoner og -tjenester, besøk https://www.mitsubishi-motors.com/en/ products/connect.

- Vær oppmerksom på at automatisk kollisjonsvarsling (utstyrsavhengig) og nødanropsfunksjonen (utstyrsavhengig) ikke kan brukes under følgende forhold:
 - Nødfunksjonene og -tjenestene er ikke tilgjengelige uten et betalt MITSUBISHI CONNECT-abonnement.

- MITSUBISHI CONNECT-nettverkssystemet er deaktivert.
- Bilen beveger seg utenfor serviceområdet der TCU-enheten (Telematics Control Unit) er koblet til systemet.
- Bilen befinner seg utenfor området der det er mulig å motta mobilnettverkstjenester.
- Bilen befinner seg på et sted med dårlig signalmottak, for eksempel i tunneler, underjordiske parkeringshus, bak bygninger eller i fjellområder.
- Linjen er opptatt.
- TCU (Telematics Control Unit) eller andre systemer i bilen fungerer ikke som de skal.
- Det er ikke sikkert at det er mulig å foreta et nødanrop, avhengig av hvor alvorlig kollisjonen og/eller nødsituasjonen er.
- Radiobølger kan ha negativ innvirkning på elektromedisinsk utstyr. Personer som bruker pacemaker, bør kontakte produsenten av pacemakeren for å få informasjon om eventuelle effekter før systemet tas i bruk.

• TCU-antennen (Telematics Control Unit) er montert på innsiden av den øvre, sentrale delen av instrumentpanelet. En passasjer bør ikke komme nærmere antennen enn det som er spesifisert av produsenten av pacemakeren. Radiobølgene fra TCU-antennen kan påvirke pacemakerens funksjon negativt under bruk av MITSUBISHI CONNECT.

🚺 INFO

- MITSUBISHI CONNECT-funksjonene er avhengige av at abonnementet er registrert og at telematikkenheten er i driftsklar stand, mobiltilkobling, navigasjonskartdata og mottak av GPS-satellittsignaler. Vilkårene og betingelsene i abonnementsavtalen for MITSUBISHI CONNECT gjelder.
- Registrering er påkrevd for å kunne bruke MITSUBISHI CONNECT. Hvilke tjenester du kan motta, varierer avhengig av hvilken plan du har registrert deg for.
- Alle tjenester er kostnadsfrie i prøveperioden.
- Etter prøveperioden er det ikke lenger kostnadsfritt å bruke tjenesten.
- Lovgivningen i enkelte jurisdiksjoner kan begrense bruken av "tekst-til-tale". Sjekk lokale forskrifter før du bruker denne funksjonen.

Bilen din kan være utstyrt med MITSUBISHI CONNECT-funksjoner som SOS-nødanrop (utstyrsavhengig), automatisk kollisjonsvarsling (utstyrsavhengig), fjernstyrte tjenester, navigasjon, Bluetooth[®] og mer. MITSUBISHI CON-NECT kan bli oppdatert. Den nyeste og mest detaljerte informasjonen er tilgjengelig på følgende nettsteder.

MITSUBISHI MOTORS EUROPEnettstedet:

https://www.mitsubishi-motors-europe.com/

• Automatisk kollisjonsvarsling (utstyrsavhengig):

TCU (Telematics Control Unit) genererer automatisk et signal til den offentlige alarmsentralen i tilfelle det oppstår en ulykke som er alvorlig nok til å utløse én av bilens kollisjonsputer.

• Nødanrop (utstyrsavhengig):

Nødanropsfunksjonen gir nødhjelp ved å koble til den offentlige nødanropssentralen. I en nødsituasjon kan du bruke denne funksjonen ved å trykke på nødanropsknappen (SOS) i bilen. For mer informasjon om hvordan nødanropsknappen (SOS) brukes, se bilens instruksjonsbok.

• Tilkobling til veiassistanse (utstyrsavhengig):

Tilkobling til veiassistanse gir deg mulighet til å kontakte en veiassistansespesialist for en ikke-akutt hendelse som krever tauing eller en tredjeparts responstjeneste. Du kan få tilgang til tjenesten ved å trykke på [Ring MITSUBISHI Assistance].

 også bruke den interaktive talemenyen fra kartskjermen.

"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)

Veiassistanse kan også brukes sammen med nødassistansetjenesten, hvis det er berettiget. For mer informasjon om hvordan nødanropsknappen (SOS) brukes, se bilens instruksjonsbok.

Merknad til brukere av Bluetooth[®]håndfritelefon

Bluetooth[®]-håndfrisystemet vil være deaktivert og ikke kunne ta imot telefonsamtaler mens bilen er koblet til nødsentralen.

Dette er for å unngå at nødhjelpspersonalet blir avbrutt av innkommende anrop. Innkommende anrop som mottas mens bilen er koblet til servicesenteret, vises ikke i anropshistorikken for Bluetooth[®]-håndfrisystemet. Disse innkommende anropene kan imidlertid være oppført i anropshistorikken på mobiltelefonen din, avhengig av hvilke funksjoner den har. Når du har avbrutt kommunikasjonen med nødhjelpspersonalet, kan du sjekke innkommende anrop på mobiltelefonen din når det er trygt å gjøre det.

Tjenesteapp

Et MITSUBISHI CONNECT-abonnement må kjøpes separat. Kontakt en MITSUBISHI MOTORSforhandler for mer informasjon.

7. Apper

🚺 INFO

Hvis bilen eies av en annen person og selges videre, må abonnementet på denne tjenesten sies opp, og alle data som er lagret på enheten, må slettes.

Tips om bruk

- Bruk MITSUBISHI CONNECT etter at du har stanset bilen på et trygt sted. Hvis du må bruke MITSUBISHI CONNECT mens du kjører, må du alltid være ytterst forsiktig, slik at du kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen.
- Hvis du ikke kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen mens du snakker med MITSUBISHI CONNECT, må du kjøre av veien til et trygt sted og stanse bilen.
- Ikke bruk MITSUBISHI CONNECT når EV-systemet er stoppet. Dette kan føre til at bilens batteri (12 V-batteri) lades ut.
- MITSUBISHI CONNECT kan ikke brukes under følgende forhold:
 - MITSUBISHI CONNECT-abonnementet er utløpt.
 - Bilen befinner seg utenfor området der det er mulig å motta mobilnettverkstjenester.

- Bilen befinner seg på et sted med dårlig signalmottak, for eksempel i tunneler, underjordiske parkeringshus, bak bygninger eller i fjellområder.
- Linjen er opptatt.
- TCU (Telematics Control Unit) eller andre systemer i bilen fungerer ikke som de skal.
- MITSUBISHI CONNECT-nettverkssystemet er deaktivert.
- Kommunikasjon med MITSUBISHI CONNE-CT-datasenteret er knyttet til datakommunikasjonsmodusen og kan føre til at det av og til kan være vanskelig å motta signaler, og området der signalet kan mottas, kan være begrenset sammenlignet med vanlige mobiltelefoner.
- Du kan høre klikk eller oppleve avbrudd mens du snakker med MITSUBISHI CON-NECT-assistansespesialistene. Dette skyldes en endring i tilkoblingssonen og er ikke en feilfunksjon.
- Avhengig av hvilken linje som brukes, kan lydvolumet reduseres. Juster volumet etter behov.
- Lyden som mottas, kan være forvrengt, eller omgivelsesstøy kan høres ut som stemmer fra en folkemengde. Dette skyldes bruken av den digitale linjen og er ikke en funksjonsfeil.
- Du kan høre din egen stemme fra høyttaleren når du snakker med MITSUBISHI CONNE-CT-assistansespesialistene på grunn av en

nettverksforstyrrelse. Når dette skjer, må du koble til linjen igjen etter noen minutter eller på et annet sted.

• Denne bilen har en kommunikasjonsenhet som kalles en TCU (Telematics Control Unit). Kommunikasjonsforbindelsen mellom denne enheten og MITSUBISHI CON-NECT-datasenteret gir mulighet for ulike tjenester. Når systemet kobler seg til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret, vises et antenneikon på skjermen. Bruk tjenesten på et sted der symbolet for godt signalmottak vises på skjermen.

🦄 : Når signalmottaket er godt

: Når signalmottaket er dårlig

MITSUBISHI CONNECT bruker TCU-enheten (Telematics Control Unit) for kommunikasjon. Selv om signalstyrkeindikatoren på datakommunikasjonsmodulen i bilen viser godt mottak, kan det hende at tilkoblingen til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret er deaktivert. Dette er ikke et tegn på feil. Ta systemet i bruk igjen etter noen minutter.

MITSUBISHI CONNECT-menyer

Grunnleggende informasjon

Med MITSUBISHI CONNECT kan du motta og vise ulike typer informasjon på skjermen. Informasjonen kan også kunngjøres av systemet.

- 1. Trykk på [🔡] på startraden.
- 2. Trykk på [MITSUBISHI CONNECT].
- 3. Velg et element fra MITSUBISHI CONNE-CT-menyskjermene.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner. Det kan hende at elementene som vises på skjermen, ikke fungerer, avhengig av ulike forhold.

Tilgjengelige elementer	Innhold
[Ring MITSUPISHI	Systemet kobler seg til Mitsubishi
Assistancel	Wotors Assistance for verassistance.
]	meny" (side 7-9)
[Historikk]	Åpner meldingene som sendes til
	bilen fra MITSUBISHI CONNECT-
	datasenteret.
	"Historikk" (side 7-10)

Koble til interaktiv talemeny

Du kan få tilgang til ulike tjenester som støtter kjøringen din ved å bruke den interaktive talemenyen. Du finner mer informasjon på MITSU-BISHI CONNECT-nettstedet.

MITSUBISHI MOTORS EUROPE-nettstedet:

https://www.mitsubishi-motors-europe.com/

- 1. Trykk på [🔡] på startraden.
- 2. Trykk på [MITSUBISHI CONNECT].
- 3. Trykk på [Ring MITSUBISHI Assistance].
- 4. Systemet kobler seg til Mitsubishi Motors Assistance for veiassistanse.

🚺 INFO

• Hvis du legger til [①] (Koble til operatør) på den nedre menyraden på forhånd, kan du også bruke den interaktive talemenyen fra kartskjermen.

"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)

• Når du har valgt [Ring MITSUBISHI Assistance], kan det ta litt tid før systemet starter tilkoblingen, avhengig av det tekniske miljøet og om TCU-enheten (Telematics Control Unit) brukes av andre tjenester. • For å unngå at linjen kobles fra, må du ikke slå av EV-systemet.

7. Apper

Historikk

Meldinger som er mottatt fra MITSUBISHI CONNECT-datasenteret, vises.

- 1. Trykk på [🔡] på startraden.
- 2. Trykk på [MITSUBISHI CONNECT].
- 3. Trykk på [Historikk].
- 4. En liste over meldinger vises. Trykk på ønsket melding fra listen.

🚺 INFO

- Trykk på [Stopp] under kommunikasjon med MITSUBISHI CONNECT-datasenteret for å avbryte tilkoblingen.
- En melding vises når kommunikasjonen avbrytes under nedlasting av informasjon på grunn av status for dårlig kommunikasjon. Velg [Ja] for å starte nedlastingen på nytt.
- Lovgivningen i enkelte jurisdiksjoner kan begrense bruken av "tekst-til-tale". Sjekk lokale forskrifter før du bruker denne funksjonen.
- Det kan hende at terminologi som personnavn, stedsnavn, spesielle termer, symboler osv. ikke blir kunngjort korrekt. Dette er ikke en feil.
- Systemet setter kunngjøringene på pause når de blir avbrutt av taleveiledningen fra navigasjonssystemet. Når taleveiledningen er ferdig, starter systemet kunngjøringene på nytt.

- Når systemet sender kunngjøringer, kan volumet justeres ved å vri på < ()/VOL>.
- Det valgte innholdet leses opp mens du kjører, eller du kan lese innholdet på skjermen hvis bilen står parkert.

7. Apper

MITSUBISHI CONNECT-innstillinger

MITSUBISHI CONNECT-innstillingene kan endres. Tilgjengelige menyer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner. Det kan hende at menyene som vises på skjermen, ikke fungerer, avhengig av ulike forhold.

1. Trykk på [🔡] på startraden.

2. Trykk på [MITSUBISHI CONNECT], og trykk deretter på [🙆].

Meny		Handling
[Ladingsmeldinger]	[Lagrede steder for meldinger om frakoblet kontakt]	Angir en regelmessig brukt ladestasjon for å motta varsler om frakoblet ladekontakt.
	[Forsinkelse for meldinger om frakoblet kontakt]	Dette bekrefter statusen til ladekontakten på det innstilte kontrolltidspunktet. Hvis ladekontak- ten deretter kobles fra, sendes det et varsel til den forhåndsdefinerte e-postadressen. Kontrolltidspunktet kan velges mellom [5 min], [10 min], [15 min], [30 min] og [1 time].
	[Påminnelse om lading]	Når dette elementet er slått på, registrerer systemet at ladekontakten ikke er koblet til bilen selv om funksjonen for lading med tidsur er innstilt, og systemet overfører denne informasjonen til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret. Når MITSUBISHI CONNECT-datasenteret mottar informasjonen, sender det en e-post til den angitte adressen for å informere deg om statusen for ladekontakten.
	[Tilbakestill alle varsler til standard]	Lagrede steder for ladingsmeldinger slettes, og innstillingene for ladingsmeldinger tilbakestil- les til standardinnstillingene fra fabrikk.
[Slett all informasjonskanalhistorikk]		All informasjonsfeedhistorikk slettes.
[Deling av bilinformasjon med	[Del bilinformasjon]	Slår funksjonen for deling av bilinformasjon på/av.
MITSUBISHI MOTORS]	[Slett delt bilinformasjon]	Sletter den delte bilinformasjonen.
[Informasjon om enhets-ID]		Viser enhets-ID, TCU-ID (Telematics Control Unit), SIM-ID og VIN-informasjon som er nød- vendig for brukerregistrering.
[Tilbakestill alle MITSUBISHI CONNECT-innstillinger]		Alle MITSUBISHI CONNECT-innstillingene tilbakestilles til standardinnstillingene.
[Innstilling for personvernmodus]		Slår på/av dataoverføringen til MITSUBISHI CONNECT-datasenteret.

Apple CarPlay®

Grunnleggende informasjon

- Stans bilen på et trygt sted, og sett på parkeringsbremsen før du kobler en iPhone[®]-enhet til bilen eller bruker den tilkoblede iPhone[®]enheten for å konfigurere den.
- Hvis du ikke kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen mens du bruker Apple CarPlay[®], må du kjøre av veien til et trygt sted og stanse bilen.

Du kan bruke Apple CarPlay[®] ved å koble en kompatibel iPhone[®]-enhet til bilen via en USB-kabel eller Bluetooth[®]/WiFi-nettverk.

Med Apple CarPlay[®] kan systemet i bilen brukes som skjerm og kontroller for noen av funksjonene til iPhone[®]-enheten. Apple CarPlay[®] er utstyrt med Siri[®], som muliggjør betjening via talestyring. Gå til apple.com for å få informasjon om funksjonene som er tilgjengelige, og detaljer om Apples retningslinjer for personvern.

Visse opplysninger om bilen (f.eks. posisjon og hastighet) kan deles med enheten din mens

Apple CarPlay[®] er i bruk. Det kan påløpe operatørkostnader for bruk av Apple CarPlay[®].

Kompatibilitet

Se følgende Apple-nettsted for informasjon om kompatible enheter.

https://www.apple.com/ios/carplay/

🚺 INFO

- For best resultat bør du alltid oppdatere enheten til den nyeste programvareversjonen.
- Apple CarPlay[®] erstatter Bluetooth[®]-lyd og Bluetooth[®]-håndfrifunksjonalitet.
- Telefonmenyen og tilgang til den tilkoblede telefonen via stemmegjenkjenning er deaktivert når Apple CarPlay[®] er tilkoblet. For å få tilgang til telefonen bruker du Siri[®]-funksjonen eller velger telefonikonet i Apple CarPlay[®]-toppmenyen.
- Hvis du angir en destinasjon for ruteveiledning med Apple CarPlay[®], vil ruteinnstillingen som tidligere er angitt i MITSUBISHI CONNECT-navigasjonssystemet, bli avbrutt.

Koble til iPhone[®] Grunnleggende informasjon

Dette systemet støtter trådløs Apple CarPlay[®]. For å kunne koble til Apple CarPlay[®] trådløst, må Bluetooth[®]- og WiFi-nettverket være tilgjengelig med systemet i bilen før bruk.

"Stille inn Bluetooth[®]" (side 3-14) "Stille inn WiFi" (side 3-16)

🚺 INFO

Avhengig av enheten og fastvareversjonen for iPhone[®], kan ikke trådløs Apple CarPlay[®] brukes. Oppdater alltid enheten til den nyeste programvareversjonen.

Koble til iPhone® med USB-kabel

🚺 INFO

For å koble iPhone[®] til systemet i bilen anbefales det å bruke Apple Lightning[™]-kabelen (MFisertifisert) som fulgte med iPhone[®].

- 1. Koble iPhone[®] til USB-tilkoblingsporten.
 - USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)

- Avhengig av innstillingen vises en skjerm for oppstartsinformasjon. Trykk på [Ja] for å bruke Apple CarPlay[®].
- 3. Apple CarPlay[®] starter, og Apple CarPlay[®]skjermen vises.
- 4. Hvis det vises et varsel på iPhone[®]-enheten, velger du om du vil bruke den trådløse tilkoblingen eller ikke. Når du aktiverer trådløs Apple CarPlay[®] i varselet, vil Apple CarPlay[®] automatisk starte trådløst fra neste gang.

Koble til iPhone® trådløst

 Koble iPhone[®]-enheten til systemet i bilen via Bluetooth[®].

"Bluetooth[®]-innstillinger:" (side 3-15)

🚺 INFO

Hvis ingen Bluetooth[®]-enhet er tilkoblet og Apple CarPlay[®] eller Android Auto ikke er aktiv, kan du trykke på og holde inne < > på rattet for å vise skjermen for tilkobling av en Bluetooth[®]-enhet.

(side 3-14) "Tilkobling av Bluetooth[®]-enheter:"

- Avhengig av innstillingen vises en skjerm for oppstartsinformasjon. Trykk på [Ja] for å bruke Apple CarPlay[®].
- 3. Det vises et varsel på iPhone[®]-enheten. Velg å bruke trådløs Apple CarPlay[®].

🚺 INFO

Hvis du velger å ikke bruke den trådløse tilkoblingen, kobles iPhone[®]-enheten til som en Bluetooth[®]-enhet.

 Trådløs Apple CarPlay[®] starter, og Apple CarPlay[®]-skjermen vises.

🚺 INFO

Varsler kan vises mens du kobler til iPhone[®]-enheten. Følg instruksjonene i meldingen.

Tips om bruk

 Hvis [Ikke spør mer] er slått på på skjermen for oppstartsinformasjon, vil ikke skjermen for oppstartsinformasjon vises fra neste Apple CarPlay[®]-aktivering. Du kan angi at skjermen for oppstartsinformasjon skal vises igjen på tilkoblingsskjermen.

"Stille inn Apple CarPlay[®]" (side 3-15)

- Kartoppdateringen stoppes når du bruker trådløs Apple CarPlay[®].
- Tilkoblingen til den andre Bluetooth[®]-enheten kan bli brutt når trådløs Apple CarPlay[®] er aktivert.
- Når den trådløse tilkoblingen er opprettet, vil Apple CarPlay[®] automatisk kobles til trådløst neste gang.
- Trådløs Apple CarPlay[®] bruker WiFi-nettverket. Når du har koblet systemet i bilen til WiFi-nettverket, blir Bluetooth[®]-tilkoblingen til den trådløse Apple CarPlay[®]-enheten koblet fra.
- Hvis du kobler til iPhone[®]-enheten som bruker trådløs Apple CarPlay[®], via USB-kabel, vil systemet i bilen forsyne strøm til iPhone[®]-enheten.
- Hvis trådløs Apple CarPlay[®] ikke starter automatisk, trykker du på [) på tilkoblingsskjermen.

"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

• Hvis du bruker Apple CarPlay[®] eller Android Auto, kan du ikke starte Apple CarPlay[®] med den andre iPhone[®]-enheten. Hvis du vil bruke Apple CarPlay[®] med den andre iPhone[®]-enheten, kobler du fra den aktuelle enheten eller

7. Apper

deaktiverer Apple CarPlay[®] eller Android Auto i tilkoblingsinnstillingene.

"Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)

Betjening av Apple CarPlay[®] Grunnleggende informasjon

Når du har startet Apple CarPlay[®], kan iPhone[®]funksjonene som vises på skjermen, betjenes ved hjelp av systemet i bilen.

🚺 INFO

- Når du har gått ut av Apple CarPlay[®]-skjermen, kan du gå tilbake til Apple CarPlay[®]skjermen ved å utføre én av følgende handlinger.
 - Trykk på [🜔] på startraden.
 - Trykk på [Smarttelefonprojeksjon] på appmenyen, og trykk deretter på [Apple CarPlay].

"Apper/Info-menyen" (side 7-2)

• Når iPhone[®]-enheten din er låst, kan Apple CarPlay[®] fortsatt aktiveres ved å betjene iPhone[®]-enheten og tillate aktivering av Apple CarPlay[®].

Betjening av Siri®

Med Siri[®] kan enkelte av funksjonene på iPhone[®]enheten din talestyres. Kontroller at Siri $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ på iPhone $^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ -enheten din er slått på.

Aktivering:

Trykk på og hold inne < k > på rattet for å starte en Siri[®]-økt.

🚺 INFO

- Trykk på < <> for å avslutte betjeningen av Siri[®].
- Sørg for at det er så stille som mulig i kupeen. Lukk vinduene for å eliminere støy fra omgivelsene (trafikkstøy, vibrasjonslyder osv.) som kan forhindre at systemet gjenkjenner stemmekommandoene korrekt.
- For funksjoner som kan brukes med Siri[®], se Apple-nettstedet.

Apple CarPlay[®]-innstillinger

Apple CarPlay[®] kan slås på/av eller registreringsinformasjon kan slettes.

"Stille inn Apple CarPlay[®]" (side 3-15)

INFO

Tilgang til sanger på iPod[®]-enheten din via stemmegjenkjenning i bilen er ikke tilgjengelig når Apple CarPlay[®] er aktivert. For å få tilgang til musikken på iPod[®]-enheten din bruker du Siri[®]-funksjonen eller velger musikkikonet i Apple CarPlay[®]-toppmenyen. For at alle funksjonene i Apple CarPlay[®] skal fungere korrekt, må du ha en kompatibel iPhone[®]enhet, en mobiltilkobling og et dataabonnement. Når Apple CarPlay[®] er i drift, påvirkes systemytelsen av styrken på mobiltilkoblingen eller ytelsen til selve telefonen. Hvis ytelsen til systemet reduseres:

• Koble fra og koble til telefonen igjen.

• Slå telefonen av/på for å starte på nytt. Endringer i offentlige forskrifter kan også påvirke bruken av Apple CarPlay[®].

Android AutoTM

Grunnleggende informasjon

- Stans bilen på et trygt sted, og sett på parkeringsbremsen før du kobler en AndroidTMtelefon til bilen eller bruker den tilkoblede Android-telefonen for å konfigurere den.
- Hvis du ikke kan konsentrere deg fullt og helt om kjøringen av bilen mens du bruker Android Auto, må du kjøre av veien til et trygt sted og stanse bilen.

Du kan bruke Android Auto ved å koble en kompatibel Android-telefon til bilen via en USB-kabel. Vi anbefaler også at du bruker OEM-kabelen for Android-telefoner som fulgte med telefonen.

Med Android Auto kan systemet i bilen brukes som skjerm og kontroller for noen av funksjonene til Android-telefonen. Talestyring av noen av Android-telefonens funksjoner er også mulig med Android Auto. Gå til www.android.com/ for å få informasjon om funksjonene som er tilgjengelige, og detaljer om Googles retningslinjer for personvern. Visse opplysninger om bilen (f.eks. posisjon og hastighet) kan deles med enheten din mens Android Auto er i bruk. Det kan påløpe operatørkostnader for bruk av Android Auto.

Kompatibilitet

Se følgende Android Auto-nettsted for informasjon om kompatible enheter. https://www.android.com/auto/

IINFO

- Last ned Android Auto-appen fra Google Play™ til Android-telefonen på forhånd.
- For best resultat bør du alltid oppdatere enheten til den nyeste versjonen av Android-programvaren og Android Auto-appen. Når du kobler Android-telefonen til systemet i bilen, oppdateres automatisk versjonen av Android-programvaren og Android Auto-appen.
- Android Auto erstatter Bluetooth[®]-lyd og Bluetooth[®]-håndfrifunksjonalitet.
- Når du angir en rute med navigasjonssystemet, vil ruteinnstillingen i navigasjonssystemet bli avbrutt hvis du angir en destinasjon med Android Auto.
- Telefonmenyen og tilgang til den tilkoblede telefonen via stemmegjenkjenning er deaktivert når Android Auto er tilkoblet.

For å få tilgang til telefonen snakker du med Google Assistent eller velger telefonikonet i Android Auto-toppmenyen.

Innledende Android Auto-innstillinger

Før du kan bruke Android Auto, må Android Auto-appen lastes ned til Android-telefonen din.

Last ned Android Auto-appen fra Google Play-butikken på Android-telefonen din.

Det kan hende du må betjene Android-telefonen når den kobles til for første gang.

Avhengig av valget, for eksempel godkjenning, er noen av funksjonene i Android Auto ikke tilgjengelige.

Betjening av Android Auto

Grunnleggende informasjon

Lås opp telefonskjermen før du kobler til Android-telefonen.

- 1. Koble Android-telefonen til USB-tilkoblingsporten.
 - USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)
- Avhengig av innstillingen vises en skjerm for oppstartsinformasjon. Trykk på [Ja] for å bruke Android Auto.

🚺 INFO

- Telefonens Bluetooth[®] slås på automatisk når Android Auto aktiveres. Hold Bluetooth[®] slått på for å bruke telefonfunksjonene.
- Enkelte funksjoner i Android Auto er ikke tilgjengelige hvis Bluetooth[®] ikke er tilkoblet.
- 3. Android Auto-toppmenyen vises. Android-telefonfunksjonene som vises på skjermen, skal nå kunne betjenes ved hjelp av systemet i bilen.

🚺 INFO

- Når Android Auto er aktivert på Android-telefonen, kan telefonoperasjoner, som å ringe eller motta anrop, bare gjøres med Android Auto.
- Avhengig av enheten krever en Android-telefon at MTP-modus er valgt i innstillingen for USB-overføring.
- Når du har gått ut av Android Auto-skjermen, kan du gå tilbake til Android Auto-skjermen ved å utføre én av følgende handlinger.
 - Trykk på [🛕] på startraden.
 - Trykk på [Smarttelefonprojeksjon] på appmenyen, og trykk deretter på [Android Auto].

"Apper/Info-menyen" (side 7-2)

Betjening av Google AssistentTM

Noen av funksjonene på Android-telefonen din kan talestyres når Android Auto er aktivert.

Aktivering:

Trykk på og hold inne $< \frac{1}{6}$ > på rattet for å starte en Google Assistent-økt.

IINFO

- Trykk på < 🎎 > for å avslutte talestyringen.
- Sørg for at det er så stille som mulig i kupeen. Lukk vinduene for å eliminere støy fra omgivelsene (trafikkstøy, vibrasjonslyder osv.) som kan forhindre at systemet gjenkjenner stemmekommandoene korrekt.
- For informasjon om funksjonene som kan brukes med talestyring, se www.android. com/auto.

Android Auto-innstillinger

Android Auto kan slås på/av eller registreringsinformasjon kan slettes.

"Stille inn Android Auto" (side 3-16)

Android Auto-systembegrensninger

For at alle funksjonene i Android Auto skal fungere korrekt, må du ha en kompatibel Android-telefon, en mobiltilkobling og et dataabonnement.

Når Android Auto er i drift, påvirkes systemytelsen av styrken på mobiltilkoblingen eller ytelsen til selve telefonen. Hvis ytelsen til systemet reduseres:

- Koble fra og koble til telefonen igjen.
- Lukk alle apper og start dem på nytt.
- Slå telefonen av/på for å starte på nytt. Du bør også forsikre deg om at den nyeste versjonen av både Android OS og Android Auto-appen er installert på mobiltelefonen.

Funksjonaliteten til Android Auto kan reduseres eller gå tapt hvis det skjer endringer i operativsystemer, maskinvare, programvare eller annen teknologi som er sentral for å støtte systemet, og som ligger utenfor Mitsubishi Motors' kontroll. Endringer i offentlige forskrifter kan også påvirke bruken av Android Auto.

Siri[®] Eyes Free

Generell informasjon

Den personlige assistenten Apple Siri[®] Eyes Free kan brukes fra bilen. Siri[®] Eyes Free kan åpnes i Siri[®] Eyes Free-modus for å redusere distraksjonen for brukeren. I denne modusen kan Siri[®] Eyes Free brukes til talestyrt interaksjon. Når du har koblet til en kompatibel Apple-enhet via Bluetooth[®], kan Siri[®] Eyes Free aktiveres ved å trykke på og holde inne < $k_{\Sigma} >$ på rattet. Siri[®] er et varemerke tilhørende Apple Inc., registrert i USA og andre land.

🚺 INFO

- Enkelte Siri[®] Eyes Free-funksjoner, for eksempel å åpne apper, er kanskje ikke tilgjengelige under kjøring.
- For best resultat bør du alltid oppdatere enheten til den nyeste programvareversjonen.
- Sørg for at det er så stille som mulig i kupeen. Lukk vinduene for å eliminere støy fra omgivelsene (trafikkstøy, vibrasjonslyder osv.) som kan forhindre at systemet gjenkjenner stemmekommandoene korrekt.

• For funksjoner som kan brukes i Siri[®] Eyes Free, se Apple-nettstedet.

Krav

Besøk Apple-nettstedet for mer informasjon om enhetskompatibilitet. Siri[®] må være aktivert på iPhone[®]-enheten. Kontroller telefoninnstillingene. Hvis enheten har en låseskjerm, må Siri[®] være tilgjengelig fra låseskjermen. Kontroller telefoninnstillingene.

Aktivering av Siri® Eyes Free

Siri[®] Eyes Free-funksjonen kan aktiveres ved hjelp av < > på rattet.

 Koble en Siri[®] Eyes Free-aktivert iPhone[®]enhet til bilen.

"Stille inn Bluetooth[®]" (side 3-14)

 Når Bluetooth[®]-tilkoblingen er opprettet, trykker du på og holder inne < > på rattet for å aktivere Siri[®] Eyes Free-funksjonen.

Betjening av Siri[®] Eyes Free

1. Trykk på og hold inne < 🎎 > på rattet.

 Si kommandoen din, og lytt deretter til Siri[®] Eyes Free-svaret.

Trykk på [Avslutt] for å avslutte Siri® Eyes Free.

7. Apper

MEMO

8. Navigasjon

Sikkerhetsinformasjon	8-2
Navigasjonsinnstillinger	8-2
Vise navigasjonsskjermen	8-2
Kartfunksjon	8-3
Karttyper	8-3
Bygningsgrafikk	8-5
Bruke nedre menyrad	8-5
Veifarge	8-6
Flytte kart	8-6
Endre kartets målestokk	8-7
Trafikkinformasjon på kart	8-7
Kartmenyskjerm	8-7
Kartinnstillinger	8-8
Stille inn destinasjon	8-10
Grunnleggende informasjon	8-10
Vise menyen for innstilling av destinasjon	8-10
Ruteveiledning	8-13
Om ruteveiledning	8-13
Rutealternativer	8-14
Rutevalg	8-17
Redigere rute	8-18
Innstillinger for taleveiledning	8-19
Vise trafikkinformasjon	8-20
Grunnleggende informasjon	8-20
Informasjon om premiumtrafikk	8-20
Vise tilgjengelig trafikkinformasjon	8-20
Innstillinger for trafikkinformasjon	8-21
Lagre en plassering/rute	8-22
Lagre plassering	8-22

Lagre rute	8-23
Lagre områder som skal unngås	8-23
Redigere lagret informasjon	8-24
Slette et lagret element	8-27
Navigasjonsinnstillinger	8-30
Generell informasjon om navigasjonssystemet	8-31
Bilens nåværende posisjon	8-31
Ruteberegning	8-34
Ruteveiledning	8-36
Slik oppdaterer du kartdata	8-37

Sikkerhetsinformasjon

Navigasjonssystemet er først og fremst utviklet for å hjelpe deg med å nå destinasjonen din. Du som fører må imidlertid bruke systemet på en sikker og korrekt måte. Det kan hende at informasjonen om veiforhold, trafikkskilting og tilgjengeligheten av tjenester ikke alltid er oppdatert. Systemet er ikke en erstatning for sikker, korrekt og lovlig kjøring.

Ikke stol på ruteveiledningen alene. Forsikre deg alltid om at alle kjøremanøvrer er lovlige og trygge, slik at du unngår ulykker.

Navigasjonsinnstillinger

Vise navigasjonsskjermen

Trykk på [\bigwedge] på startraden for å vise det gjeldende kartet som kan betjenes.

Kartfunksjon

Karttyper

To typer kartvisninger er tilgjengelige: 2D og 3D.

2D-kart:

2D-kartet viser kartet i et todimensjonalt miljø som ligner på et veikart.



Informasjon på skjermen:

 ① [\$] Pil og avstand: Angir avstanden til neste veiledningspunkt og svingeretningen på dette veiledningspunktet.

Hvis bilens nåværende posisjon er utenfor veien, kan en pil som angir retningen til nærmeste vei, vises i stedet for å vise neste svingepil/avstand.

Trykk på og hold inne knappen for å gjenta ruteveiledningen.

② Indikator for anbefalt kjørefelt:

Når en rute er angitt, kan pilen og det anbefalte kjørefeltet vises avhengig av veien.

③ [Q] Søk etter interessepunkt eller adresse: Trykk for å søke etter en destinasjon ved å skrive inn adressen eller navnet på et interessepunkt.

Ikonet endres til [🔷] når nettsøk er tilgjengelig. For å bruke nettsøk må du være koblet til et WiFi-nettverk, eller TCU-enheten (Telematics Control Unit) må være aktivert.

"Vise menyen for destinasjonsinnstillinger" (side 8-10)

④ Foreslått rute:

Vises i fet blå skrift under ruteveiledning.

8. Navigasjon

⑤ Indikator for målestokk:

Angir kartets målestokk. Du kan endre kartets målestokk ved å trykke på [\bigoplus] eller [\bigcirc]. Trykk på indikatoren for målestokk for å vise og skjule [\bigoplus] og [\bigcirc].

- (6) A Bilikon: Indikerer bilens nåværende posisjon og retningen bilen kjører i.
- ⑦ [] Rutealternativer / [] Destinasjonsmeny:

Viser rutealternativene eller skjermen for destinasjonsmenyen.

"Rutealternativer" (side 8-14)

"Vise menyen for destinasjonsinnstillinger" (side 8-10)

⑧ Neste gatenavn:

Viser neste gatenavn under ruteveiledningen.

(9) I Veipunkt:

Viser plasseringen til veipunktet som bilen skal stoppe på før den kjører til den endelige destinasjonen.

1 Destinasjon:

Indikerer plasseringen til den endelige destinasjonen. ① Lagret plassering:

Viser plasseringene som er lagret i adresseboken.

Lagre sted" (side 8-22) Ikonene kan endres etter behov.

⑦ Gjenværende tid / ankomsttid:

Indikerer gjenværende tid / anslått ankomsttid til destinasjonen/veipunktet. Denne indikatoren vises når en destinasjon er angitt og ruteveiledningen er startet.

Trykk for å veksle mellom å vise avstanden til destinasjonen og avstanden til veipunktet. Du kan velge mellom visning av gjenværende tid og ankomsttid.

"Kartinnstillinger" (side 8-8)

Gjenværende avstand til destinasjonen: Indikerer omtrentlig gjenværende avstand til

destinasjonen eller veipunktet. Denne indikatoren vises når en destinasjon er angitt og ruteveiledningen er startet. Warselsindikator for sikkerhetskamera (utstyrsavhengig):

Indikatoren og avstanden til kameraet vises når bilen nærmer seg et sikkerhetskamera. Innstillingen for varselsindikatoren for sikkerhetskamera kan endres.

"Navigasjonsinnstillinger" (side 8-30)

(5) [💽] Kompass:

Angir kartets retningsinnstilling. Trykk for å endre kartvisningen og kartorienteringen.

🚯 Gatenavn:

Viser navnet på gaten som bilen kjører i for øyeblikket.

⑦ Nedre menyrad:

Snarveier knyttet til navigasjonssystemet vises. Trykk på [<]/[>] for å vise eller skjule elementene på nedre menyrad.

"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)

3D-kart:

3D-kartet viser kartet fra et opphøyd perspektiv. I 3D-kart er det lett å gjenkjenne et bilde av ruten fordi det gir panoramautsikt over en lang strekning.



INFO 3D-kartet vises alltid med den aktuelle kjøreretningen vendt oppover.

Bygningsgrafikk

Bygningsgrafikk er lagret i kartdataene for bestemte områder, og kan vises når kartet zoomes inn.



2D-bygningsgrafikk



3D-bygningsgrafikk

🚺 INFO

I et område der bygningsgrafikken ikke er lagret i kartdataene, vises det normale kartet selv når kartet zoomes inn.

Bruke den nedre menyraden

Du kan få tilgang til ulike funksjoner knyttet til navigasjonssystemet fra den nedre menyraden. Elementene som vises på den nedre menyraden, kan tilpasses ved hjelp av følgende fremgangsmåte.

- 1. Trykk på [\bigwedge] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på [Kartinnstillinger], og trykk deretter på [Tilpass nedre menyrad]. Skjermen for tilpasning av nedre menyrad vises.
- 4. Tilpass den nedre menyraden.
 - Trykk på [X] for å slette elementet.
 - Trykk på og hold inne elementet på nedre menyrad, og dra for å endre rekkefølgen.
 - Trykk på [Legg til] eller [+] for å legge til et element.

🚺 INFO

Hvis det allerede er valgt et maksimalt antall elementer, kan et nytt element ikke legges til før ett av de valgte elementene er slettet.

8. Navigasjon

Tilgjengelige elementer på nedre menyrad

Element	Handling
[🙀]* (Dra hjem)	Stiller inn hjemmeplasseringen som destinasjon når hjemmeplas- seringen er lagret. Når hjemme- plasseringen ikke er lagret, kan en hjemmeplassering lagres. TET "Lagre hjemme- eller job- bplassering" (side 8-22)
[]]* (Avbryt)	Sletter én eller alle destinasjoner. Når alle destinasjonene er slettet, avbrytes navigasjonsruten.
[]] (Jobbplasse- ring)	Stiller inn jobbplasseringen som de- stinasjon når jobbplasseringen er lagret. Når jobbplasseringen ikke er lagret, kan en jobbplassering lagres. The hjemme- eller job- bplassering" (side 8-22)
[🛱] (Trafikkinfor- masjon)	Viser listen over trafikkhendelser. "Vise trafikkhendelser fra en liste" (side 8-20)
[🚑] (Innstillinger for trafikkin- formasjon)	Viser skjermen for innstillinger for trafikkinformasjon. "Innstillinger for trafikkin- formasjon" (side 8-21)
[🕀] (Kartikoner)	Velger hvilke kategorier av interes- sepunktsikoner som skal vises på kartskjermen.

Element	Handling
[Q ↓] (Lagre plassering)	Den aktuelle plasseringen eller plas- seringen der kryssmarkøren er plas- sert på kartet, lagres i adresseboken. "Lagre plassering ved å flytte kartet" (side 8-22)
[<u>]</u> (Koble til operatør)	Trykk for å bruke den interaktive talemenyen. "Koble til interaktiv tale- meny" (side 7-9)
Elementer fra	Du kan søke etter en destinasjon fra
interesse-	den valgte interessepunktkategori-
punktkategori-	en.
en	
[<u>ダガ</u>] (Ladestasjo- ner)	Søker etter ladestasjoner, inkludert informasjon om tilgjengelighet.

*: Kan ikke fjernes fra den nedre menyraden.

Veifarge

Veitypene skilles fra hverandre ved hjelp av farger.

Farge	Veitype
Mørkerød	Motorvei
Lysebrun	Hovedvei
Lysegrønn	Sidevei
Hvit	Lokalvei

Flytte kart

Du kan bla på kartet ved hjelp av berøringsskjermen. Funksjonene for å bla på kartet kan være begrenset under kjøring.



Når du berører et punkt på kartet, vises kryssmarkøren, og den berørte posisjonen flyttes til midten av skjermen.

Når du har flyttet kartet, trykker du på [\supset] på kartskjemen eller på [\bigwedge] på startraden for å vise kartskjermen for gjeldende plassering.
Endre kartets målestokk

Trykk på [\bigoplus] eller [\bigoplus] for å endre kartets målestokk.

🚺 INFO

- Kartets målestokk kan også endres ved å klemme inn eller klemme ut.
- Avhengig av kartets målestokk kan det hende at trafikkinformasjonsikonene ikke vises på kartskjermen.

"Trafikkinformasjon på kart" (side 8-21)

Trafikkinformasjon på kart

Trafikkinformasjon kan vises på kartet.

"Trafikkinformasjon på kart" (side 8-21)

Kartmenyskjerm

Hvis du trykker på [$rac{1}{r$

- Hvis du trykker på [n] på kartet, kan du vise Google Street View. Visningen kan forskyves til venstre og høyre ved å trykke på
 - [**(**] og [**)**].
- Hvis du trykker på [☆] på kartet, kan du vise Google Maps-satellittvisningen. Trykk på [⊕] eller [⊖] på satellittvisningsskjermen for å endre kartets målestokk.

Kartinnstillinger

Oppsettet for kartvisningen utføres fra skjermen for kartinnstillinger.

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Kartinnstillinger].

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Menyelement		Handling
[Kartorientering]		Kartorienteringen kan velges fra [3D-kart], [Retning opp] eller [Nord opp].
[Sentrer bilen på kartet]		Bilikonet er plassert i midten av skjermen og viser omgivelsene rundt bilen. Denne funksjonen er bare tilgjengelig når kartvisningen er i [Retning opp]-modus.
[Drivstoffpris]		Slå visningen av drivstoffpris på kartskjermen på/av.
[Interessepunktsikoner]	Velg hvilke kategorier av interessepunktsikoner som skal vises på kartskjermen.
[Innstillinger for trafikkinformasjon]		Viser skjermen for innstillinger for trafikkinformasjon. "Innstillinger for trafikkinformasjon" (side 8-21)
[Delt skjerm]		Slår modusen for delt skjerm på/av.
[Alternativer for delt kart på venstre side]		Når [Delt skjerm] er slått på, kan innstillingene for kartskjermen på førersiden ([Kartorientering] og [Sentrer bilen på kartet]) endres.
[Delt skjerm under en rute]		Velger hvilken delt skjerm som skal vises under ruteveiledning, fra [Fullstendig kart], [Svingeliste] eller [Veikryss].
[Alternativer for	[Vis alltid svingeliste på motorveier]	Svingelisten kan vises automatisk mens du kjører på motorvei.
ruteveiledningen som	[Vis alle motorveiavkjørsler på ruten]	Slår på/av skjermen for informasjon om motorveiavkjørsler.
vises	[Vis anslått ankomsttid]	Når dette elementet er slått på, vises anslått ankomsttid. Når elementet er slått av, vises gjenværende tid til ankomst.
	[Anslått tid til veipunkt]	Når dette elementet er slått på, vises anslått ankomsttid eller gjenværende tid til veipunktet. Når
		elementet er slått av, vises anslått ankomsttid eller gjenværende tid til destinasjonen.
	[Informasjon om forutsigbare	Innstillinger for forutsigbare destinasjoner kan endres.
	destinasjoner]	

Menyelement	Handling
[Vis lydinformasjon]	Slår lydinformasjonsvisningen på kartskjermen på/av.
	Når du trykker på lydinformasjonsvisningen, vises lydskjermen.
	Lydfunksjoner" (side 5-8)
[Vis nåværende gate]	Slår visningen av gjeldende gatenavn på/av.
[Tilpass nedre menyrad]	Viser skjermen for tilpasning av nedre menyrad.
	"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)
[Kartfarge på dagtid]	Stiller kartfargen til [Svart] eller [Hvit].
[Vis stedsnavn]	Slår visningen av stedsnavn på/av.
[Vis fasilitetsnavn]	Slår visningen av fasilitetsnavn på/av.
[Vis veinavn]	Slår visningen av veinavn på/av.
[Tekststørrelse for kart]	Angir skriftstørrelsen for teksten som vises på kartskjermen.
[Ta opp og vis sporingspunkter]	Slår visningen av rutesporingspunkter på/av.
[Avstand mellom sporingspunkter]	Velg intervallet mellom sporingspunkter.
[Nord opp hvis zoomet ut]	Når denne innstillingen er slått på, endres kartets retning automatisk til Nord opp når den bredeste
	kartmålestokken er valgt.
[Informasjon om kartrulling]	Slår på/av informasjonsvisningen for plasseringen som kryssmarkøren befinner seg på.
[Juster gjeldende plassering]	Ikonet for bilens gjeldende plassering på kartskjermen kan justeres.

Stille inn destinasjon

Grunnleggende informasjon

Systemet kan gi ruteveiledning når en destinasjon er angitt.

Vise menyen for destinasjonsinnstillinger

Grunnleggende informasjon

Det finnes flere metoder som kan brukes for å angi en destinasjon. Velg ønsket metode for å finne og angi en destinasjon.

For å vise menyen for destinasjonsinnstillinger,

trykk på [\bigwedge] på startraden, og trykk deretter på [\oiint]. Menyen for destinasjonsinnstillinger vises.

Hvis destinasjonen allerede er angitt, trykker du på [🚅] og deretter på [Ny dest.] for å vise de-

stinasjonsmenyen. Destinasjonen kan også angis fra den nedre me-

nyraden.

"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)

Tilgjengelige metoder for destinasjonsinnstilling:

Hvilke metoder som er tilgjengelige for destinasjonsinnstilling, varierer avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjon. Det kan hende at elementene som vises på skjermen, ikke fungerer, avhengig av ulike forhold.

Innstillingselement		Handling	
[Destinasjoner fra Google]*		Angir et sted som er søkt opp av Google via TCU-enheten (Telematics Control Unit) eller WiFi-nettverket som desti- nasjon når nettkommunikasjonen er tilgjengelig.	
[Søk etter interessepun]	kt eller adresse]*	Søker etter en destinasjon fra innlagte interessepunktnavn eller adresser når nettkommunikasjonen ikke er tilgjengelig.	
[Dra hjem (Lagre plassering)]*		Søker etter en rute til den lagrede hjemmeplasseringen. "Lagre hjemme- eller jobbplassering" (side 8-22)	
[Tidligere destinasjoner	·]*	Søker etter destinasjonen fra de tidligere destinasjonene og et tidligere startpunkt.	
[Annen destinasjon]*	[Gateadresse]	Søker etter en destinasjon fra den angitte adressen.	
	[Interessepunkter]	Søker etter en destinasjon fra ulike kategorier.	
	[Favoritt]	Søker etter en destinasjon fra bilens adressebok.	
	[Dra til jobben]	Søker etter en rute fra den gjeldende plasseringen til den tidligere lagrede jobbplasseringen.	
	[Ladestasjoner]	Søker etter ladestasjoner, inkludert informasjon om tilgjengelighet, ved å koble seg til MITSUBISHI CONNECT datasenteret via TCU-enheten (Telematics Control Unit) eller WiFi-nettverket.	
	[Sentrum]	Angir sentrum av en by som destinasjon.	
	[Veikryss]	Angir et veikryss som destinasjon.	
	[Telefonnummer]	Søker etter et interessepunkt ved hjelp av et telefonnummer.	
	[Lagrede ruter]	Legger inn en rute fra de lagrede rutedataene.	
	[Etter kart]	Angir plasseringen som er utpekt på kartet som destinasjon.	
[Breddegrad/ lengdegrad]		Legger inn en destinasjon ut fra angitt breddegrad og lengdegrad.	
[Ladestasjoner]		Søker etter en ladestasjon på grunnlag av informasjon om tilgjengelighet ved å koble seg til MITSUBISHI CONNECT-	
		datasenteret via TCU-enheten (Telematics Control Unit) eller WiFi-nettverket.	
[Bensinstasjon]		Søker etter en bensinstasjon på grunnlag av informasjon om tilgjengelighet ved å koble seg til MITSUBISHI CONNECT via TCU-enheten (Telematics Control Unit) eller WiFi-nettverket.	
[Parkering]		Søker etter en parkeringsplass.	

Innstillingselement	Handling
[Restaurant]	Søker etter en restaurant.
[Kaffebar]	Søker etter en kaffebar.
[Transport]	Søker etter transport.
[Sykehus]	Søker etter et sykehus.
[Minibank]	Søker etter en minibank.
[Hurtigmat]	Søker etter hurtigmat.
[MITSUBISHI MOTORS-forhandler]	Søker etter et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted.
[Ladestasjon for elbiler]	Søker etter en ladestasjon fra kartdataene i bilen.

Menyen for destinasjonsinnstillinger kan tilpasses.

Elementene som er merket med "*", er de grunnleggende søkemetodene og kan ikke redigeres.

"Tilpasse menyen for destinasjonsinnstillinger" (side 8-13)

() MERK

Merknad for søk etter interessepunkter:

Beliggenhetene og åpningstidene til ulike fasiliteter kan endres seg, og dette gjenspeiles kanskje ikke i kartdataene. Dobbeltsjekk denne informasjonen før du oppsøker et akuttmottak for å sikre at du får riktig hjelp. Ellers er det ikke sikkert at du får nødhjelp når du ankommer destinasjonen. En bekreftelsesmelding vises også på navigasjonsskjermen. Følg instruksjonene som vises, og kontroller de nødvendige elementene.

- Ved å trykke på [+] på menyen for destinasjonsinnstillinger kan du legge til ønsket søkemetode.
 - "Tilpasse menyen for destinasjonsinnstillinger" (side 8-13)
- Når du har angitt en destinasjon, kan plasseringen av destinasjonen justeres, og plasseringen kan lagres i adresseboken osv.
- Destinasjonene kan avbrytes og redigeres / legges til.
 - "Rutealternativer" (side 8-14)
- Når du har begynt å kjøre, må du sjekke rekkevidden på bilinformasjonsskjermen og lade Li-ion-batteriet med litt spillerom.

Tilpasse menyen for destinasjonsinnstillinger

Elementene som vises på menyen for destinasjonsinnstillinger, kan tilpasses.

- 1. Vis menyen for destinasjonsinnstillinger.
- 2. Trykk på og hold inne ett av menyelementene for destinasjonsinnstillinger som kan tilpasses. Skjermen for tilpasning vises.
- 3. Tilpass menyskjermen for destinasjonsinnstillinger.
 - Trykk på [Legg til] for å legge til et element.
 - Trykk på [X] for å slette elementet.
 - Trykk på og hold inne et menyelement for destinasjonsinnstillinger, og dra deretter elementet for å endre rekkefølgen.

Ruteveiledning

Om ruteveiledning Grunnleggende informasjon

Under ruteveiledning navigerer systemet deg gjennom veiledningspunktene ved hjelp av visuell veiledning og taleveiledning.

- Navigasjonssystemets visuelle veiledning og taleveiledning er kun ment som referanse. Innholdet i veiledningen kan være uhensiktsmessig avhengig av situasjonen.
- Følg alle trafikkregler når du kjører langs den foreslåtte ruten (f.eks. enveiskjøring).
 "Ruteveiledning" (side 8-36)

Når bilen avviker fra den foreslåtte ruten, søker funksjonen for automatisk omdirigering automatisk etter en ny rute fra den gjeldende plasseringen til destinasjonen.

Taleveiledning under ruteveiledning

Grunnleggende om taleveiledning:

Taleveiledningen gir beskjed om hvilken retning du skal svinge når du nærmer deg et veikryss der det er nødvendig å svinge.

- Det kan forekomme tilfeller der taleveiledningen og de faktiske veiforholdene ikke stemmer overens. Dette kan skyldes uoverensstemmelser mellom den faktiske veien og informasjonen i kartdataene, eller det kan også skyldes bilens hastighet.
- Hvis taleveiledningen ikke stemmer overens med de faktiske veiforholdene, må du følge informasjonen fra trafikkskilt eller oppslag på veien.
- Ruteveiledningen fra navigasjonssystemet tar ikke hensyn til kjøring i samkjøringsfelt, spesielt ikke når samkjøringsfeltene er atskilt fra andre kjørefelt.
- Systemet kunngjør gatenavn når systemspråket er satt til engelsk. Gatenavn kunngjøres ikke når systemspråket er satt til fransk eller spansk.
- Når du nærmer deg et veiledningspunkt (veikryss eller sving) eller en destinasjon / et veipunkt under ruteveiledning, gir talevei-

ledningen beskjed om gjenværende avstand og/eller svingeretning. Trykk på og hold inne [\$] på kartskjermen for å gjenta taleveiledningen.

"Karttyper" (side 8-3)

Rutealternativer

Stopp alltid bilen på et trygt sted før du endrer ruteforholdene. Hvis du endrer ruteforholdene under kjøring, kan det føre til en ulykke.

Under ruteveiledning kan ruteforholdene endres og ruteinformasjonen bekreftes. Still inn ruteforholdene etter behov.

Trykk på [\bigtriangleup] på startraden når en destinasjon er angitt, og trykk deretter på [r_{\pm}^{\pm}]. Skjermen for rutealternativer vises. Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Menyelement		Resultat
[Ny dest.]		Søker etter en ny destinasjon.
[Avbryt rute]		Sletter én eller alle destinasjoner. Når alle destinasjonene er slettet, avbrytes ruten.
[Svingeliste]		Viser en detaljert svingeliste. Kartet kan vises, og svingen kan unngås ved å trykke på et svingepunkt.
[Rutevalg]		Angir søkevilkårene for ruten.
		"Rutevalg" (side 8-17)
[Beregn på nytt]		Beregner ruten manuelt på nytt etter endring av søkevilkår osv.
		Når et veipunkt er angitt på ruten, vil systemet bare søke etter én rute, selv om ruten beregnes på nytt.
[Vis destinasjon]	[Flytt plassering]	Viser en kartskjerm og gjør det mulig å justere destinasjonens plassering.
	[Interessepunkter i	Søker etter interessepunkter i nærheten av destinasjonen, for eksempel restauranter, ladestasjoner osv. Plasseringen
	nærheten]	kan legges inn som en destinasjon eller et veipunkt.
[Lagre plassering]		Lagrer destinasjonen i adresseboken.
[Rediger / legg til i rute	2]	En destinasjon eller et veipunkt kan redigeres / legges til i en rute som allerede er angitt.
		TE "Redigere rute" (side 8-18)
[Omvei]		En omvei på en bestemt avstand kan beregnes.
[Veiledningsinnstilling	er]	Ulike veiledningsinnstillinger kan tilpasses.
		"Innstillinger for taleveiledning" (side 8-19)
[Lagre rute]		Den gjeldende ruten (en destinasjon og veipunkter) kan lagres. De lagrede rutene kan enkelt hentes frem igjen for
		fremtidig bruk. Den lagrede ruten inneholder bare plasseringsinformasjon, ikke selve ruten. Ruten kan variere avhen-
		gig av trafikkinformasjon eller andre forhold.
[Kartrulling]		Viser den gjeldende kartskjermen som kan rulles for å bekrefte plasseringen av destinasjonen, veipunktene, ru-
		ten osv.

Menyelement	Resultat	
[Simulering]	Simulerer ruteveiledningen. Denne funksjonen gir et detaljert bilde av ruten med taleveiledning.	
	Følgende operasjoner kan utføres:	
	[I]: Setter simuleringen på pause.	
	[🕨]: Gjenopptar simuleringen.	
	[►►]: Øker avspillingshastigheten.	
	[◀◀]: Reduserer avspillingshastigheten.	
	[🗖]: Avslutter simuleringen.	
	Du kan også avslutte simuleringen ved å trykke på [Avslutt simulering].	

Rutevalg

Du kan angi vilkårene for rutesøket.

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rutevalg].
- 3. Trykk på elementet du vil stille inn.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingselement		Handling	
[Grunnleggende [Energisparing]		Prioriterer en rute som bruker mindre energi.	
rutetype]	[Raskeste rute]	Prioriterer bruk av den raskeste ruten.	
	[Korteste avstand]	Prioriterer den korteste ruten.	
		Det er ikke sikkert at ruten er den korteste, fordi systemet prioriterer veier som er enkle å kjøre på av sikkerhets-	
		messige årsaker.	
[Minimer bomveier]		Minimerer bruken av bomveier.	
[Minimer motorveier]		Minimerer bruken av motorveier.	
[Bruk sambruksfelt]		Inkluderer bruk av sambruksfelt.	
[Bruk uasfalterte veier]		Inkluderer bruk av uasfalterte veier.	
[Bruk ferger]		Inkluderer bruk av ferger.	
[Bruk innlærte ruter]		Bruker de mest trafikkerte veiene ved hjelp av selvlæringsteknologi.	
[Bruk tidsbegrensede ve	ier]	Velger mellom [Unngå], [Bruk begrensningsinfo] eller [Ikke bruk begrensningsinfo] for beregning av ruten som in-	
		kluderer en tidsbegrenset vei.	
[Sesongmessige begrensede veier]		Velger mellom [Unngå], [Bruk begrensningsinfo] eller [Ikke bruk begrensningsinfo] for beregning av ruten som in-	
		kluderer en sesongmessig begrenset vei.	
Bruk trafikkinformasjo	on]	Velger mellom [Auto], [Spør alltid] eller [AV] for å beregne ruten med/uten å ta hensyn til trafikkinformasjon.	
[Bruk innstillinger for å unngå områder]		Når denne funksjonen er aktivert, unngår systemet de tidligere definerte områdene som skal unngås.	

🚺 INFO

- Hvis bilen avviker mye fra den foreslåtte ruten, beregner systemet en ny rute.
- Trafikkorkinformasjon som vises på kartskjermen, er ikke statistisk trafikkinformasjon.
- Hvis [Ikke bruk begrensningsinfo] er valgt for innstillingen [Bruk tidsbegrensede veier], beregner systemet en rute uten å ta hensyn til bestemmelser om klokkeslett eller ukedag. Derfor kan den foreslåtte ruten inkludere veier som er underlagt trafikkregler som gjelder klokkeslett eller ukedag. Når du kjører langs ruten, må du alltid følge alle trafikkregler, uavhengig av om [Bruk tidsbegrensede veier] er slått på eller ikke.
- Systemet gjør beregninger for å redusere tiden det tar å kjøre hele ruten fra start til mål. Hvis det ikke finnes egnede ruter, kan systemet omdirigere til en rute der det oppstår trafikkork i stedet for å omdirigere til en omvei.
- Det kan hende at systemet ikke omdirigerer til en omvei hvis veisperringen eller trafikkorken oppstår langt fra det aktuelle stedet.

Redigere en rute

Grunnleggende informasjon

Ruten kan redigeres etter at du har startet ruteveiledningen.

- Trykk på [△] på startraden når en destinasjon er angitt, og trykk deretter på [♣].
- 2. Trykk på [Rediger / legg til i rute].
- 3. Rediger innstillingene, og trykk på [Beregn på nytt].



() [Beregn på nytt]:

Når du har redigert ruten, trykker du på denne knappen for å beregne en rute på nytt med nye vilkår.

- Nåværende destinasjon: Trykk for å redigere eller slette destinasjonen.
- ③ Kriterier for beregning av en rute til destinasjonen/veipunktet: Trykk for å endre vilkårene for ruteberegning.
- Nåværende veipunkt: Trykk for å redigere eller slette veipunktet.

- (5) [Legg til veipunkt]: Trykk for å legge til et veipunkt.
 Den nåværende destinasjonen endres til et veipunkt.
- ⑥ [Legg til destinasjon]:

Trykk for å legge til en ny destinasjon. Den nåværende destinasjonen endres til et veipunkt.

🚺 INFO

Trykk på [\times] for å slette veipunktet.

Innstillinger for taleveiledning

Taleveiledningen som tilbys av systemet, kan tilpasses.

1. Trykk på [🛕] på startraden.

2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Taleveiledning].

3. Trykk på et element du vil stille inn.

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingselement	Handling
[Taleveiledning] Aktiverer eller deaktiverer taleveiledning.	
[Volum] Justerer volumet for taleveiledningen.	
[Trafikkmelding]	Aktiverer eller deaktiverer trafikkmeldingen.
Når dette elementet er aktivert, gir systemet en melding om trafikkinformasjon eller hendelser på ruten.	
[Bomstasjonsveiledning]	Aktiverer eller deaktiverer funksjonen som varsler om at bilen nærmer seg en bomstasjon.

- Selv om [Trafikkmelding] er satt til AV i innstillingene for taleveiledning, påvirkes ikke ruteveiledningen. Kunngjøringen av nødinformasjon blir heller ikke slått av.
- Selv om [Trafikkmelding] er slått på, blir ikke trafikkinformasjonen kunngjort i et område der trafikkinformasjon ikke kringkastes.
- Du kan også justere volumet på taleveiledningen ved å vri på < 🕐 /VOL> eller trykke på < 🛒 > på rattet mens taleveiledningen høres.

Vise trafikkinformasjon

Grunnleggende informasjon

Informasjon om premiumtrafikk er tilgjengelig i dette systemet.

For å aktivere informasjon om premiumtrafikk, sett [Bruk premiumtrafikk] til PÅ.

"Innstillinger for trafikkinformasjon" (side 8-21)

Informasjon om premiumtrafikk

Trafikkinformasjon i sanntid kan også hentes fra informasjon om premiumtrafikk med mer gatedekning.

Informasjon om premiumtrafikk er tilgjengelig ved å slå på [Bruk premiumtrafikk] og koble til et WiFi-nettverk eller ved hjelp av TCU-enheten (Telematics Control Unit).

"Innstillinger for trafikkinformasjon" (side 8-21)

Vise tilgjengelig trafikkinformasjon

Vise trafikkhendelser fra en liste

- 1. Trykk på [🔡] på startraden for å vise appskjermen.
- 2. Trykk på [Premiumtrafikk]. En liste over tilgjengelige informasjonstyper vises.
- 3. Trykk på [Vis trafikken på ruten] eller [Trafikkinfo i nærheten].

4. Trykk på en hendelse i listen for å se detaljert informasjon og kartet. Trykk på [Unngå] for å søke etter en alternativ rute.

Vise viktig trafikkinformasjon

Når det oppdages en viktig hendelse i nærheten av der bilen befinner seg, dukker det automatisk opp en melding på berøringsskjermen med en talemelding.

Meldingen inneholder ikonet, hendelsestypen, informasjon om hendelsen og den direkte avstanden fra den nåværende plasseringen til hendelsen.

- Når det finnes flere viktige hendelser, vises hendelsen med kortest direkte avstand fra den nåværende plasseringen.
- Hvis den viktige hendelsen er på den anbefalte ruten, og hvis det finnes en omvei, vises skjermen for varsling om omvei når bilen nærmer seg omveipunktet.

Trafikkinformasjon på kart

Trafikkinformasjon vises på både 2D- og 3D-kartskjermer.



① Trafikkinformasjonsikon:

Hvis en rute ikke allerede er angitt, vises alle trafikkinformasjonsikonene på kartskjermen i grått. Når en rute allerede er angitt, vises ikonene på ruten i farger, og ikonene utenfor ruten vises i grått.

- 🐼 : Trafikkork
- le Saktegående trafikk
- ♦ : Trafikk som flyter fritt
- 🔁 : Stengt vei
- Signal Content in the second s
- 🚯 : Veiarbeid
- 🚯 : Smale kjørefelt
- i : Alle andre hendelser

② Veiforhold:

Fri flyt	Grønn
Saktegående trafikk	Gul
Tett trafikk	Rød
Vei som er stengt og strek- ning som er berørt av en alvorlig trafikkhendelse	Oransje og hvite striper
Køtrafikk	Oransje (kun informasjon om premiumtrafikk)

③ Trafikkindikator:

Vises når det er mottatt tilgjengelig trafikkinformasjon.

🚺 INFO

Avhengig av kartets målestokk kan det hende at trafikkikonet ikke vises.

Innstillinger for trafikkinformasjon

Innstillingene for trafikkinformasjonsrelaterte funksjoner kan endres.

- 1. Trykk på [\bigwedge] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆] , og trykk deretter på [Kartinnstillinger].
- 3. Trykk på [Innstillinger for trafikkinformasjon].
- 4. Trykk på ønsket innstilling.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og program-vareversjoner.

Tilgjengelige innstillingselementer

- [Bruk premiumtrafikk]: Slår informasjon om premiumtrafikk på/av.
- [Filtrer trafikkikoner]: Velger hvilke typer trafikkhendelser (f.eks. ulykker) som skal vises på kartskjermen.

Lagre en plassering/rute

Lagre en plassering Grunnleggende informasjon

Steder som ofte besøkes, kan lagres i adresseboken. De lagrede adressene kan enkelt hentes frem for å angi dem som destinasjon eller veipunkt.

Lagre hjemme- eller jobbplassering

En hjemme- eller jobbplassering kan lagres i systemet.

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- Trykk på [Legg til hjemmeplassering] eller [Legg til jobbplassering].
- 4. Trykk på en passende metode for å angi en plassering. Se søkemetodene som brukes for innstilling av destinasjon.

"Stille inn destinasjon" (side 8-10)5. Trykk på [OK].

- 6. En melding vises, og adressen til stedet lagres i adresseboken.
- 7. Juster og rediger innholdet i det lagrede elementet etter behov. Trykk på [OK] for å bekrefte.
 - "Redigere brukerinformasjon" (side 8-24)

🚺 INFO

Hvis du trykker på [Dra hjem (Lagre plassering)] eller [Dra til jobben (Lagre plassering)] på destinasjonsskjermen mens hjemme- eller jobbplasseringen ennå ikke er lagret, vil systemet vise en melding som spør om du ønsker å lagre en hjemme- eller jobbplassering. Trykk på [Ja] for å lagre hjemme- eller jobbplasseringen.

Lagre en plassering ved å søke

Det er mulig å lagre en plassering ved å søke på ulike måter.

Plasseringen som er lagret i adresseboken, kan brukes til å søke etter en destinasjon.



1. Trykk på [🛕] på startraden.

- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- 3. Trykk på [Favoritt].
- Trykk på [Legg til ny].
- 5. Trykk på en passende metode for å angi en plassering. Se søkemetodene som brukes for innstilling av destinasjon.

"Stille inn destinasjon" (side 8-10)

- 6. Trykk på [OK].
- 7. En melding vises, og adressen til stedet lagres i adresseboken.
- 8. Juster og rediger innholdet i det lagrede elementet etter behov. Trykk på [OK] for å bekrefte.

"Redigere brukerinformasjon" (side 8-24)

🚺 INFO

Hvis det allerede er lagret et maksimalt antall plasseringer, kan ikke en ny plassering lagres før en lagret plassering er slettet.

Lagre plassering ved å flytte kartet

Hvis du legger til [$\bigotimes_{\mathbf{k}}$] (Lagre plassering) på den nedre menyraden på forhånd, kan du registrere den nåværende plasseringen eller plasseringen der kryssmarkøren er plassert på kartet, i adresseboken.

"Bruke den nedre menyraden" (side 8-5)

- Flytt til ønsket sted på kartet, og trykk på
 [O_⋆] på den nedre menyraden. En melding
 vises.
- Ikonet som representerer den lagrede plasseringen, vises på kartet. Trykk på [△] på startraden for å gå tilbake til kartskjermen for gjeldende plassering.

Lagre rute

Lagrede ruter kan enkelt hentes frem og legges inn som den foreslåtte ruten. En rute krever minst ett veipunkt for å kunne lagres.

- Trykk på [△] på startraden og trykk deretter på [☐].
- 2. Trykk på [Lagre rute]. En bekreftelsesmelding vises. Hvis du blir spurt, trykker du på [Ja] for å lagre den gjeldende ruten.

🚺 INFO

- En lagret rute inneholder bare plasseringer (destinasjon og veipunkter) og ruteberegningsvilkår, ikke selve ruten.
- Hvis det allerede er lagret et maksimalt antall ruter, kan ikke en ny rute lagres før en lagret rute er slettet.

"Slette et lagret element" (side 8-27)

Lagre områder som skal unngås

Områder som skal unngås, og som bør utelates fra en rute, for eksempel en vei der det alltid er kø, kan lagres. Når områdene som skal unngås, er lagret, unngår systemet disse områdene når det beregner en rute.

- 1. Trykk på [\bigwedge] på startraden.
- 2. Trykk på [(2)], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- 3. Trykk på [Områder som skal unngås].
- 4. Trykk på [Legg til ny]. Trykk på en passende metode for å søke etter en plassering.
 "Stille inn destinasjon" (side 8-10)
- 5. Trykk på [OK].
- Juster informasjonen om området etter behov.
 "Redigere områder som skal unngås" (side 8-27)
- 7. Trykk på [OK] for å lagre informasjonen om området som skal unngås.

🚺 INFO

Hvis det allerede er lagret et maksimalt antall områder som skal unngås, kan ikke et nytt område lagres før et lagret område er slettet.

"Slette et lagret element" (side 8-27)

Redigere lagret informasjon

Redigere brukerinformasjon

Du kan redigere brukerinformasjon, for eksempel en lagret plassering osv.

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].

Tilgjengelige elementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Innstillingselement			Handling
[Synkroniser med dør-til-dør-navigasjon]		vigasjon]	Slår dør-til-dør-navigasjon på/av.
[Hjemmeplas-	[Rediger]	[Vis ikon på kartet]	Viser hjemmeikonet på kartet.
sering]		[Ikon]	Velger et hjemmeikon med ønsket design.
		[Lyd]	Velger hvilken type alarm som skal utløses når bilen nærmer seg hjemmet.
		[Retning]	Angir retningen for når alarmen skal utløses når du nærmer deg hjemmeplasseringen.
		[Avstand]	Angir at alarmen skal utløses når du når en bestemt avstand til hjemmet.
		[Telefonnummer]	Lagrer telefonnummeret til hjemmet.
	[Flytt plassering	<u>,</u>	Justerer den lagrede hjemmeplasseringen.
	[Slett]		Sletter den lagrede hjemmeplasseringen.
	[OK]		Bekrefter og lagrer den redigerte hjemmeinformasjonen.
[Jobbplasse-	[Rediger]	[Vis ikon på kartet]	Viser jobbplasseringsikonet på kartet.
ring]		[Ikon]	Velger et jobbikon med ønsket design.
		[Lyd]	Velger hvilken type alarm som skal utløses når bilen nærmer seg jobbplasseringen.
		[Retning]	Angir retningen for når alarmen skal utløses når du nærmer deg jobbplasseringen.
		[Avstand]	Angir at alarmen skal utløses når du når en bestemt avstand til jobbplasseringen.
		[Telefonnummer]	Lagrer telefonnummeret til jobbplasseringen.
	[Flytt plassering]		Justerer den lagrede jobbplasseringen.
	[Slett]		Sletter den lagrede jobbplasseringen.
	[OK]		Bekrefter og lagrer den redigerte jobbinformasjonen.

Innstillingselement			Handling	
[Favoritt]	[Sorter etter nummer]			Trykk på [V] for å velge en sorteringsbetingelse.
	[Sorter etter navn]			
	[Sorter etter ik	on]		
	[Sorter etter gr	uppe]		
	[Legg til ny]			Legger til en ny plassering.
				Lagre en plassering ved å søke" (side 8-22)
	Liste over	[Rediger]	[Vis ikon på kartet]	Viser ikonet for en lagret plassering på kartet.
	lagrede		[Navn]	Registrerer et navn for oppføringen.
	plasseringer		[Stemmetag]	Registrerer en stemmetag for oppføringen, slik at den kan brukes med stemmegjenkjenning.
			[Ikon]	Velger et ikon for oppføringen.
			[Lyd]	Velger hvilken type alarm som skal utløses når bilen nærmer seg plasseringen.
			[Retning]	Angir retningen for når alarmen skal utløses når du nærmer deg den lagrede plasseringen.
			[Avstand]	Angir at alarmen skal utløses når du når en bestemt avstand til plasseringen.
			[Telefonnummer]	Registrerer et telefonnummer for plasseringen.
			[Gruppe]	Registrerer en gruppe for oppføringen.
			[Oppføringsnumre]	Registrerer et oppføringsnummer for plasseringen.
		[Flytt plass	ering]	Justerer den lagrede plasseringsinformasjonen.
		[Slett]		Sletter den lagrede plasseringsinformasjonen.
		[OK]		Bekrefter og lagrer den redigerte, lagrede plasseringsinformasjonen.
[Lagrede ruter]	•			Redigerer de lagrede rutene.
			Redigere en lagret rute" (side 8-27)	
[Områder som skal unngås]			Redigerer områdene som skal unngås.	
			Redigere områder som skal unngås" (side 8-27)	
[Slett brukerinfo]			Sletter brukerinformasjonen.	
			"Slette et lagret element" (side 8-27)	

🚺 INFO

Når en hjemme- eller jobbplassering ikke er lagret, vises [Legg til hjemmeplassering] eller [Legg til jobbplassering], og en hjemme- eller jobbplassering kan lagres fra menyen.

Redigere en lagret rute

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- 3. Trykk på [Lagrede ruter].
- 4. Trykk på ønsket lagret rute fra listen. Skjermen for redigering av den lagrede ruten vises.

INFO

Trykk på [Lagre gjeldende rute] for å lagre ruten som for øyeblikket er angitt.

5. Rediger følgende innstillinger.

Innstillingsele-	Handling
ment	
[Gi nytt navn]	Endrer navnet på den lagrede ruten.
[Erstatt]	Overskriver den lagrede ruten med den gjeldende ruten.
[Slett]	Sletter den lagrede ruten.
[Liste over veipunkter/ destinasjon]	Viser destinasjonen og veipunkte- ne som for øyeblikket er angitt.

Redigere områder som skal unngås

- 1. Trykk på [\bigwedge] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- 3. Trykk på [Områder som skal unngås].

 Trykk på et ønsket område fra listen. Skjermen med innstillinger for områder som skal unngås, vises.

🚺 INFO

Trykk på [Legg til nytt] for å lagre det nye området.

5. Rediger følgende innstillinger.

Innstillingselement	Handling
[Gi nytt navn]	Endrer navnet på området.
[Flytt plassering]	Justerer områdets plassering.
[Endre størrelsen på området]	Justerer størrelsen på området som skal unngås.
[Motorvei]	Angir om motorveier i områ- det som skal unngås, skal in- kluderes eller ikke. Fargen på området endres av- hengig av innstillingen. Motorvei PÅ: Grønn Motorvei AV: Blå
[Slett]	Sletter området.
[OK]	Tar i bruk den redigerte inn- stillingen.

Slette et lagret element

Grunnleggende informasjon

Plasseringene og rutene i adresseboken kan slettes. Det er mulig å slette et enkelt element og å slette alle lagrede elementer.

INFO

Slettede elementer kan ikke gjenopprettes. Før du sletter et element, må du alltid forsikre deg om at det ikke lenger er behov for det.

Slette lagrede elementer enkeltvis

- 1. Trykk på [🛕] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆], og trykk deretter på [Rediger brukerinfo].
- 3. Trykk på [Slett brukerinfo]. Velg ønsket element, og trykk på [Ja] for å bekrefte slettingen.

Trinn 1	Trinn 2	Handling
[Slett hjemmeplassering]		Sletter hjemmeplasseringen.
[Slett jobbplassering]		Sletter jobbplasseringen.
[Slett adressebok]	[Slett]	Sletter de valgte lagrede plasseringene.
	[Velg alle]	Velger alle eller sletter alle lagrede plasseringer.
	[Fjern alle]	
	[Sorter]	Sorterer de lagrede plasseringene.
[Slett lagrede ruter]	[Slett]	Sletter de valgte lagrede rutene.
	[Velg alle]	Velger alle eller sletter alle lagrede ruter.
	[Fjern alle]	
[Slett områder som skal unngås]	[Slett]	Sletter de valgte lagrede områdene som skal unngås.
	[Velg alle]	Velger alle eller fjerner alle områder som skal unngås.
	[Fjern alle]	
[Slett tidligere destinasjoner]	[Slett]	Sletter de valgte lagrede tidligere destinasjonene.
	[Velg alle]	Velger alle eller sletter alle tidligere destinasjoner.
	[Fjern alle]	
[Slett innlærte ruter]		Sletter de innlærte rutene.
[Slett sporing]		Sletter rutesporingspunktene.

Slette enkeltelementer på kartet

- Juster kryssmarkøren over den lagrede plasseringen som skal slettes, ved å bevege deg på kartet, og trykk deretter på [☐ ☐] eller [☐ ☐].
- 2. Trykk på [Slett].
- En bekreftelsesmelding vises. Bekreft innholdet i meldingen, og trykk på [Ja]. Det lagrede elementet slettes fra adresseboken.

Navigasjonsinnstillinger

Navigasjonssystemet kan tilpasses etter behov.

- 1. Trykk på [\land] på startraden og trykk deretter på [\oslash].
- 2. Trykk på elementet du vil stille inn.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelige elementer:

• [Kartinnstillinger]

Angir visningsmetoden og retningen på kartet.

Kartinnstillinger" (side 8-8)

• [Rutevalg]

Endrer rutevalgene.

"Rutevalg" (side 8-17)

• [Taleveiledning]

Angir de ulike funksjonene for taleveiledning.

"Innstillinger for taleveiledning" (side 8-19)

• [Rediger brukerinfo]

Redigerer brukerinformasjonen.

"Redigere brukerinformasjon" (side 8-24)

• [Innstillinger for sikkerhetsveiledning]

Innstillingselement	Handling
[Ikon for sikkerhetskamera på kartet]	Når dette elementet er slått på, vises ikoner for sikkerhetskameraer på kartet.
[Advarsel om sikkerhetskamera]	Når dette elementet er slått på, vises advarselsindikatoren for sikkerhetskameraer på kartskjermen når bilen nærmer seg

• [Tilbakestill alle navigasjonsinnstillinger til standard]

Dette tilbakestiller ulike innstillinger (visning, volumnivå osv.) til standardinnstillingene.

Generell informasjon om navigasjonssystemet

Bilens nåværende plassering

Visning av bilens nåværende plassering

Dette navigasjonssystemet kombinerer data fra bilen (via gyrosensor) og GNSS (Global Navigation Satellite System) for å beregne bilens nåværende plassering. Denne plasseringen vises deretter gjennom hele ruteveiledningen til en destinasjon.

Hva er GNSS (Global Navigation Satellite System)?

GNSS er en fellesbetegnelse for posisjoneringssystemer som bruker signaler fra satellitter. Dette navigasjonssystemet mottar radiosignaler fra tre eller flere forskjellige satellitter som går i bane 21 000 km over jorden, og registrerer bilens posisjon ved hjelp av trianguleringsprinsippet.

Justering av posisjonering:

Når systemet vurderer at bilens posisjon ikke er nøyaktig basert på beregninger av bilens hastighet og gyrosensordata, vil systemet automatisk justere posisjonen til bilikonet ved hjelp av GNSS-signaler.

Mottak av signaler fra GNSSsatellitter:

Mottaket av GNSS-signaler kan være svakt, avhengig av omgivelsene. Kjøretøy i følgende områder/miljøer vil kanskje ikke motta GNSS-signaler.



• Inne i tunneler eller parkeringshus



• I områder med mange høye bygninger



• Under motorveier i flere lag



• I områder med mange høye trær



• I kløfter

🚺 INFO

GNSS-antennen er plassert på instrumentpanelet inne i bilen. Ikke plasser gjenstander, spesielt ikke mobiltelefoner eller transceivere, på instrumentpanelet. Fordi styrken på GNSS-signalet er omtrent en milliarddel av styrken på TV-bølger, vil telefoner og transceivere påvirke eller helt forstyrre signalet.

Feil visning av bilens posisjon

Følgende tilfeller kan påvirke nøyaktigheten på visningen av bilens posisjon eller kjøreretning. Nøyaktigheten går tilbake til det normale når kjøreforholdene blir normale igjen.



• Når det er en lignende vei i nærheten.



• Når bilen kjører i et område med et veisystem med rutenettmønster.



• Når bilen kjører gjennom et stort Y-formet veikryss.



• Når bilen kjører på en sammenhengende, sakte svingende vei.



• Når bilen kjører på en vei med gjentatte S-formede svinger.



• Når bilen befinner seg på en buestrengbro.



• Når bilen befinner seg på snødekt eller uasfaltert vei.



• Når du svinger til venstre eller høyre gjentatte ganger, eller kjører i sikksakk.



• Når bilen snus på en dreieskive i et parkeringshus mens bryteren for den elektriske motoren er satt til AV-stilling.



• Når du kjører på en vei som ikke vises på kartskjermen, eller på en vei som har blitt endret på grunn av anleggsarbeid eller av andre årsaker.



• Når GNSS-posisjoneringsnøyaktigheten er lav.

🚺 INFO

- Bilikonet kan være feiljustert når du starter bilen like etter at KLAR til kjøring-indikatorlampen er slått på.
- Bilikonet kan også være feiljustert hvis det er montert dekk eller kjettinger av ulik størrelse.
- Systemet har en funksjon som automatisk korrigerer bilikonets posisjon når den ikke stemmer overens med den faktiske posisjonen.
- Korreksjon av bilens posisjon ved hjelp av GNSS fungerer kanskje ikke når bilen står stille.
- Hvis bilikonets posisjon ikke går tilbake til normal selv etter å ha kjørt en stund, må du korrigere bilikonets posisjon manuelt.

Detaljerte kartdekningsområder (MCA) for navigasjonssystemet

Dette systemet er utviklet for å hjelpe deg med å finne frem til destinasjonen, og det utfører også andre funksjoner som er beskrevet i denne håndboken. Systemet må imidlertid brukes på en sikker og korrekt måte. Det kan hende at informasjonen om veiforhold, trafikkskilting og tilgjengeligheten av tjenester ikke alltid er oppdatert. Systemet er ikke en erstatning for sikker, korrekt og lovlig kjøring.

Kartdataene dekker utvalgte storbyområder. Kartdataene omfatter to typer områder: "Områder med detaljert dekning" viser alle detaljerte veidata, og andre områder viser "Kun hovedveier".

🚺 INFO

Detaljerte kartdata er ikke tilgjengelige i mange områder og er generelt begrenset til utvalgte storbyområder.

Ruteberegning

• Det kan forekomme tilfeller der samkjøringsfelt er inkludert på en foreslått rute når funksjonen for automatisk omdirigering er aktivert, selv om [Bruk tidsbegrensede veier] er satt til [Unngå] eller [Bruk begrensningsinfo].

"Rutevalg" (side 8-17)

- Det er ikke sikkert at den foreslåtte ruten er den korteste, og det er heller ikke tatt hensyn til andre omstendigheter, for eksempel trafikkork.
- På grunn av de uunngåelige forskjellene i veiforhold og omstendigheter mellom det tidspunktet du bruker dette systemet og det tidspunktet informasjonen ble produsert for kartdataene, kan det forekomme avvik i veier og forskrifter. I slike tilfeller har faktiske veiforhold og forskrifter forrang fremfor kartdataene.
- Under ruteberegningen er det ikke mulig å bla på kartet, men bilikonet beveger seg i henhold til bilens faktiske bevegelse.

- Knappebetjening kan deaktiveres under ruteberegning.
- I noen tilfeller kan det hende at den beregnede ruten ikke vises umiddelbart etter at beregningen er fullført.
- Veipunkter som har blitt passert, blir ikke tatt med i beregningen av omdirigering.
- Hvis du blar på kartet mens den foreslåtte ruten tegnes, kan det ta lengre tid før den er ferdig tegnet.
- Det kan hende at ruteberegningen ikke blir fullført i følgende tilfeller.
 - Hvis det ikke finnes noen hovedvei innenfor en radius på 2,5 km fra bilen, vises en melding om dette på skjermen. Prøv å beregne på nytt når bilen er nærmere en hovedvei.
 - Hvis det ikke finnes noen hovedvei innenfor en radius på 2,5 km fra destinasjonen eller veipunktet, vises en melding om dette på skjermen. Prøv å angi plasseringen nærmere en hovedvei.
 - Hvis kjøretøyet er for nær destinasjonen, eller hvis det ikke finnes noen veier til destinasjonen, vises en melding om dette på skjermen.
 - Hvis det er umulig å nå destinasjonen eller veipunktene på grunn av trafikkregler osv.

- Hvis den eneste ruten for å nå destinasjonen eller veipunktene, er ekstremt komplisert.
- Følgende kan oppstå når ruten vises.
 - Hvis du beregner en rute på en hovedvei, er det ikke sikkert at startpunktet for ruten stemmer nøyaktig overens med bilens nåværende plassering.
 - Det er ikke sikkert at endepunktet for ruten stemmer nøyaktig overens med destinasjonen.
 - Hvis du beregner en rute på en hovedvei, kan det hende at systemet viser en rute fra en annen hovedvei. Dette kan skyldes at posisjonen til bilikonet ikke er nøyaktig. I så fall kan du parkere bilen på et trygt sted og tilbakestille bilikonet, eller fortsette å kjøre for å se om posisjonen til bilikonet justeres automatisk før du beregner ruten på nytt.
 - Det finnes tilfeller der systemet viser en indirekte rute for å nå destinasjonen eller veipunktene, hvis du har angitt dem fra lagret informasjon eller informasjon om fasiliteter. For å rette opp dette må du være nøye med trafikkretningen, spesielt når kjørefelt med ulike kjøreretninger vises separat, for eksempel ved trafikknutepunkter og rasteplasser.

- Dette systemet skiller ikke mellom begrenset trafikkontroll og total kontroll (blokkering). Det kan vise en indirekte rute selv om veien er brukbar.
- Selv om fergeinnstillingen er satt til AV, kan en rute som bruker en fergelinje, bli foreslått.

Ruteveiledning Grunnleggende informasjon

🚺 INFO

Systemet kunngjør gatenavn når systemspråket er satt til engelsk. Gatenavn kunngjøres ikke når systemspråket er satt til fransk eller spansk.

Gjentatt taleveiledning

Denne funksjonen er tilgjengelig under hele ruteveiledningen, fra ruteberegningen er fullført til bilen ankommer destinasjonen. Trykk på og hold inne

 [] på kartskjermen. Taleveiledningen gjentas.

 [] på Karttyper" (side 8-3)

Merknader om taleveiledning

- Taleveiledningen i dette systemet bør betraktes som en tilleggsfunksjon. Når du kjører bilen, må du kontrollere ruten på kartet og følge de aktuelle veiene og trafikkreglene.
- Taleveiledning aktiveres bare for veikryss med visse betingelser. Det kan forekomme tilfeller der bilen må svinge, uten at det gis taleveiledning.

- Innholdet i taleveiledningen kan variere, avhengig av svingeretningen og typen veikryss.
- Tidspunktet for taleveiledningen vil variere avhengig av situasjonen.
- Når bilen har avviket fra den foreslåtte ruten, er ikke taleveiledning tilgjengelig. Systemet varsler ikke om dette. Se på kartet, og beregn ruten på nytt.

"Rutealternativer" (side 8-14)

- Taleveiledningen samsvarer kanskje ikke nøyaktig med veinumre og veibeskrivelser ved motorveikryss.
- Taleveiledningen samsvarer kanskje ikke nøyaktig med gatenavn ved motorveiavkjørsler.
- Gatenavnene som vises, kan noen ganger avvike fra de faktiske navnene.
- Taleveiledningen er ikke tilgjengelig når [Taleveiledning] er slått av.
 - "Innstillinger for taleveiledning" (side 8-19)
- Taleveiledningen starter når bilen kjører inn på den foreslåtte ruten. Se kartet for veibeskrivelse til startpunktet for ruten.
- Når du nærmer deg et veipunkt, vil taleveiledningen annonsere og informere føreren om at bilen har nådd et veipunkt. Taleveiledningen bytter til neste del av ruten.

Når taleveiledningen ikke er tilgjengelig, kan du se på kartet for veibeskrivelse.

- I noen tilfeller avsluttes taleveiledningen før ankomst til destinasjonen. Se destinasjonsikonet på kartet for å komme til destinasjonen.
- Hvis systemet gjenkjenner på hvilken side destinasjonen (veipunktet) befinner seg, vil taleveiledningen si "til høyre/venstre" etter å ha annonsert ankomst til destinasjonen.
- Taleveiledningen kan være delvis operativ eller ute av drift på grunn av vinkelen på veiene i et veikryss.
- Fordi kjørefeltinformasjon for motorveier bare er tilgjengelig for store motorveier, er det ikke mulig å vise informasjon for alle veikryss og avkjørsler.
- Informasjon om motorveiavkjørsler kan avvike fra informasjonen på de faktiske avkjørselsskiltene.
- Fordi det ikke er mulig å ta hensyn til data om veier som er sesongmessig tilgjengelige eller utilgjengelige, kan det hende at det vises en rute som ikke stemmer overens med de faktiske trafikkbegrensningene. Sørg for å følge de faktiske trafikkbegrensningene under kjøring.

Slik oppdaterer du kartdata Grunnleggende informasjon

SLIK UNNGÅR DU RISIKOEN FOR DØDS-FALL ELLER ALVORLIGE PERSONSKA-DER NÅR DU OPPDATERER KARTPRO-GRAMVAREN:

Hvis du velger å parkere bilen innenfor rekkevidden til en WiFi-tilkobling eller en TCU-enhet (Telematics Control Unit), må du parkere bilen på et sikkert og trygt sted.

- 1. Trekk til parkeringsbremsen.
- 2. Bli værende i bilen mens oppdateringen pågår.
- 3. Ikke la barn, kjæledyr eller personer som kan trenge hjelp, oppholde seg i bilen mens programvaren oppdateres.

() MERK

Det er ikke nødvendig at bilen er parkert under kartoppdateringsprosessen.

Oppdatering med USB-minne (utstyrsavhengig)

Navigasjonskartdataene kan oppdateres med den nyeste informasjonen ved å laste ned en ny kartdatabase til en USB-minneenhet og installere den i bilen. For kartoppdatering må du bruke USB-minnet med følgende spesifikasjoner:

Støttede medier: USB2.0

Støttet filsystem: FAT32

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på [Systemoppdatering].
- 4. Trykk på [Kartoppdatering].
- 5. Trykk på [Oppdater via USB-enhet].
- 6. Trykk på [Lagre kartinformasjon på USB-enhet].
- 7. Sett inn en tom USB-minneenhet i USB-tilkoblingsporten.
 - USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)

🚺 INFO

Hvis det finnes data i USB-minnet, kan de bli slettet.

- 8. Trykk på [Start].
- 9. Trykk på [OK] etter at kartinformasjonen er lagret på USB-enheten.
- 10. Gå til det angitte nettstedet med datamaskinen din. Last ned og installer kartoppdateringsverktøyet på datamaskinen din. (Kontakt et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted for nærmere informasjon.)
- 11. Last ned de oppdaterte dataene og lagre dem i USB-minnet med kartoppdateringsverktøyet.
- 12. Trykk på [🏠] på startraden.

- 13. Trykk på [🙆].
- 14. Trykk på [Systemoppdatering].
- 15. Trykk på [Kartoppdatering].
- 16. Trykk på [Oppdater via USB-enhet].
- 17. Trykk på [Installer kartoppdatering fra USBenhet].
- Sett inn USB-minnet i USB-tilkoblingsporten. En bekreftelsesmelding vises. Bekreft innholdet i meldingen, og trykk på [Ja].
- 19. Trykk på [OK] når oppdateringen er fullført.

- Navigasjonssystemet kan ikke brukes mens kartet oppdateres.
- Kartdata bør oppdateres mens Plug-in Hybrid EV-systemet er aktivert for å forhindre utladning av bilens batteri (12 V-batteri).

Lisensbestemmelser for sluttbrukere av bilprodukter

Denne lisensavtalen for sluttbrukere ("EULA") er en avtale mellom deg og Tom Tom International B.V. ("TomTom"). Du samtykker i at denne lisensavtalen kan håndheves. Denne lisensavtalen gjelder for din bruk av TomToms kartdata, programvare, trafikk- og reisetjenester eller andre TomTom-produkter (sammen med "tjenestene"). Les denne lisensavtalen nøye. Ved å bruke tjenestene godtar du alle vilkårene og betingelsene i denne lisensavtalen.

- LISENSTILDELING: Som vederlag for at du godtar å overholde vilkårene i denne lisensavtalen, gir TomTom deg herved en ikke-eksklusiv lisens til å bruke tjenestene utelukkende i forbindelse med kjøretøyet. Hvis det leveres oppgraderinger, oppdateringer eller tillegg til tjenestene, reguleres bruken av slike oppgraderinger eller oppdateringer av denne lisensavtalen.
- BEGRENSNINGER: Det er forbudt å leie ut, låne ut, offentlig presentere, fremføre, kringkaste eller distribuere tjenestene på noen annen måte. Med unntak av det som er tillatt i henhold til gjeldende lovgivning, skal du ikke, og du skal ikke tillate noen person, å kopiere

eller modifisere tjenestene eller noen del av dem, eller å utføre omvendt utvikling, dekompilering eller demontering av tjenestene.

- 3. EIERSKAP: Opphavsrett og andre immaterielle, industrielle og/eller proprietære rettigheter til tjenestene eies av TomTom og/eller deres leverandører. TomTom tillater deg kun å bruke tjenestene i samsvar med vilkårene i denne lisensavtalen. Alle rettigheter som ikke er spesifikt gitt i denne lisensavtalen, er forbeholdt TomTom. I den grad det er aktuelt, erkjenner du at du ikke har rett til å få tilgang til tjenestene i kildekode eller i ulåst koding.
- 4. LISENSER FOR PROGRAMVARE FRA TREDJEPARTER: Tjenestene kan benytte programvare fra tredjeparter. Uavhengig av punkt 2 og 3 kan bruk av enkelte tredjepartsmaterialer som er inkludert i programvaren, være underlagt andre vilkår og betingelser. De offisielle merknadene om opphavsrett og de spesifikke lisensvilkårene for disse tredjeparts programvarekodene og algoritmene finner du på <u>https://www.tomtom.com</u>. Du godtar herved vilkårene og betingelsene for slik programvare fra tredjeparter.
- 5. BEGRENSET GARANTI:
 - DU ERKJENNER AT TJENESTENE IKKE ER UTVIKLET FOR Å OPPFYL-

LE DINE INDIVIDUELLE KRAV. OG AT DET DERFOR ER DITT ANSVAR Å SØRGE FOR AT TJENESTENES FASI-LITETER OG FUNKSJONER OPPFYL-LER DINE KRAV. TOMTOM GARAN-TERER IKKE OG KAN IKKE GARANTERE AT TJENESTENE FUN-GERER UAVBRUTT ELLER FEIL-FRITT. DU BØR VÆRE SPESIELT OPP-MERKSOM PÅ AT DET KAN OPPSTÅ BEREGNINGSFEIL NÅR DU BRUKER PROGRAMVARE I ET NAVIGASJONS-SYSTEM. FOR EKSEMPEL PÅ GRUNN AV LOKALE MILJØFORHOLD OG/EL-LER UFULLSTENDIGE DATA.

• I DEN GRAD DET ER TILLATT I HEN-HOLD TIL GJELDENDE LOV, LEVE-**RER TOMTOM OG DETS LEVERAN-**DØRER TJENESTENE "SOM DE ER". OG FRASKRIVER SEG HERVED ALLE ANDRE GARANTIER OG BE-TINGELSER. ENTEN UTTRYKKELI-GE. UNDERFORSTÅTTE ELLER LOV-BESTEMTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, EVENTUELLE UN-DERFORSTÅTTE GARANTIER, FOR-PLIKTELSER ELLER BETINGELSER FOR TILFREDSSTILLENDE KVALI- TET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, PÅLITELIGHET ELLER TILGJENGELIGHET, NØYAKTIGHET ELLER FULLSTENDIGHET AV SVAR ELLER RESULTATER MED HENSYN TIL TJENESTENE, OG LEVERING AV ELLER UNNLATELSE AV Å LEVERE STØTTE ELLER ANDRE TJENESTER, INFORMASJON, PROGRAMVARE OG RELATERT INNHOLD GJENNOM TJE-NESTENE, ELLER SOM PÅ ANNEN MÅTE OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUK AV TJENESTENE.

SIKKERHET: TJENESTENE ER MENT Å BRUKES KUN TIL Å GI DEG INFORMASJON OG NAVIGASJONS-TJENESTER KNYTTET TIL KJØ-RINGEN DIN, OG ER IKKE MENT Å BRUKES SOM ET SIKKERHETS-RELATERT VERKTØY OG KAN IKKE ADVARE DEG OM ALLE FARER OG FAREMOMENTER I FORBINDELSE MED VEIEN DU KJØRER PÅ. DET ER DERFOR DIN PLIKT Å KJØRE PÅ EN FORSIKTIG OG SIKKER MÅTE (MED ALL NØDVENDIG AKTSOMHET OG **OPPMERKSOMHET PÅ VEIEN) OG Å OVERHOLDE ALLE GJELDENDE**

TRAFIKKREGLER OG -FORSKRIF-TER. DET ER DITT ANSVAR Å IKKE BRUKE TJENESTENE PÅ EN MÅTE SOM KAN DISTRAHERE DEG FRA Å KJØRE TRYGT.

6. ANSVARSBEGRENSNING:

I DEN GRAD DET ER TILLATT I HEN-HOLD TIL GJELDENDE LOV. SKAL VERKEN TOMTOM ELLER DETS LI-SENSGIVERE OG LEVERANDØRER. LEDERE. STYREMEDLEMMER EL-LER ANSATTE VÆRE ANSVARLIGE OVERFOR DEG ELLER NOEN TREDJE-PART FOR SKADER. DET VÆRE SEG DI-REKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE EL-LER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (INKLUDERT. MEN IKKE BEGRENSET TIL, SKADER FOR MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE EL-LER FÅ TILGANG TIL TJENESTENE, TAP AV DATA, TAP AV VIRKSOMHET, TAP AV FORTJENESTE, DRIFTSAV-BRUDD ELLER LIGNENDE) SOM OPP-STÅR SOM FØLGE AV ELLER RELA-TERT TIL BRUK AV, MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE ELLER FÅ TIL-GANG TIL, ELLER PÅ ANNEN MÅTE UTFØRELSEN AV TJENESTENE, SELV OM MITSUBISHI MOTORS HAR BLITT

INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.

I DEN GRAD TOMTOM IKKE ER TIL-LATT I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV Å FRASKRIVE SEG SITT ANSVAR I HENHOLD TIL PUNKT 6.1 OVENFOR. SKAL TOMTOMS TOTALE SAMLEDE ANSVAR OVERFOR DEG VÆRE BE-GRENSET TIL ET BELØP PÅ USD 100.00. ANSVARSBEGRENSNINGENE OVEN-FOR I HENHOLD TIL DENNE PARA-GRAF 6 SKAL IKKE: (I) PÅVIRKE DINE RETTIGHETER I HENHOLD TIL GJEL-DENDE UFRAVIKELIG NASJONAL LOVGIVNING: (II) UTELUKKE ELLER BEGRENSE NOE ANSVAR SOM IKKE KAN UTELUKKES ELLER BEGRENSES I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV.

 OPPSIGELSE: Uten at det berører andre rettigheter, kan TomTom umiddelbart si opp denne lisensavtalen hvis du ikke overholder noen av vilkårene og betingelsene. Bestemmelsene i denne avtalen, som etter sin natur er ment å overleve oppsigelsen, vil forbli i kraft etter oppsigelsen av denne lisensavtalen.

8 LINKER TIL TREDJEPARTSNETTSTE-DER: TomTom og andre tredjeparter som er involvert i å gjøre tjenestene tilgjengelige for deg ("tredjeparter"), er ikke ansvarlige for innholdet på tredjeparters nettsteder eller tjenester, eventuelle linker som finnes på tredjeparters nettsteder eller tjenester, eller eventuelle endringer eller oppdateringer av tredjeparters nettsteder eller tjenester som leveres av tjenestene eller på annen måte. Tom-Tom (og, der det er aktuelt, hver av tredjepartene) gir deg disse linkene og tilgangen til tredjepartsnettsteder og -tjenester kun som en bekvemmelighet, og inkluderingen av en link eller tilgang innebærer ikke at TomTom eller noen av tredjepartene støtter tredjepartsnettstedet eller -tjenesten. Enhver bruk av slike linker eller tredjepartsnettsteder og måten du bruker slike tredjepartsnettsteder og linker på, er ditt ansvar og på din risiko, og du skal ikke bruke dem på noen ulovlig eller uredelig måte.

Hvis du har spørsmål om denne lisensavtalen, eller hvis du av en eller annen grunn ønsker å kontakte TomTom, kan du gå til Tom-Toms nettsted nedenfor. <u>https://www.tomtom.com</u>

9. Stemmegjenkjenning

Stemmegjenkjenning	
Bruke stemmegjenkjenning	
Før start	
Gi stemmekommandoer	
Systemets stemmeinnstillinger	

Stemmegjenkjenning

Bruke stemmegjenkjenning Initialisering

Når bryteren for den elektriske motoren står i PÅ- eller Auto ACC-stilling, initialiseres stemmegjenkjenningen. Når initialiseringen er fullført, er systemet klart til å ta imot stemmekommandoer. Hvis $< k_{\rm c} >$ på rattet betjenes før initialiseringen er fullført, vil skjermen vise en melding om å vente til systemet er klart.

Før start

For å få best mulig ytelse fra stemmegjenkjenningen må du ta hensyn til følgende punkter.

- Det bør være så stille som mulig i kupeen. Lukk vinduene for å eliminere støy fra omgivelsene (trafikkstøy, vibrasjonslyder osv.), og skru ned viftehastigheten på varmeapparatet/klimaanlegget for å dempe støyen som kan hindre systemet i å gjenkjenne stemmekommandoene korrekt.
- Vent til du hører tonen før du sier en kommando.
- Snakk med en naturlig samtalestemme uten å ta pauser mellom ordene.
- Systemet kan ikke gjenkjenne stemmekommandoer som blir sagt fra passasjersetene.

Gi stemmekommandoer Grunnleggende funksjoner

- 1. Gjør ett av følgende for å aktivere stemmegjenkjenning.
 - Trykk på < 💦 > på rattet.
 - Si "Hei, Mitsubishi".

IINFO

- Sett [Kort trykk på SPEECH starter:] til [Mitsubishi Motors] for å bruke < > på rattet for å aktivere stemmegjenkjenningen.
 "Systemets stemmeinnstillinger" (side 9-4)
- Slå på [Tillat "Hei, Mitsubishi"] for å aktivere "Hei, Mitsubishi".
 - "Systemets stemmeinnstillinger" (side 9-4)
- 2. Når tonen høres, sier du en kommando (for eksempel "Spill FM").

Hvis kommandoen ikke gjenkjennes i løpet av noen sekunder, vises menyskjermen. Du kan bruke stemmegjenkjenningen ved å følge skjerm- og taleveiledningen.

- På menyskjermen for stemmegjenkjenning kan du også velge en kommando ved å berøre skjermen eller bruke **<OK>** (rullehjul) på rattet.
- Stemmegjenkjenningen stopper når det ikke gis noen kommando etter noen få beskjeder. For å gjenoppta driften trykker du på < > på rattet.
- Stemmegjenkjenningen kan også brukes ved å følge instruksjonene på berøringsskjermen.
- Stemmegjenkjenningen kan også startes ved å trykke på [] som vises på ulike skjermer.
Tips om bruk

- Hvis kommandoen ikke gjenkjennes, vil systemet be deg om å si kommandoen på nytt. Gjenta kommandoen med tydelig stemme.
- Trykk på [) på berøringsskjermen for å gå tilbake til forrige skjerm. Du kan også gå tilbake til forrige skjerm ved å trykke på
 > på rattet.
- Du kan justere volumet på systemets tilbakemeldinger ved å trykke på < 1 > på rattet eller vri på < 1 /VOL> mens systemet gir en melding.

Avbrudd for talemelding:

I de fleste tilfeller kan du avbryte taletilbakemeldingen for å si neste kommando ved å trykke på < 🛵 > på rattet. Når du har avbrutt systemet, må du vente på en tone før du sier kommandoen.

Systemets stemmeinnstillinger

Systemets stemmeinnstillinger kan endres.

- 1. Trykk på [🏠] på startraden.
- 2. Trykk på [🙆].
- 3. Trykk på [Lyd og toner], og trykk deretter på [Systemstemme].
- 4. Trykk på elementet du vil stille inn.

Tilgjengelige innstillingselementer kan variere avhengig av modell, spesifikasjoner og programvareversjoner.

Tilgjengelig element		Handling	
[Innledende talemelding]		Når dette elementet er slått på, blir de innledende talemeldingene annonsert.	
[Korte talemeldinger]		Når dette elementet er slått på, vil du få korte og minimerte taletilbakemeldinger.	
[Lister over beste treff]	[Telefonkatalog]	Når disse elementene er slått på, vises stemmegjenkjenningsresultatene på listen i den rekkefølgen de ble gjenkjent.	
	[Musikkkommandoer]		
[Stemmevalg]		Innstillingen for veiledningsstemme kan velges mellom en manns- eller kvinnestemme.	
		Avhengig av språkinnstillingen kan ikke innstillingen for veiledningsstemme endres.	
[Talehastighet]		Justerer talehastigheten for meldingen.	
[Volum for talemelding]		Justerer volumnivået for talemeldingen.	
[Tillat "Hei, Mitsubishi"	']	Slår innstillingen for aktivering av "Hei, Mitsubishi" på/av.	

Systemenhet	10-2
LCD-skjerm	10-2
Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner	10-3
Rekkevidde	10-3
Ladestasjoner	10-4
Visning av energiinformasjon	10-5
Tidsinnstilling	10-6
WiFi-tilkobling	
Grunnleggende informasjon	
Internettdeling i bilen	10-9
Lydanlegg	10-10
DAB-RADIO	10-10
iPod [®] -spiller	
USB-minneenhet	10-13
Bluetooth [®] -lyd	
Bluetooth®-håndfrisystem	10-16
MITSUBISHI CONNECT	10-19
Apple CarPlay [®]	10-21
Android Auto	10-23
Siri® Eyes Free	10-24
Navigasjon	10-25
Grunnleggende funksjone	10-25
Kartskjerm	10-26
Ruteberegning og visuell veiledning	10-28
Taleveiledning	10-30
Trafikkinformasjon	10-31
Stemmegjenkjenning	10-32

Systemenhet

LCD-skjerm

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Skjermen er for mørk.	Temperaturen i kupeen er for lav.	Vent til temperaturen i kupeen blir moderat.
	Temperaturen i kupeen er for høy.	
	Skjermens lysstyrke er satt til maksimal mørkhet.	Juster lysstyrkeinnstillingen for skjermen.
Skjermen er for lys.	Skjermens lysstyrke er satt til maksimal lysstyrke.	Juster lysstyrkeinnstillingen for skjermen.
En liten svart flekk eller en liten lys flekk vises på skjermen.	Dette er et typisk fenomen for LCD-skjermer.	Dette er ikke en feil.
Et prikk- eller stripemønster vises på skjermen.	Elektromagnetiske bølger som genereres fra neonrekla- metavler, høyspentledninger, amatørradioer eller andre radioenheter som er montert på andre kjøretøy, kan på- virke skjermen negativt.	Dette er ikke en feil.
Bildeforsinkelsen vises på skjermen.	Dette er et typisk fenomen for LCD-skjermer.	Dette er ikke en feil.
Bildebevegelsen som vises på skjermen, er langsom.	Temperaturen i kupeen er lavere enn 10 °C.	Vent til temperaturen i kupeen stiger til mellom 10 °C og 50 °C.
Når du ser på skjermen fra en vinkel, blir skjermen lyse- re eller mørkere.	Dette er et typisk fenomen for LCD-skjermer.	Juster lysstyrkeinnstillingen for skjermen.
Skjermen blir blå, eller det vises en feilmelding på berø- ringsskjermen.	Det har oppstått en funksjonsfeil i systemet.	Vi anbefaler at du kontakter et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted for å få utført en kontroll.

Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner

Rekkevidde

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Rekkevidden kan ikke vises.	Bryteren for den elektriske motoren står på Auto ACC.	Rekkevidden kan vises når bryteren for den elektriske motoren er i PÅ-stilling eller når KLAR til kjøring-indi- katorlampen lyser.
	Den anslåtte rekkevidden er for kort.	Lad Li-ion-batteriet. Når distansen for anslått rekkevid- de øker, vises rekkevidden.

Ladestasjoner

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Innstillingen for visning av ladestasjonsikoner er slått av, men ikonene vises fortsatt på kartet.	Ladestasjonen som vises, er innstilt som en lagret plas- sering.	Dette er ikke en feil.
Jeg søkte etter ladestasjoner fordi informasjonsveiled- ningen for Li-ion-batteriet ble vist, men det ble ikke fun- net noen.	I et område der det er få ladestasjoner, er det ikke sikkert at det er mulig å finne en ladestasjon i nærheten av bilen.	Dette er ikke en feil.
Informasjon om ladestasjoner vises ikke.	Ikke alle ladestasjoner har informasjon, så det kan fore- komme tilfeller der informasjonen ikke vises.	Dette er ikke en feil. Kontakt ladestasjonene per telefon på forhånd for å få bekreftet om de kan brukes.
Ladestasjonsinformasjonen som vises, er feil.	Kartdataene er gamle.	Oppdater kartdataene. Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37) Ladestasjonsinformasjonen på kartet oppdateres auto- matisk med jevne mellomrom.
Ladestasjonsinformasjonen som ble oppgitt av systemet, var feil, og Li-ion-batteriet kunne ikke lades.	Kartdataene er gamle.	Oppdater kartdataene. TF "Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37) Ladestasjonsinformasjonen på kartet oppdateres auto- matisk med jevne mellomrom.
	Ladestasjonens fasiliteter har endret seg, eller den med- følgende ladekabelen kan ikke brukes.	Kontakt ladestasjonen per telefon på forhånd for å sjek- ke om fasilitetene kan brukes.

Visning av energiinformasjon

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Verdien for variasjon i rekkevidde basert på aktiverings-	Effekten som brukes til klimakontrollsystemet vil redu-	Dette er ikke en feil.
betingelsen for klimakontrollsystemet som vises på	seres i takt med effekten som brukes av trekkmotoren,	
skjermen med informasjon om energiforbruk, vises som	og forskjellen i rekkevidde vil være under ±1 km. Når	
+0 km eller -0 km.	ladekapasiteten i Li-ion-batteriet er lav, vil også øknin-	
	gen/reduksjonen av rekkevidden bli mindre.	

Tidsinnstilling

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Ladingen starter ikke på det innstilte tidspunktet.	Lading med tidsur er ikke slått på.	Kontroller på skjermen for lading med tidsur om indika- toren for lading med tidsur er slått på.
	Ladekabelen er ikke tilkoblet på riktig måte.	Kontroller at ladekabelen er tilkoblet på riktig måte.
	Bryteren for umiddelbar lading står i PÅ-stilling.	Kontroller innstillingen for bryteren for umiddelbar lading.
	Bryteren for den elektriske motoren står i PÅ-stilling.	Sett bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling når du stiller inn lading med tidsur.
	Girspaken står ikke i P-stilling (Parkering).	Kontroller at girspaken står i P (Parkering).
Klimaanlegget eller varmeapparatet starter ikke på det innstilte tidspunktet.	Tidsuret for klimakontroll er ikke satt til PÅ.	Gå til skjermen for tidsuret for klimakontroll, og kontrol- ler om indikatoren for tidsuret for klimakontroll er på.
	Tidsuret for klimakontroll fungerer bare når gjenværende batteristrøm som vises i måleren, er mer enn 1 segment.	Lad opp batteriet slik at den gjenværende batteristrøm- men som vises i måleren, er mer enn 1 segment, og bruk deretter tidsuret for klimakontroll. I fjernstyrt klimakontroll kan tidsuret være i drift selv om den gjenværende batteristrømmen som vises i måle- ren, er 0 segment.
	Bryteren for den elektriske motoren står i PÅ-stilling.	Sett bryteren for den elektriske motoren i AV-stilling når du stiller inn lading med tidsur.
	Girspaken står ikke i P-stilling (Parkering).	Kontroller at girspaken står i P (Parkering).
Temperaturen i bilen blir ikke varmet opp selv om kli- maanlegget starter med tidsuret for klimakontroll eller fjernstyrt klimakontroll.	Utetemperaturen er lav.	Dette er ikke en feil. Når utetemperaturen er lav eller når det snør, kan det hende at oppvarmingen ikke fungerer som den skal, og at temperaturen inne i bilen ikke når den innstilte tempe- raturen.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Tidsuret for klimakontroll fungerer ikke umiddelbart.	Tidsuret har ikke nådd aktiveringstidspunktet som er	Dette er ikke en feil.
	innstilt for klimakontrollsystemet.	Når tidsuret er innstilt, aktiveres klimakontrollsystemet
	Det planlagte tidspunktet for avreise er allerede passert.	slik at kupeen kjøles ned / varmes opp til innstilt tempe-
		ratur innen det planlagte tidspunktet for avreise, og der-
		etter deaktiveres det.
		Tidspunktet for aktivering av klimakontrollsystemet va-
		rierer avhengig av omgivelsestemperaturen.
Skjermen for lading med tidsur eller skjermen for tidsur	Systemet er slått av.	Denne skjermen kan vises når bryteren for den elektris-
for klimakontroll kan ikke vises.		ke motoren settes til PÅ-stilling og når KLAR-indikato-
		ren lyser.
En melding om å oppdatere tidsinnstillingen vises.	Systemklokken er ikke riktig innstilt.	Still inn klokkeslettet på riktig måte.
Det er ikke mulig å stille inn dager der du ikke ønsker at	Alle tidsinnstillinger er satt til PÅ.	Slå av innstillingen for dager der tidsinnstillingen ikke
tidsinnstillingen skal brukes.		er nødvendig.

IINFO

Se bilens brukerhåndbok hvis du har problemer.

WiFi-tilkobling

Grunnleggende informasjon

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Navnet på enheten du ønsker å koble til, vises ikke på	Enheten er slått av.	Kontroller at enheten er slått på.
tilkoblingsskjermen.	Enheten støtter ikke WPA2-sikkerhetsnettverk.	Kontroller at sikkerhetsnettverket støttes av enheten.
Systemet i bilen kan ikke koble seg til WiFi-nettverket.	Enheten er slått av.	Kontroller at enheten er slått på.
	Nettverkspassordet er feil.	Kontroller at nettverkspassordet er riktig.
		Kontroller at det angitte passordet er riktig.

Internettdeling i bilen

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten kan ikke koble seg til funksjonen for internett-	Et maksimalt antall enheter er allerede tilkoblet.	Slett en tilkoblet enhet.
deling i bilen.	Passordet er feil.	Kontroller at nettverkspassordet er riktig.
		Kontroller at det angitte passordet er riktig.
Enheten har ikke tilgang til internett.	Tjenesteleverandørens abonnement er ikke aktivt.	Sjekk tjenesteleverandørens abonnement.
	Bilen befinner seg utenfor leverandørens tjenesteområde.	Flytt til et område som støttes av tjenesten.
Langsom tilkobling til nettverket.	En annen trådløs tilkobling forstyrrer.	Slå av de andre trådløse enhetene.

Lydanlegg

DAB-RADIO

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Lyden hopper, hakker eller gir ekko.	Radiostasjonen har ikke justert digital og analog lyd på riktig måte.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon. Rapporter stasjonen med dårlig ytelse.
Volumnivået er ustabilt.	Nivåjusteringen er ikke korrekt.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon, og sjekk til- gjengeligheten av stasjoner i området. Rapporter stasjo- nen med dårlig justering.
Lyden fader inn/ut.	DAB-FM finner sted.	Kontroller overgangsytelsen på flere stasjoner i områ- det. Rapporter stasjonene med dårlig justering.
Overdreven DAB-FM finner sted.	Bilen befinner seg nær utkanten av DAB-dekningsområdet.	Kontroller radiostasjonsdekningen i ditt område.
Lydkvaliteten på DAB er ikke bedre enn på FM/AM.	Stasjonens lydbehandling av den digitale lyden kan po- tensielt redusere lydkvaliteten på den digitale lyden.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon. Rapporter stasjonen med dårlig ytelse.
Lokalstasjoner forsvinner stadig.	Den digitale dekningen er litt mindre enn dekningen av analoge signaler.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon.
	Skygger (by/terreng) kan føre til redusert digital dekning.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon.
Noen datafelt er tomme.	Tekstinformasjon sendes etter kringkasterens eget skjønn.	Kontroller korrekt drift på en annen stasjon. Rapporter problemet med stasjonen.
Tekstinformasjonen er avkortet.	Skjermen er begrenset til et fast antall tegn, og det sen- des mer data enn det som kan vises.	Dette er ikke en feil.
DAB-FM-innstillingen er slått på, men en alternativ sta- sjon spilles ikke av, og signalet vises ikke på skjermen.	Tuneren venter på at det opprinnelige signalet skal kom- me tilbake, og søker etter et tilgjengelig alternativt signal.	Vent til signalet kommer tilbake, eller til tuneren fanger opp et alternativt signal.
En melding om at tjenesten ikke er tilgjengelig, vises på skjermen.	Den valgte stasjonen eller gruppen er ikke i drift.	Velg en annen stasjon eller gruppe.

iPod[®]-spiller

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Systemet gjenkjenner ikke en iPod [®] -enhet.	En kabel er ikke riktig tilkoblet, eller iPod [®] -enheten	Koble til kabelen igjen. Hvis systemet ikke gjenkjenner
	fungerer ikke som den skal.	iPod [®] -enheten etter at du har utført prosedyren ovenfor,
		må du tilbakestille iPod [®] -enheten.
	iPod®-enheten som skal tilkobles, er ikke kompatibel	Kontroller iPod [®] -modellen og fastvareversjonene som
	med systemet.	er tilgjengelige for systemet.
	Den tilkoblede USB-forlengelseskabelen er ikke kom-	Bytt ut USB-forlengelseskabelen hvis systemet fortsatt
	patibel med systemet.	ikke gjenkjenner iPod®-enheten etter at du har koblet
		kabelen riktig til flere ganger.
	Kabelen kobles raskt til eller fra USB-tilkoblingsporten.	Koble til eller fra USB-kabelen sakte.
En iPod [®] -enhet kan ikke brukes.	iPod [®] -enheten kobles til bilens lydanlegg mens hodete-	Fjern alt utstyr fra iPod [®] -enheten etter at du har koblet
	lefoner osv. er koblet til iPod [®] -enheten.	iPod [®] -enheten fra systemet, og koble den deretter til
		systemet igjen.
	iPod [®] -enheten fungerer ikke normalt.	Koble iPod®-enheten fra bilens lydanlegg, og koble den
		deretter til systemet igjen.
	Systemet spiller av et album / en fil som inneholder en	Koble iPod [®] -enheten fra bilens lydanlegg, og tilba-
	bestemt albumgrafikk.	kestill deretter iPod [®] -enheten.
		Deaktiver albumgrafikken, og koble deretter iPod [®] -en-
		heten til systemet.
En iPod [®] -enhet svarer ikke.	Det er for mange filer i en kategori.	Reduser antallet filer i en kategori (mindre enn 65 500 filer).
	Shuffle-funksjonen er slått på.	Slå av shuffle-funksjonen hvis du har mange filer lagret
		på iPod [®] -enheten.
Musikken kan ikke spilles av.	En kontakt er ikke koblet til iPod [®] -enheten.	Koble kontakten godt til iPod [®] -enheten.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Avspillingen kuttes.	Lyden kuttes på grunn av vibrasjoner som skyldes usta-	Plasser iPod [®] -enheten på et stabilt sted der den ikke kan
	bil plassering av iPod [®] -enheten.	velte.
Batteriladingen av en iPod [®] -enhet tar lengre tid.	Batteriladingen av iPod [®] -enheten kan ta lengre tid mens	Hvis iPod [®] -enheten må lades, anbefaler vi at du avbry-
	iPod [®] -enheten spilles av.	ter avspillingen av musikk.
Batterilading av en iPod [®] -enhet er ikke tilgjengelig.	Kabelen som er koblet til iPod [®] -enheten, kan være ska-	Kontroller kabelen som for øyeblikket er i bruk.
	det eller feil tilkoblet.	
Funksjonene kan ikke betjenes med en iPod [®] -enhet som		Betjeningen av en iPod [®] -enhet må utføres ved hjelp av
er koblet til bilens lydanlegg.	-	bilens lydanlegg etter at iPod®-enheten er koblet til
		systemet.
Lyden hopper.	Omstendigheter i omgivelsene (støy osv.) kan føre til at	Dette er ikke et tegn på feil.
	lyden hopper.	
	En USB-forlengelseskabel brukes.	Ikke bruk en USB-forlengelseskabel.

USB-minneenhet

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Systemet gjenkjenner ikke en USB-enhet.	En USB-forlengelseskabel brukes.	Ikke bruk en USB-forlengelseskabel.
	En USB-hub brukes.	Ikke bruk en USB-hub.
	En USB-enhet kobles raskt til eller fra USB-tilkoblings-	Koble til eller fra USB-enheten sakte.
	porten.	

Bluetooth[®]-lyd

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Registrering kan ikke utføres.	Bluetooth [®] -lydenheten er ikke kompatibel med bilens lydanlegg	Se brukerhåndboken for Bluetooth [®] -lydenheten.
	Bluetooth [®] er deaktivert på enheten.	Kontroller at Bluetooth [®] -funksjonen er aktivert på
		enheten.
	PIN-koden er feil.	Kontroller PIN-koden for Bluetooth [®] -lydenheten
		som skal registreres.
		Kontroller at PIN-koden for Bluetooth®-lydenheten
		stemmer overens med PIN-koden for bilens lydanlegg.
	En annen Bluetooth [®] -enhet brukes i bilen.	Slå av den andre Bluetooth®-enheten til registreringen
		er fullført.
Musikken kan ikke spilles av.	Bluetooth [®] -lydenheten er ikke kompatibel med bilens lydanlegg.	Se brukerhåndboken for Bluetooth [®] -lydenheten.
	Bluetooth [®] -lydmodus er ikke innstilt i systemet.	Trykk på [] og velg Bluetooth [®] -lydmodus.
		"Velge lydkilde" (side 5-8)
	En Bluetooth [®] -adapter er slått av.	Slå på en Bluetooth [®] -adapter når den brukes til en Blue-
		tooth [®] -lydenhet.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Avspillingen stopper.	Bluetooth [®] -lydenheten er ikke kompatibel med bilens	Gå til https://www.mitsubishi-motors.com/en/
	lydanlegg.	products/SDA/ for å sjekke kompatibiliteten til
		Bluetooth [®] -lydenheter.
	Et mobilanrop er aktivt.	Dette er ikke en feil.
	Lyden kan bli brutt når en Bluetooth [®] -lydenhet brukes.	Trykk på [🎜] og velg Bluetooth [®] -lydmodus, og be-
		tjen deretter en funksjon på berøringsskjermen til
		systemet i bilen i stedet for å utføre operasjonen på
		Bluetooth [®] -lydenheten.
Det er ikke mulig å utføre lydoperasjoner.	En Bluetooth [®] -lydenhet som ikke støtter lydoperasjo-	Gå til https://www.mitsubishi-motors.com/en/
	ner, er i bruk.	products/SDA/ for å sjekke kompatibiliteten til
		Bluetooth [®] -lydenheter.
	Det oppstår en feil ved tilkobling til en Bluetooth [®] -lydprofil.	Slå av og på strømkilden til Bluetooth [®] -lydspilleren,
		og gjenoppta deretter forbindelsen med systemet.

Bluetooth[®]-håndfrisystem

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
En mobiltelefon kan ikke registreres.	Mobiltelefonen er ikke kompatibel med håndfrisys- temet i bilen.	Bruk en mobiltelefon som er kompatibel med systemet. Gå til https://www.mitsubishi-motors.com/ en/products/SDA/ for å sjekke kompatibiliteten.
	Registreringen av mobiltelefonen er utført på feil måte.	Kontroller registreringsprosedyren, og registrer deretter mobiltelefonen på nytt.
En mobiltelefon kan ikke kobles til eller kobles fra etter at registreringen er fullført.	Bluetooth [®] -innstillingen for håndfrisystemet i bilen er slått av.	Slå på Bluetooth [®] -innstillingen i systemet.
	Bluetooth [®] -innstillingen på mobiltelefonen er slått av.	Slå på Bluetooth [®] -innstillingen på mobiltelefonen.
	Mobiltelefonens gjenværende batterinivå er lavt.	Lad batteriet på mobiltelefonen.
	Den trådløse Bluetooth [®] -tilkoblingen kan bli forstyrret avhengig av hvor mobiltelefonen befinner seg.	Ikke plasser mobiltelefonen i et område omgitt av me- tall eller langt unna håndfrisystemet i bilen. Ikke plasser mobiltelefonen i nærheten av setene eller kroppen din.
	Registreringen av mobiltelefonen er ikke fullført.	Utfør registrering av mobiltelefonen.
Et anrop til et bestemt telefonnummer mislykkes.	Hvis systemet forsøker å ringe flere ganger til det sam- me telefonnummeret (f.eks. hvis parten ikke svarer på anropet, hvis parten er utenfor tjenesteområdet eller hvis anropet avbrytes før parten svarer), kan systemet avvise en forespørsel om å ringe til telefonnummeret.	Slå av mobiltelefonen og slå den på igjen for å tilba- kestille tilkoblingen.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Systemet gjenkjenner ikke tilkoblingen av en mobilte- lefon. Systemet kan ikke motta eller foreta anrop.	Mobiltelefonen er ikke kompatibel med håndfrisys- temet i bilen.	Bruk en mobiltelefon som er kompatibel med systemet. Gå til https://www.mitsubishi-motors.com/en/products/ SDA/ for å sjekke kompatibiliteten.
	Mobiltelefonen er ikke tilkoblet.	Kontroller registreringsprosedyren, og registrer deretter mobiltelefonen på nytt.
	Telefonbetjeningen er begrenset av funksjonene (f.eks. oppringningslås osv.) til den registrerte mobiltelefonen.	Fjern eventuelle innstillinger som begrenser bruken av mobiltelefonen, og utfør deretter registreringen på nytt.
Den andre parten hører ikke stemmen din.	Dempefunksjonen er aktivert.	Kontroller at dempefunksjonen er deaktivert.
Den andre parten hører stemmen din, men den sprekker eller kuttes.	Mobiltelefonen er ikke tilkoblet.	Kontroller registreringsprosedyren, og registrer deretter mobiltelefonen på nytt.
	Viftehastigheten til varmeapparatet/klimaanlegget er for høy.	Reduser viftehastigheten til varmeapparatet/klimaan- legget.
	Støynivået i omgivelsene er for høyt. (For eksempel: kraftig regn, byggeplasser, inne i en tunnel, møtende kjøretøy osv.)	Lukk vinduene for å stenge ute støy fra omgivelsene.
	Støyen som genereres ved kjøring av bilen er for høy.	Senk hastigheten.
	Volumet på innkommende stemme er for høyt/lavt.	Juster volumet ved hjelp av < () /VOL> eller < () > på rattet.
	Volumet på utgående stemme er for høyt/lavt.	Juster volumet fra volumjusteringsskjermen.
Stemmen brytes eller det høres støy under en samtale.	Den trådløse Bluetooth [®] -tilkoblingen kan bli forstyrret avhengig av hvor mobiltelefonen befinner seg.	Ikke plasser mobiltelefonen i et område omgitt av me- tall eller langt unna håndfrisystemet i bilen. Ikke plasser en mobiltelefon i nærheten av setene eller kroppen din.
Når en mobiltelefon brukes til å ringe, blir håndfrifunk-	Noen modeller av mobiltelefoner skifter ikke til hånd-	Dette er ikke en feil. Ring en annen samtale ved hjelp av
sjonen utilgjengelig.	frimodus når de brukes til å ringe.	håndfrifunksjonen.
Den andre partens stemme høres ikke. Det finnes ingen	Volumnivået er satt til minimum.	Juster volumnivået.
ringetone.	En mobiltelefon er ikke tilkoblet.	Kontroller registreringsprosedyren, og registrer deretter mobiltelefonen på nytt.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Hvert volumnivå (ringetone, innkommende stemme el- ler utgående stemme) er forskjellig.	Alle volumnivåene er ikke riktig justert.	Juster hvert volumnivå på riktig måte.
Antennevisningen er forskjellig mellom berøringsskjer- men og skjermen på en mobiltelefon. Det er ikke mulig å ringe eller motta en samtale, selv om antennevisnin- gen viser at det er mulig å gjøre det.	Antennevisningen varierer avhengig av mobiltelefon- modellen.	Dette er ikke et tegn på feil. Antennevisningen og det gjenværende batterinivået som vises på berøringsskjer- men, kan være forskjellig fra det som vises på mobilte- lefonens skjerm. Bruk dem som en referanse.
En stemme høres ikke tydelig når du bruker en mobilte- lefon bak høye bygninger.	Noen strukturer, som høye bygninger osv., kan forårsa- ke uregelmessig refleksjon av radiobølger eller helt stenge ute radiobølger som brukes til mobiltelefoner.	Flytt til et sted uten høye bygninger.
Støy høres når du bruker en mobiltelefon under/nær om- råder med opphøyde jernbanelinjer, høyspentledninger, trafikksignaler, neonreklametavler osv.	Elektromagnetiske bølger som genereres fra radioenhe- ter, kan påvirke mobiltelefonen negativt.	Dette er ikke en feil.
Det høres støy i lyden fra lydanlegget ved bruk av en mobiltelefon.	Radiobølger som genereres fra en mobiltelefon, kan på- virke lyden fra lydanlegget på en negativ måte.	Dette er ikke en feil.
Lyden hopper eller hakker.	Mobiltelefonen kan ha slått på trådløst LAN (WiFi).	Slå av trådløst LAN (WiFi).
Telefonboken kan ikke lastes ned.	Det oppstod en feil under sammenkoblingen av telefonen.	Slett Bluetooth [®] -sammenkoblingsinformasjonen fra både mobiltelefonen og bilens system før du registrerer den på nytt.
	Telefonen støtter ikke funksjonen for nedlasting av telefonbok.	Gå til https://www.mitsubishi-motors.com/en/products/ SDA/ for å sjekke kompatibiliteten.

MITSUBISHI CONNECT

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning	
Systemet kan ikke koble seg til MITSUBISHI	Det er ikke opprettet et abonnement på MITSUBISHI	Registrer deg for et abonnement på MITSUBISHI CONNECT.	
CONNECT-datasenteret.	CONNECT.	Besøk nettstedet for mer informasjon om abonnementer.	
		"MITSUBISHI CONNECT-funksjoner" (side 7-5)	
	Kommunikasjonslinjen er opptatt.	Prøv igjen etter en kort periode.	
	Bilen befinner seg på et sted der det er vanskelig å	Når bilen beveger seg til et område der radiobølger kan overføres	
	motta radiobølger.	i tilstrekkelig grad, vil kommunikasjonen gjenopprettes. Når iko-	
		net på skjermen viser at bilen befinner seg innenfor kommunika-	
		sjonsområdet, kan systemet brukes.	
	TCU-enheten (Telematics Control Unit) er ikke	Hvis ikonet ikke viser at bilen befinner seg innenfor kommunika-	
	slått på.	sjonsområdet til tross for at bilen befinner seg der, kan du besø-	
		ke nettstedet.	
		"MITSUBISHI CONNECT-funksjoner" (side 7-5)	
	Mottaket av radiobølger er ikke tilstrekkelig for	Når bilen beveger seg til et område der radiobølger kan overføres	
	drift av TCU-enheten (Telematics Control Unit).	i tilstrekkelig grad, vil kommunikasjonen gjenopprettes. Når iko-	
		net på skjermen viser at bilen befinner seg innenfor kommunika-	
		sjonsområdet, kan systemet brukes.	
Noen av elementene som vises på menyskjermen,	Bilen kjøres, og noen menyelementer er deaktivert.	Stans bilen på et trygt sted og sett på parkeringsbremsen før du	
kan ikke velges.		bruker menyelementene på skjermen.	
Enkelte deler av skjermen vises ikke.	Bilen kjøres, og noen menyelementer er deaktivert.	Bruk systemet etter at du har stanset bilen på et trygt sted og trukket	
		til parkeringsbremsen.	
Systemet kunngjør ikke informasjon.	Volumnivået er satt til minimum.	Juster volumnivået ved å trykke på $\langle 0 \rangle$ /VOL>eller $\langle 1 \rangle$	
		på rattbryteren mens systemet sender ut informasjon.	

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Fjernstyringen fungerer ikke som den skal.	Fjernstyringen utføres umiddelbart etter at du har gått ut av bilen.	Hvis du bruker fjernstyringen umiddelbart etter at du har gått ut av bilen, kan det hende at den ikke fungerer som den skal. I så fall venter du i 1-2 minutter og prøver igjen.

Apple CarPlay®

Symptom	Årsak og mottiltak
Kan ikke starte Apple CarPlay [®] selv om den er koblet til bilen.	USB-kabelen er ikke koblet til USB-tilkoblingsporten. Koble USB-kabelen til USB-tilkoblingsporten på riktig måte. USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)
	[Oppstartsalternativer] er satt til en innstilling der Apple CarPlay [®] ikke starter. Endre innstillingen. Stille inn Apple CarPlay [®] " (side 3-15)
	Bruk en Apple Lightning [™] -kabel (MFi-sertifisert) til å koble telefonen til USB-tilkoblingsporten, og kontroller at kabelen ikke er ødelagt.
	Apple CarPlay [®] -innstillingen er ikke aktiv på iPhone [®] -enheten din. Slå på "CarPlay" på iPhone [®] -enheten din.
	Enheten er ikke kompatibel med Apple CarPlay [®] . Sjekk kravene til kompatibilitet.
Kan ikke bruke trådløs Apple CarPlay [®] .	Den trådløse tilkoblingen er ikke fullført på riktig måte. For å aktivere trådløs Apple CarPlay [®] trykker du på [] på skjermen for tilkoblingsinnstillinger. Tilkoblingsinnstillinger" (side 3-13)
	Den trådløse tilkoblingen er ikke fullført på riktig måte. "Koble til iPhone [®] " (side 7-12)
	Slett iPhone [®] fra listen over enheter, og koble den til bilens system på nytt. Stille inn Bluetooth [®] " (side 3-14)
Apple CarPlay [®] -ytelsen reduseres. For eksempel treg tilkobling	Kontroller at du har en kompatibel iPhone $^{\mathbb{R}}$, en mobiltilkobling og et aktivt dataabonnement.
eller treg appfunksjonalitet.	Bruk en Apple Lightning™-kabel (MFi-sertifisert) til å koble telefonen til USB-tilkoblingsporten.
eller	Telefonens ytelse eller mobiltilkobling. Koble fra og koble til telefonen igjen.
Det vises en feilmelding når du prøver å få tilgang til funksjoner i Apple CarPlay [®] . En tom skjerm vises når du prøver å få tilgang til kart.	Telefonens ytelse eller mobiltilkobling. Slå telefonen av/på for å starte på nytt.

Symptom	Årsak og mottiltak
Får ikke tilgang til Siri [®] ved hjelp av $< \frac{1}{100}$ > på rattet.	USB-kabelen er kanskje ikke riktig tilkoblet. Koble fra og koble til USB-kabelen igjen.
	Siri [®] -innstillingen er ikke aktivert på telefonen. Slå på Siri [®] på telefonen din.
	Kontroller at du trykker på og holder inne $<$ \gtrsim > i stedet for å bare trykke på bryteren for å starte Siri [®] -betjening.

Android Auto

Symptom	Årsak og mottiltak
Kan ikke starte Android Auto selv om den er koblet til bilen.	USB-kabelen er ikke koblet til USB-tilkoblingsporten. Koble USB-kabelen til USB-tilkoblingsporten på
	riktig måte.
	"USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)" (side 3-5)
	[Oppstartsalternativer] er satt til en innstilling der Android Auto ikke starter. Endre innstillingen.
	"Stille inn Android Auto" (side 3-16)
	For å aktivere Android Auto, trykk på [🛕] på startraden eller trykk på [Smarttelefonprojeksjon] på
	appmenyen, og trykk deretter på [Android Auto].
	"Apper/Info-menyen" (side 7-2)
	Slett Android-telefonen fra listen over enheter, og koble den til bilens system på nytt.
	"Stille inn Bluetooth®" (side 3-14)
	Den tilkoblede enheten er ikke kompatibel med Android Auto. Sjekk kravene til kompatibilitet.
	Android-telefonen din blir kanskje ikke gjenkjent hvis batteriet er lavt. Lad Android-telefonen din og
	prøv igjen.
Android Auto-ytelsen reduseres. For eksempel treg tilkobling	Kontroller at du har en kompatibel Android-telefon, en mobiltilkobling og et aktivt dataabonnement.
eller	Bruk OEM-kabelen for Android-telefoner til å koble telefonen til USB-tilkoblingsporten.
treg appfunksjonalitet. eller Det vises en feilmelding når du prø- ver å få tilgang til funksjoner i Android Auto. En tom skjerm vi- ses når du prøver å få tilgang til kart.	Telefonens ytelse eller mobiltilkobling. Koble fra og koble til telefonen igjen.
	Telefonens ytelse eller mobiltilkobling. Lukk alle apper og start dem på nytt.
	Telefonens ytelse eller mobiltilkobling. Slå telefonen av/på for å starte på nytt.
Kan ikke starte talestyring ved hielp av $< k >$ på rattet.	USB-kabelen er kanskje ikke riktig tilkoblet. Koble fra og koble til USB-kabelen igjen.
me paratet.	Talestyring kan ikke utføres under kjøring. Slå på de riktige innstillingene på Android-telefonen din.
	Kontroller at du trykker på og holder inne < 🎎 > i stedet for å bare trykke på bryteren for å starte talestyring.

Siri[®] Eyes Free

Symptom	Årsak og mottiltak
Får ikke tilgang til Siri [®] Eyes Free ved hjelp av < 🏑 > på rattet.	Kontroller om det er opprettet en Bluetooth [®] -tilkobling mellom iPhone [®] -enheten og systemet.
	Kontroller om Siri [®] er aktivert på enheten. Gå til Siri [®] -innstillingene på telefonen.
	Kontroller at Siri [®] er tilgjengelig fra enhetens låseskjerm. Dette kan stilles inn i innstillingsmenyen på telefonen.
Lydkilden endres ikke automatisk til iPod [®] - eller Bluetooth [®] - lydmodus.	Du får best resultat ved å bruke den opprinnelige musikkappen. Musikkontrollfunksjonen kan variere når du bruker podcaster, lydbøker eller andre musikkapper fra tredjeparter.
	Du får best resultat hvis du spiller av medier som allerede er lagret på enheten. Strømming av musikk el- ler avspilling fra skylagring kan forringe ytelsen.
	Bytt kilden manuelt. Velge lydkilde" (side 5-8)
Avspilling, pause, neste spor, forrige spor eller avspillingstidsur fungerer ikke.	Du får best resultat ved å bruke den opprinnelige musikkappen. Musikkontrollfunksjonen kan variere når du bruker podcaster, lydbøker eller andre musikkapper fra tredjeparter, og dette styres av enheten.
Kan ikke høre musikk/lyd som spilles av fra en tilkoblet iPhone [®] .	Kontroller at lydkilden er satt til modus for Bluetooth [®] -lyd eller iPod [®] -modus. En USB-tilkobling er nødvendig for iPod [®] -modus.
Kan ikke høre kartets sving-for-sving-veiledning fra en tilkoblet iPhone [®] .	Kontroller at lydkilden er satt til modus for Bluetooth [®] -lyd eller iPod [®] -modus. En USB-tilkobling er nødvendig for iPod [®] -modus.
Kan ikke motta varsler om tekstmeldinger i bilens lydanlegg.	Sjekk om varslingsinnstilling er aktivert på telefonen din.
Kan ikke svare på varsler om tekstmeldinger ved hjelp av Siri®	Når du har mottatt en innkommende tekstmelding, følger du veiledningen på skjermen. Trykk på og hold
Eyes Free.	inne < 💦 > på rattet for Siri [®] Eyes Free-betjening. Når Siri [®] Eyes Free har startet, kan du si en passen-
	de kommando for å svare på meldingen ved hjelp av Siri $^{\textcircled{R}}$ Eyes Free.

Navigasjon

Basisfunksjoner

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Det vises ikke noe bilde.	Lysstyrken er på laveste innstilling.	Juster lysstyrken på skjermen.
	Skjermen slås av.	Trykk på <≹∕♪> for å slå på skjermen.
Volumet på taleveiledningen er for høyt eller for lavt.	Volumet er ikke riktig innstilt, eller taleveiledningen er slått av.	Juster volumet på taleveiledningen eller slå på innstil- lingen for taleveiledning.
Det vises ikke noe kart på skjermen.	En annen skjerm enn kartskjermen vises.	Trykk på [🛕] på startraden.
Skjermen er for mørk. Bevegelsen er langsom.	Temperaturen i kupeen er lav.	Vent til kupeen i bilen er varmet opp.
Noen piksler på skjermen er mørkere eller lysere enn andre.	Denne tilstanden er en naturlig egenskap ved LCD-skjermer.	Dette er ikke en feil.
Enkelte menyelementer kan ikke velges.	Noen menyelementer blir utilgjengelige mens bilen kjøres.	Parker bilen på et trygt sted, og bruk deretter naviga- sjonssystemet.

Kartskjerm

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Navn på veier og steder varierer mellom 2D- og 3D-visning.	Dette skyldes at mengden informasjon som vises, er redu- sert slik at skjermen ikke blir for uoversiktlig. Det er også en mulighet for at navnene på veiene eller stedene vises flere ganger, og at navnene som vises på skjermen, kan være forskjellige på grunn av en behandlingsprosedyre.	Dette er ikke en feil.
Plasseringen av bilikonet er feil i forhold til den faktiske	Bilen ble transportert etter at bryteren for den elektriske	Kjør bilen en stund på en vei der det er mulig å motta
posisjonen.	motoren ble satt i AV-stilling, for eksempel av en ferge eller en biltransportør.	GPS-signaler (Global Positioning System).
	Bilikonets posisjon og retning kan være feil, avhengig av kjøremiljøet og navigasjonssystemets posisjone- ringsnøyaktighet.	Dette er ikke en feil. Kjør bilen en stund for å korrigere posisjonen og retningen til bilikonet automatisk. "Bilens nåværende plassering" (side 8-31)
	Hvis du kjører med kjettinger eller dekk som er skiftet ut, kan det føre til feil visning av bilens posisjon på grunn av feilberegning av hastighetssensoren.	Kjør bilen en stund (i ca. 30 km/t i ca. 30 minutter) for å korrigere posisjonen til bilikonet automatisk. Hvis dette ikke korrigerer posisjonen til bilikonet, anbe- faler vi at du kontakter et autorisert MITSUBISHI MOTORS-verksted.
	Kartdataene har en feil eller er ufullstendige (posisjonen til bilikonet er alltid feiljustert i det samme området).	Oppdatert veiinformasjon blir inkludert i neste versjon av kartdataene. "Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37)
Når bilen kjører på en ny vei, befinner bilikonet seg på en annen vei i nærheten.	Fordi den nye veien ikke er lagret i kartdataene, plasse- rer systemet automatisk bilikonet på den nærmeste til- gjengelige veien	Oppdatert veiinformasjon blir inkludert i neste versjon av kartdataene.
	gjengenge veren.	Silk oppdaterer du kartuata (side 8-57)

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Skjermen skifter ikke til nattskjermen selv etter at du har slått på hovedlysene.	Dagtidsskjermen var stilt inn sist gang hovedlysene ble slått på.	Sett skjermen i nattmodus ved hjelp av <☀ル> når du slår på hovedlysene.
Kartet ruller ikke selv når bilen er i bevegelse.	Kartskjermen for gjeldende plassering vises ikke.	Trykk på [🙏] på startraden.
Bilikonet vises ikke.	Kartskjermen for gjeldende plassering vises ikke.	Trykk på [🛕] på startraden.

Ruteberegning og visuell veiledning

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Veipunkter er ikke inkludert i beregningen av automa- tisk omdirigering.	Veipunkter som allerede er passert, tas ikke med i bereg- ningen av automatisk omdirigering.	Rediger ruten for å dra til dette veipunktet igjen.
Ruteinformasjon vises ikke.	Ruteberegningen er ennå ikke utført.	Angi destinasjonen og utfør ruteberegning.
	Bilen befinner seg ikke på den foreslåtte ruten.	Kjør på den foreslåtte ruten.
	Ruteveiledning er slått av.	Slå på ruteveiledning.
	Ruteinformasjon er ikke tilgjengelig for visse veityper.	Dette er ikke en feil.
Beregningen av automatisk omdirigering (eller bereg- ningen av omvei) foreslår den samme ruten som den som tidligere ble foreslått.	Ruteberegningene tok hensyn til prioriterte forhold, men den samme ruten ble beregnet.	Dette er ikke en feil.
Det er ikke mulig å legge til et veipunkt.	Det er allerede angitt et maksimalt antall veipunkter på ruten, inkludert de som bilen allerede har passert.	Hvis du vil besøke flere enn det maksimale antallet veipunk- ter, må du utføre ruteberegninger flere ganger etter behov.
Den foreslåtte ruten vises ikke.	Veier i nærheten av destinasjonen kan ikke beregnes.	Tilbakestill destinasjonen til en hovedvei eller en vanlig vei, og beregn ruten på nytt.
	Startpunktet og destinasjonen ligger for nær hverandre.	Angi en fjernere destinasjon.
	Startpunktet og destinasjonen er for langt unna hverandre.	Del opp turen ved å velge én eller to mellomdestinasjo- ner, og utfør ruteberegninger flere ganger.
	Det finnes tidsbegrensede veier (etter ukedag, etter klokkeslett) i nærheten av bilens aktuelle plassering eller destinasjon.	Velg [Ikke bruk begrensningsinfo] i innstillingen [Bruk tidsbegrensede veier]. TT "Rutevalg" (side 8-17)
En del av ruten vises ikke.	Den foreslåtte ruten inkluderer smale gater.	Dette er ikke en feil.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Den delen av ruten som bilen allerede har passert, blir	En rute styres ved hjelp av seksjoner mellom veipunk-	Dette er ikke en feil.
slettet.	ter. Hvis bilen har passert det første veipunktet, slettes	
	strekningen mellom startpunktet og veipunktet (det kan	
	hende at den ikke slettes, avhengig av området).	
En indirekte rute foreslås.	Hvis det finnes begrensninger (f.eks. enveiskjørte gater)	Juster plasseringen av startpunktet eller destinasjonen.
	på veier i nærheten av startpunktet eller destinasjonen,	
	kan systemet foreslå en indirekte rute.	
	Systemet kan foreslå en indirekte rute fordi rutebereg-	Tilbakestill destinasjonen til en hovedvei eller en vanlig
	ningen ikke tar hensyn til enkelte områder, for eksempel	vei, og beregn ruten på nytt.
	smale gater.	
Landemerkeinformasjonen stemmer ikke overens med	Dette kan skyldes utilstrekkelige eller feilaktige kartdata.	Oppdatert informasjon blir inkludert i neste versjon av
den faktiske informasjonen.		kartdataene.
		"Slik oppdaterer du kartdata" (side 8-37)
Den foreslåtte ruten er ikke nøyaktig knyttet til start-	Det finnes ingen data for ruteberegning nærmere disse	Angi startpunkt, veipunkter og destinasjon på en hoved-
punktet, veipunktene eller destinasjonen.	stedene.	vei, og utfør ruteberegning.

Taleveiledning

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Taleveiledning er ikke tilgjengelig.	Bilen har avviket fra den foreslåtte ruten.	Gå tilbake til den foreslåtte ruten eller be om rutebereg- ning på nytt.
	Taleveiledning er slått av.	Slå på taleveiledning.
	Ruteveiledning er slått av.	Slå på ruteveiledning.
Innholdet i veiledningen samsvarer ikke med de faktis- ke veiforholdene.	Innholdet i taleveiledningen kan variere, avhengig av hvilke typer veikryss man svinger i.	Følg alle trafikkregler og -forskrifter.

Trafikkinformasjon

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Trafikkinformasjon vises ikke.	Innstillingen for premiumtrafikk er slått av.	Slå på innstillingen for premiumtrafikk.
		"Innstillinger for trafikkinformasjon" (side 8-21)
	Bilen befinner seg i et område der trafikkinformasjon	Bla til et område der trafikkinformasjon er tilgjengelig.
	ikke er tilgjengelig.	
	Kartets målestokk er satt på et nivå som gjør det	Kontroller at kartets målestokk er stilt inn på et nivå som
	umulig å vise ikoner.	gjør det mulig å vise ikoner.
Den foreslåtte omkjøringsruten unngår ikke trafikkerte	Det ble ikke funnet noen raskere rute basert på veinettet	Det automatiske omkjøringssøket er ikke beregnet på å
områder.	og tilgjengelig trafikkinformasjon.	unngå trafikkork. Den søker etter den raskeste ruten, og tar
		hensyn til forhold som trafikkork. Følg den foreslåtte ruten.
Ruten unngår ikke en veistrekning med trafikk-	Navigasjonssystemet unngår ikke veier under bygging	Følg med på de aktuelle veiforholdene, og følg
informasjon om at veiruten er stengt på grunn av	hvis dag og klokkeslett for det faktiske veiarbeidet,	anvisningene på veien for å ta en omvei når det er
veiarbeid.	avviker fra det som er oppgitt.	nødvendig. Hvis veien er stengt, kan du bruke
		omkjøringsfunksjonen og angi omkjøringsavstanden for
		å unngå veistrekningen som er stengt.

Stemmegjenkjenning

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
Systemet fungerer ikke eller tolker ikke kommandoen riktig.	Interiøret i bilen er for bråkete.	Lukk vinduene eller be de andre passasjerene om å være stille.
	Viftehastigheten til varmeapparatet/klimaanlegget er for høy.	Reduser viftehastigheten til varmeapparatet/klimaan- legget.
	Støyen som genereres ved kjøring av bilen er for høy.	Senk hastigheten.
	Stemmekommandoen uttales med lav stemme.	Si kommandoen med høyere stemme.
	Tidspunktet for å si en kommando er for tidlig.	Si kommandoen etter at du har bekreftet følgende: en taleveiledning blir annonsert, en tone høres, og en bøl- geanimasjon vises på skjermen.
	Kommandoen uttales for sakte.	Snakk med en naturlig stemme uten å ta pauser mellom ordene.
Systemet ber deg om å gjenta en kommando.	Uttalen er uklar.	Snakk tydelig.
	Kommandoen uttales for sent etter tonen.	Si kommandoen i løpet av noen sekunder etter at du har bekreftet følgende: en taleveiledning blir annonsert, en tone høres, og en bølgeanimasjon vises på skjermen.
	En urettmessig kommando blir uttalt.	Si kommandoen eller et nummer som vises på skjermen.
		Si en kommando som vises i listen over kommandoer.
Systemet kan ikke korrekt gjenkjenne et nummer som er uttalt.	For mange numre blir uttalt på en gang.	Legg inn en pause mellom de aktuelle sifrene for at systemet skal gjenkjenne dem korrekt. Når du sier et te- lefonnummer, må du legge inn en pause mellom ret- ningsnumre, oppringningskoder osv.
En USB-minneenhet kan ikke betjenes med stemme- kommandoer.	Avhengig av enheten kan iPhone [®] eller iPod [®] bli gjen- kjent som en USB-minneenhet.	Dette er ikke en feil.
Skjermbildet for betjening av USB/iPod [®] er nedtonet.	Lydenheten er ikke tilkoblet.	Koble en lydenhet til systemet.

Symptom	Mulig årsak	Mulig løsning
En feilmelding vises når du prøver å velge en fil og be- tjene USB/iPod [®] .	Filinformasjonen blir behandlet for registrering av systemet.	Sanginformasjon lastes inn i systemet når en ny lyden- het registreres for første gang, eller når sanginformasjo- nen i den forhåndsregistrerte enheten har blitt endret. Vent til innlastingen er fullført, noe som kan ta fra noen minutter til opptil en time.
	Et antall sanger som overskrider mengden enheten kan inneholde, lagres i den tilkoblede lydenheten.	Reduser antall sanger som er lagret i lydenheten.
	Ingen sang er lagret i lydenheten.	Lagre sanger i den tilkoblede lydenheten. Lagring av sanger med informasjon som artistnavn, albumnavn, sangnavn, spilleliste osv. vil gjøre det mulig å søke etter sanger med stemmegjenkjenning.

MEMO
11. Index

Α

Abonnement på	
MITSUBISHI CONNECT	7-4
Android Auto 7	-15
Ansvarsfraskrivelse	1-5
Apper/Info-menyen	7-2
Apple CarPlay [®]	-12
Assistent for håndfrie tekstmeldinger	6-6
Avbrudd for talemelding	9-3

B

Berøringsskjerm	3-2
Bilens nåværende plassering 8	3-31
Bluetooth [®] -håndfrisystem	6-2
Bluetooth [®] -lyd	5-8
Bruk av tidsinnstilling	4-4
Bygningsgrafikk	8-5

E

Endre kartets målestokk	8-7
EV-menyskjerm	4-2

F

Favoritt	5-11
Flytte kart	8-6
Forholdsregler ved bruk av lydanlegget	5-2
Funksjoner som deaktiveres	
under kjøring	3-8

G

Gi stemmekommandoer	. 9-2

Н

**	
Hurtiginnstillinger	3-13
Ι	
Ikoner for ladestasjoner	. 4-3
Informasjon om ladestasjoner	. 2-2
Innstillinger for taleveiledning	8-19
Innstillinger for tekstmeldinger	. 6-9
Innstillinger for trafikkinformasjon	8-21
Innstillingsmeny	3-10

Κ

Kartoppdatering8-37Karttyper8-3Kartvisningsinnstillinger8-8Koble til en Bluetooth®-håndfritelefon6-4Koble til interaktiv talemeny7-9Kontrollknapper og berøringsskjerm3-2

L

Lagre en plassering/rute	8-22
Lagre hjemmeplassering	8-22
Lagre områder som skal unngås	8-23
Lagre plassering	8-22
Lagre rute	8-23
LCD-skjerm	. 3-2
Lisenser	. 1-6
Lydfunksjoner	. 5-8

Μ

Meny for destinasjonsinnstillinger 8	8-10
MITSUBISHI CONNECT	7-4
Motta et anrop	6-5

11. Index

Ν
Navigasjonsinnstillinger 8-30
Navigasjonsskjerm
0
Om ruteveiledning
Р
Påloggingsskjerm 3-6
R
Radio
Redigere lagret informasjon 8-24
Redigere rute
Ruteberegning
Ruteveiledning 8-13, 8-36
<u></u>

Sikkerhetsinformasjon 1-3, 8-	-2
Siri [®] Eyes Free 7-1	7
Skjerm for innstillinger for lading med tidsur 4-	-5

Skjerm for tidsinnstilling for klimakontroll	4-7
Skjerm med informasjon	
om energiforbruk	2-2, 4-4
Slette et lagret element	8-27
Start	3-6
Starte systemet	3-6
Stemmegjenkjenning	9-2
Stille inn Bluetooth [®]	3-14
Stille inn lading med tidsur	4-4
Stille inn tidsur for klimakontroll	4-6
Systemets stemmeinnstillinger	9-4
Systemfunksjoner	2-2
Systeminnstillinger	3-10
Systemoppdatering	3-18

Т

Telefon	6-4
Telefoninnstillinger	6-9
Tidsinnstillinger	2-3
Tilkoblingsinnstillinger	3-13
Tips om bruk av lading med tidsur	4-5

U

Under et anrop	6-5
Unike Plug-in Hybrid EV-funksjoner	2-2
USB-tilkoblingsporter (Universal Serial Bus)	3-5
Utføre et anrop	6-4

V

A) Generic information:

Manufacturer Postal Address

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1, 70839 GERLINGEN, GERMANY

B) Language Text:

01_RED_BG_BI	ulgarian
ONPOCTEHA EC	С настоящия документ [Robert Bosch GmbH], декларира, че [the radio equipment
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА	type MMCSBXEUR] съответстват с Директива 2014/53/EC. За подробности
СЪОТВЕТСТВИЕ	посетете следния адрес: ьнио://
	Честотни ленти, на които работи радиооборудването: [2400-2480 МН2/WLAN, 2400-2480 МН2/ВТ, 5745–5825 МН2/WLAN, 87,5–108,0 МН2/FM Receiver, 522.0–
	1611.0 kHz/AM receiver, 174-240 MHz/DAB Receiver, 1559-1610 MHz/GNSS
	Receiver]
	Максималната радиочестотна енергия, предавана по честотната лента
	(честотните ленти) на която/които работи радиооборудването: [WLAN ≤ 100 mW, ВТ ≤ 10 mW1
02_RED_ES_Sp	banish
DECLARACIÓN	Por la presente, [Robert Bosch GmbH], declara que [the radio equipment type
UE DE	MMCSBXEUR] cumple con la Directiva 2014/53/UE. Para más información, acceda
CONFORMIDAD	a la siguiente URL:
SIMPLIFICADA	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Banda(s) de frecuencia en que opera el equipo radioeléctrico: [2400-2480 MH-7001 ΔN 2400-2480 MH-7FT 5745-5825 MH-7001 ΔN 27 7-708 0 MH-7FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610
	MHz/GNSS Receiver]
	Máxima potencia radioeléctrica transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en las
	que opera el equipo radioeléctrico: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
03_RED_CS_Cz	zech
ZJEDNODUŠENÉ	Společnost [Robert Bosch GmbH], tímto prohlašuje, že [the radio equipment type
EU PROHLÁŠENÍ	MMCSBXEUR] dodržuje Nařízení 2014/53/EU. Podrobné informace naleznete na
O SHODĚ	následující URL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvenční pásmo (pásma), ve kterých rádiové zařízení funguje: [2400-2480
	MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM
	Receiver, 522.0-1611.0 kHz/AM receiver, 174-240 MHz/DAB Receiver, 1559-1610
	MHz/GNSS Receiver]
	Maximální radiofrekvenční energie, přenášené v rámci frekvenčních pásem, ve
	kterých rádiové zařízení funguje: [WLAN ≤ 100 mW. BT ≤ 10 mW]

04_RED_DA_Da	nsih
FORENKLET EU	[Robert Bosch GmbH], erklærer herved, at [the radio equipment type MMCSBXEUR]
OVERENSSTEMME I SESERKI ÆRING	er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. For detaljer, bedes du adgang til følnende webadresse
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvensbåndet (er), hvor radiostyret driver: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–1611.0
	kHz/AM receiver, 174-240 MHz/DAB Receiver, 1559-1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maksimal radiofrekvence effekt transmitteret i frekvensbåndet (er), hvor radiostyret driver: INLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mWI
05 RED DE Ge	: rman
VEREINFACHTE EU-	Hiermit erklärt [Robert Bosch GmbH], dass [the radio equipment type MMCSBXEUR]
KONFORMITÄTSER	in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU steht. Für Einzelheiten greifen Sie
KLÄRUNG	auf folgende URL zu: httns://www.mitsuhishi-motors.com/en/wc/eu/
	Frequenzband/Frequenzbänder, in dem das Funkgerät betrieben wird: [2400-2480
	ип д учестки, стородского ин да и стородски и да и стородски и пакатики и и и и и и и и и и и и и и и и и и
	Maximal übertragene Hochfrequenzleistung im Frequenzband/Frequenzbänder, in dem das Funkgerät betrieben wird: IN/LAN ≤ 100 m/V. BT ≤ 10 m/VI
06 RED ET ES	tonian
	Käesolevaga teatab [Robert Bosch GmbH], et [the radio equipment type
ELI	MMCSBXEUR] on kooskõlas Direktiiviga 2014/53/EL. Üksikasjade nägemiseks
VASTAVUSDEKL ARATSIOON	külastage võrguaadressi: https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Sagedusala(d), milles raadioseade töötab: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT 5745-5825 MHz/MI AN 875-108 0 MHz/FM Reveiver 522 0-1611 0
	kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maksimaalne saatevõimsus/võimsustihedus sagedusala(de)s, milles raadioseade töötab: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
07_RED_EL_Gr	eek
AIIAOYZTEYMEN	Mε το παρόν, η[Robert Bosch GmbH], δηλώνει ότι τα[the radio equipment type
Η ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	MMCSBXEUR) συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Για λεπτομέρειες, επισκεφτείτε την εξής ιστοσελίδα:
EE	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: [2400-2480 MHz/WLAN. 2400-2480 MHz/BT. 5745–825 MHz/WLAN. 87,5–108,0 MHz/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MH//GNSS Receiver
	Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λεποιονιείο ο οπδιοεδοιατικόστηναι ΔΝ < 100 m/W BT < 10 m/M
08 RED EN En	<u>adish</u>
SIMPLIFIED EU	Hereby, [Robert Bosch GmbH], declares that [the radio equipment type
DECLARATION OF CONFORMITY	MMCSBXEUR] are in compliance with Directive 2014/53/EU. For details, please access the following URL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–
	1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver1
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: [WLAN \leq 100 mW, BT \leq 10 mW]

09_RED_FR_Fre	ench
DECLARATION	Par le présent document [Robert Bosch GmbH], déclare que [the radio equipment
UE DE	type MMCSBXEUR] sont conformes à la Directive 2014/53/UE Pour plus
CONFORMITE	d'informations visitez la page suivante:
SIMPLIFIEE	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Bandes de fréquence dans lesquelles fonctionne l'appareil à radiofréquence: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/CNSS Receiver]
	Puissance radiofréquence maximale transmise dans la (les) bande(s) de fréquence
	dans laquelle/lesquelles l'appareil à radiofréquence fonctionne: [WLAN ≤ 100 mW,
	BT ≤ 10 mW]
10_RED_IS_Icel	andic
EINFÖLDUÐ ESB-	Hér, [Robert Bosch GmbH], segir að [the radio equipment type MMCSBXEUR] þeir
SAMRÆMISYFIRL	eru í samræmi við Úrskurði 2014/53/ESB. Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast
ÝSING	aðgang að eftirfarandi URL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Tíðnisviði (s) sem þráðlausan búnað undirrita burt: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-
	2480 MHZ/B1, 5/45–5825 MHZ/WLAN, 8/.5–108.0 MHZ/FM Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver. 174–240 MHZ/DAB Receiver. 1559–1610 MHZ/GNSS Receiver]
	Mámarks útvarp-tíðni máttur miðlað á tíðnisviðinu (s) sem þráðlausan búnað undirrita
	burt: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
11_RED_HR_Cr	oatian
POJEDNOSTAVLJ	Ovim putem tvrtka [Robert Bosch GmbH], objavljuje da je [the radio equipment type
ENA EU IZJAVA O	MMCSBXEUR] sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Za pojedinosti posjetite sljedeći
SUNLAUNUS I	brts. https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvencijski pojas (pojasevi) u kojima radi radio oprema: [2400-2480 MHz/WLAN,
	2400-2480 MHz/BT, 5745-5825 MHz/WLAN, 87 5-108.0 MHz/FM Receiver, 522.0-
	1611.0 kHz/AM receiver, 1/4–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maksimalna snaga radio frekvencije prenesena u frekvencijske pojaseve u kojima
	radi radio oprema: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
12_RED_IT_Itali	an
DICHIARAZIONE DI	Con la presente, [Robert Bosch GmbH], dichiara che [the radio equipment type
CONFORMITA UE SEMPLIEICATA	MIMUCSBAEURI SONO CONTORMI AILA DIRETTIVA ZU14/03/UE. PER UITERION GETTAGII,
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Banda/e di frequenza su cui operano le apparecchiature radio: [2400-2480
	MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver1
	Massima alimentazione a radiofrequenza trasmessa sulla/e banda/e di frequenza su cui onerano le annarecchiature radio: IVVI AN < 100 m/V. BT < 10 m/VI
	כעו טטפומוט ופ מטטמו איז

13_RED_LV_La	tvian
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS	Ar šo uzņēmums [Robert Bosch GmbH], apstiprina, ka [the radio equipment type MMCSBXELIRI atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Detalizētu informāciju.
DEKLARĀCIJA	ludzu, skatet siaj vietra di URL: https://www.mitsubishi-motors.com/en/wc/eu/
	Frekvences josla(-s), kurās darbojas radio aprīkojums: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745-5825 MH2/WLAN, 87.5-108.0 MHz/FM Receiver, 522.0- 1411 0. HHz/M. reseiver 171.2/10. MHJz/DAB. Boreiver 1550-1610 MHJz/ENSS
	POLLO NIZIAM ISCOVE, 117-240 MILZIAN NECENER, 1333-1010 MILZIANO
	Radio aprīkojuma darbības frekvenču joslā(-s) raidītā maksimālā radiofrekvences jauda: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
14_RED_LT_Lit	hunian
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES	Siuo dokumentu [Robert Bosch GmbH], pareiškia, kad [the radio equipment type MMCSBXEUR] attitinka Direktyvą 2014/53/ES. Norėdami išsamesnės informacijos,
DEKLARACIJA	apsilankykite šiuo URL adresu: https://www.mitsubishi-motors.com/en/ <i>r</i> wc/eu/
	Dažnio juosta (-os), kurioje veikia radijo įranga: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/IDT 57215 5925 MHz/MNI AN 87.5 108.0 MHz/EM Bocovicor 522.0 1541.0
	khz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Didžiausia radijo dažnio galia, perduodama dažnio juosta (-os), kurioje veikia radijo iranos - NNI AN < 400 m/N BT < 40 m/N
15_RED_HU_H	ungarian
EGYSZERŰSÍTETT	Alulifrott, [Robert Bosch GmbH], kijelenti, hogy [the radio equipment type
EU-	MMCSBXEUR] megfelel a 2014/53/EU Irányelvnek. A részletekért nyissa meg a
MEGFELELOSEG	következő URL hivatkozást:
NYILAIKUZAI	nups://www.mitsupisni-motors.com/en/rwc/eu/ A ráditóherendezés működéséhez szüksédes frekvenciasáv/ok): 12400-2480
	MHZ/WLAN, 2400-2480 MHZ/BT, 5745-5825 MHZ/WLAN, 87.5-108.0 MHZ/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610
	Minz/Givos Neceiverj A rádióberendezés működéséhez szüksédes frekvenciasávlok) maximális
	rádiófrekvenciás teljesítménye: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
16_RED_MT_M	altese
DIKJARAZZJONI	[Robert Bosch GmbH], tiddikjara li [the radio equipment type MMCSBXEUR] huma
SSIMPLIFIKA I A TA' KONFORMITÀ	ד kontormita mad-Direttiva בטו4/סאט שבי שמומין, ןפאג ןספחפסטג מככפאס ו-טאב וו לימויםי
TAL-UE	getja. https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Medda(meded) ta' frekwenza li fiha jopera t-tagħmir tar-radju: [2400-2480
	MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/B1, 5/45–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver 522 0–1611 0 kHz/AM receiver 174–240 MHz/DAB Receiver 1559–1610
	MHz/GNSS Receiver]
	Qawwa massima tal-medda ta' frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda(meded) tal-frekwenza li fiha jopera t-tagħmir tar-radju: [WLAN < 100 mW, BT < 10 mW]

17_RED_NL_Du	itch
VEREENVOUDIGDE	Hiermee verklaart [Robert Bosch GmbH], dat [the radio equipment type MMCSBXEIIR] in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EII Klik voor meer
CONFORMITEITSVE RKLARING	informatie op de onderstaande link: https://www.mitsubishi-motors.com/en/wc/eu/
	Frequentieband(en) waarop de radioapparatuur werkt: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745-5825 MHz/WLAN, 87.5-108.0 MHz/FM Receiver, 522.0- 1611.0 kHz/AM receiver, 174-240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver1
	Maximum adiofrequentie-vermogen doorgegeven in de frequentieband(en) waarop de radioapparatuur werkt: [NLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
18_RED_PL_Po	lish
UPROSZCZONA DEKLARACJA	[Robert Bosch GmbH], niniejszym oświadcza, że produkty [the radio equipment type MMCSBXEUR] spełniają wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Szczegółowe informacje
ZGODNOŚCI UE	są dostępne pod następującym adresem URL: https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Pasmo(-a) częstotiiwości obsługiwane przez sprzęt radiowy: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Bereiver 522.0–16110 HHz/MM receiver 174.240 MHz/DAB Bereiver 1550–1640
	Neceiver, 222.0-101.10 M12/ANN receiver, 174-240 M112/DAB Neceiver, 1333-1010 MHz/GNSS Receiver]
	Maksymalna przesyłana moc o częstotliwości radiowej w paśmie (pasmach) częstotliwości obsługiwanych przez sprzęt radiowy: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
19_RED_PT_Po	rtuguese
DECLARAÇÃO UE	Por isto, [Robert Bosch GmbH], declara que [the radio equipment type
DE CONFORMIDADE	MMCSBXEUR] estão em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. Para mais detalhes, favor aceder acessar ao seguinte URL:
SIMPLIFICADA	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Banda (s) de frequência em que o equipamento de rádio opera: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/FT, 5745-5825 MHz/VLAN, 87.5-108.0 MHz/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Potência máxima de radiofrequência transmitida na (s) faixa (s) de frequência em que o equipamento de rádio opera: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
20_RED_RO_R	omanian
DECLARAȚIA UE	Prin prezenta, [Robert Bosch GmbH], declară că [the radio equipment type
UE CONFORMITATE	MMCSBAEURJ sunt in conformitate cu ulfectiva zu 14/03/UE. Pentru detaili, accesați următorul URL:
SIMPLIFICATĂ	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Bandă/benzi de frecvență în care funcționează echipamentul radio: [2400-2480
	MHZ/WLAN, 2400-2480 MHZ/B1, 5/45–5825 MHZ/WLAN, 8/.5–108.0 MHZ/FM Receiver 522 0–1611 0 kHz/AM receiver 174–240 MHZ/DAB Receiver 1559–1610
	MHz/GNSS Receiver]
	Puterea maximă a frecvenței radio transmisă în banda/benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]

21_RED_SK_SI	ovak
ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHI ÁSENIE	Spoločnosť [Robert Bosch GmbH], týmto vyhlasuje, že [the radio equipment type MM/CSRXE11B1 dodržiavia Smernicu 2014/53/E11 Dodrohná informácia nájdeta na
O ZHODE	nasledujúcej UKL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvenčné pasma, v ktorých toto radiové zariadenie tunguje: [2400-2490 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745-5825 MHz/WLAN, 87.5-108.0 MHz/FM
	Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maximálna rádiofrekvenčná energia prenášaná v týchto rádiových pásmach: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
22_RED_SL_SIG	venian
	S tem podjetje [Robert Bosch GmbH], izjavlja, da so [the radio equipment type
A IZJAVA EU U SKLADNOSTI	MMCSBAEUKJ v skladu z Urektivo 2014/33/EU. Za podrobnosti odprite naslednji URL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvenčni pas(ovi) v katerih deluje radijska oprema: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400- 2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver. 174–240 MHz/DAB Receiver. 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Največja radio-frekvenčna moč oddajana v frekvenčnem(ih) pasu(ovih), v katerem radijska oprema deluje: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
23_RED_FI_Fin	nish
YKSINKERTAISTETTU	[Robert Bosch GmbH], ilmoittaa täten, että [the radio equipment type MMCSBXEUR]
EU-	noudattaa Direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. Saadaksesi lisätietoja, käytä
	seuraavaa URL-osoitetta: httos://www.miteubishi.meters.com/on/enc/ou/
	Iagluusalue(et), jolia radiolarie toimir. [2400-2480 MHZ/WLAN, 2400 MHZ/B1, 5745-5825 MHZ/WLAN, 875-108.0 MHZ/FM Receiver, 522.0-1611.0 kHZ/AM
	receiver, 1/4-240 MHz/DAB Receiver, 1559-1610 MHz/GNSS Receiver]
	Suurin radiotaajuudella lähetettävä teho taajuusalueella/-alueilla, joilla radiolaite toimi: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
24_RED_SV_Sw	redish
FÖRENKLAD EU-	[Robert Bosch GmbH] förklarar jag härmed att [the radio equipment type
FURSAKRAN UM ÖVERENSSTÄMMELSE	MMCSDAEURJ är i enlignet med Direkuv zu 14/03/EU. För detarjer varnigen anvard följande webbläsare:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvensband (er) i hvilken radio utrustning en arbetar: [2400-2480 MH2/WLAN, 2400-2480 MH2/BT 5745-5825 MH2/MI AN 87 5-408 0 MH2/EM Boreiver 523 0-
	100 kHZ/AM receiver, 174-240 MHZ/DAB Receiver, 1559-1610 MHZ/GNSS
	Neceiverj Maximala radiofrekvens makt överförs i frekvens mottanningsläner som driver
	rrazimata radiotrevens max overous i nervens motagimigstager som unver radioutrustning: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
25_RED_NO_No	orwegian
FORENKLET EU KONFORMITETSE	Herved [Robert Bosch GmbH], erklærer at [the radio equipment type MMCSBXEUR] samsvar mad Paschliston 2014/53/EUL Err vitterlinare informasion vandinet siek
RKLÆRING	følgende URL:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekvens band (s) der radioutstyret tungerer: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/MLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maksimal radiofrekvensen strøm ble sendt i frekvensbånd(s) som radioutstyret finnerer IVVI AN < 100 m/V BT < 10 m/VI

26_RED_TR_Tu	rkish
	[Robert Bosch GmbH], şirketi [the radio equipment type MMCSBXEUR] ürünlerinin
BASII LEŞI IKILMI Ş BEYAN	2014/35/EU DITektin lie uyumiu olaugunu peyan eaer. Ayrintular için lutren aşagıdakı URL'ye erişin:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantları: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-2480 MHzIBT, 5745-5825 MHz/MLAN, 87.5-108.0 MHz/FM Receiver, 522.0-1611.0 kHz/AM receiver 174.240 MHz/DAR Receiver 1556.4540 MHz/CNSS Receiver
	Richter control, 117 - 214 millionaria, 1300 - 1310 millionaria, 1300 - 1310 millionaria, 1300 - 1300 millionaria, 1300 - 1300 millionaria, 1300 millionar
27 RED MK Ma	acedonian
ПОЕДНОСТАВЕН	Co ortyka, [Robert Bosch GmbH] usjaeyea geka[the radio equipment type
3A COLJACHOCT HA EU	итосоллству с во силасност со дирсилата соглов со поделали информации, отворете ја следнава УРЛ: https://www.instubishi.notors.com/en/wc/eu/
	Радио опремата работи на следниот радиофреквенциски спектар: [2400-2480 МН2/WLAN, 2400-2480 МН2/ВТ, 5745-5825 МН2/WLAN, 87.5-108:0 МН2/FM Receiver, 522.0-1611.0 kH2/AM receiver, 174-240 MH2/DAB Receiver, 1559-1610
	MHz/GNSS Receiver]
	Радио опремата функционира на следната максимална моќност на радио фреквенции емитувана во радиофреквенцискиот спектар: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
28_RED_SQ_All	banian
DEKLARATË	Këtu, [Robert Bosch GmbH], deklaron se [the radio equipment type MMCSBXEUR]
THJESHTUAR SË Konformitetit	janë në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Për hollësi, ju lutem hapni URL-në e mëposhtme:
TË BE-SË	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Banda(t) e frekuencës me të cilat punojnë pajisjet radio: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400 2480 MHz/BT 5745 5825 MHz/WI AN 87 5 108 0 MHz/EM Bocoiver 522 0
	1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS
	Receiver]
	Fuqia maksimale radio-frekuencë e transmetuar në bandën(at) e frekuencave në të cilën punojnë pajisjet radio: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
29_RED_XX_Mo	ontenegrin
POJEDNOSTAVLJ FNA FILIZIAVA D	Ovim putem [Robert Bosch GmbH], izjavljuje da su [the radio equipment type MMCSBXEHR] u skladu sa Odradhom 2014/53/EH Za više datalja inferimite
USAGLAŠENOSTI	sijedećoj URL adresi:
	https://www.mitsubishi-motors.com/en/rwc/eu/
	Frekventni opseg u kojem funkcioniše radio oprema: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400- 2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–1611.0
	kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	Maksimalna prenesena snaga radio frekvencije u frekventnom opsegu u kojem funkcioniše radio oprema: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]
30_RED_KA_Ge	ergian
EU	Jmd3s6os [Robert Bosch GmbH] Jgbs@gbb, რომ [the radio equipment type
გაძაოტივეთული შესაბამისობის იანახალიბის	MMCSBAEUK] არის 2014/მა/EU დირექტივის სოულ იესაბაიისობაიი. დაწვიბლებითი ინფორმაციისთვის იხილეთ შემდეგი ბმული: https://www.netise.hishi.mores.com/ach/mc/au/
2000 X000000	სიხშირეს ტალები, რომლემზეც მუშაობს რადიო: [2400-2480 MHz/WLAN, 2400-
	2480 MHz/BT, 5745–5825 MHz/WLAN, 87.5–108.0 MHz/FM Receiver, 522.0–1611.0 kHz/AM receiver, 174–240 MHz/DAB Receiver, 1559–1610 MHz/GNSS Receiver]
	რადიო მოწყობილობის რადიო-სიხშირის მაქსიმალური სიმძლავრე: [WLAN ≤ 100 mW, BT ≤ 10 mW]

- used t	frequencies	and	Antennas.
----------	-------------	-----	-----------

Radiated Power [EIRP]	Hints/Restrictions
$M/L \Delta N < 100 m/M$	External Antenna
WLAN S 100 MW	Only Channel 1 to 11
BT ≤ 10 mW	internal Antenna
WLAN ≤ 25 mW	external Antenna
FM Receiver	External Antenna
AM Receiver	External Antenna
DAB Receiver	External Antenna
GNSS Receiver	External Antenna
	Radiated Power [EIRP] WLAN ≤ 100 mW BT ≤ 10 mW WLAN ≤ 25 mW FM Receiver AM Receiver DAB Receiver GNSS Receiver

Liste over importører

Du finner en liste over importører i bilens brukerhåndbok.

MEMO